

Uputstvo za upotrebu

TESLA kombinovani frižider RC3300FHXE

TESLA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-kombinovani-frizider-rc3300fhxe-akcija-cena/>

TESLA

NO-FROST REFRIGERATOR FREEZER

RC3300FHXE

User Manual

ENG

ALB

BiH/
CG

BG

HR

HU

MK

RO

SLO

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹

⚠ WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.

- avoid open flames and sources of ignition
- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in a household.

⚠ WARNING! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a "special use light bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.¹

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the main plug of the appliance.
- Do not pull the main cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot things on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.²
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture, s instructions.²
- Appliance, s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.²
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.²

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the main plug from the power socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ²
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect at the bottom of the appliance. ³

Installation

IMPORTANT! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be provided around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts

(compressor, condenser) to prevent possible burn.

- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the main plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Do not put hot food in the appliance;
- Do not pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food does not touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, do not open the door(s);
- Do not open the door(s) frequently;
- Do not keep the door(s) open for a long time;
- Do not set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

¹ If there is a light in the compartment.

² If there is a freezer compartment.

³ If there is a fresh-food storage compartment.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations which can be obtained from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the  symbol are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

**WARNING!**

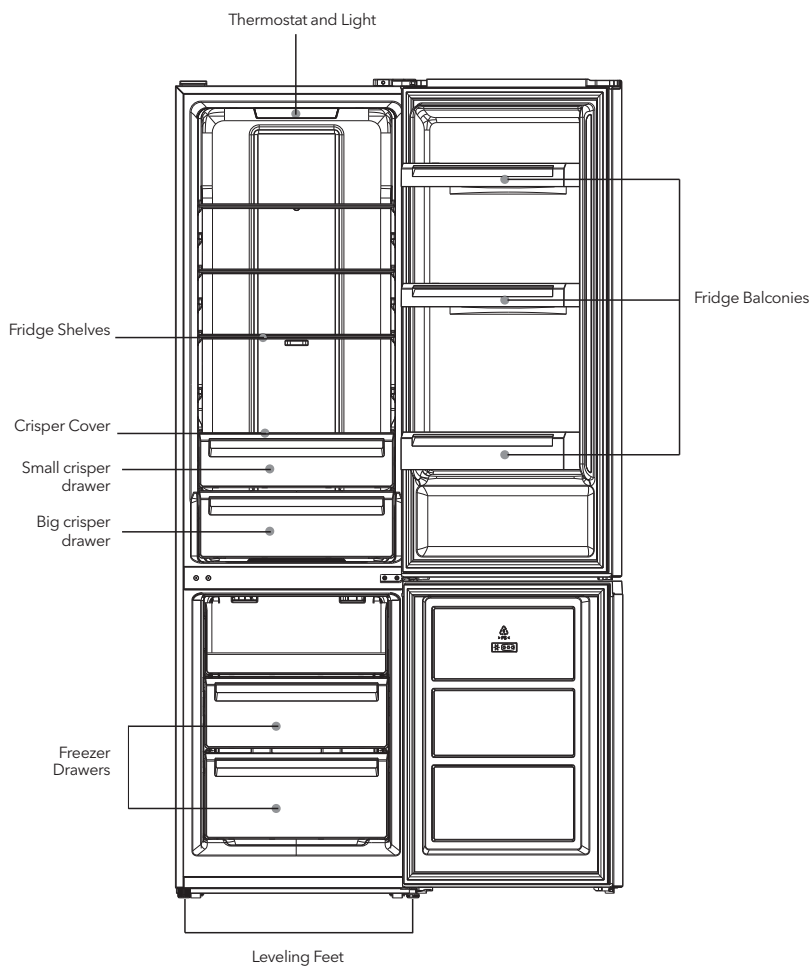
During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

This refrigerating appliance is only intended for domestic use.

OVERVIEW



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

INSTALLATION

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance: for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;(SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an

overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



WARNING!

It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

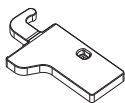
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

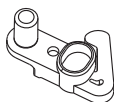
Door Reversibility

Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

Left Door Hinge Cover x 1



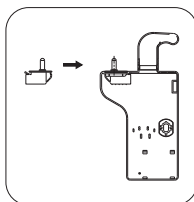
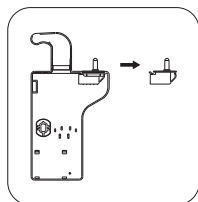
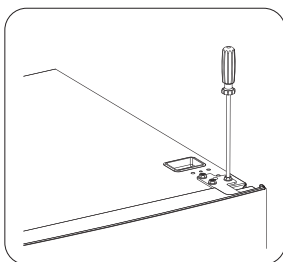
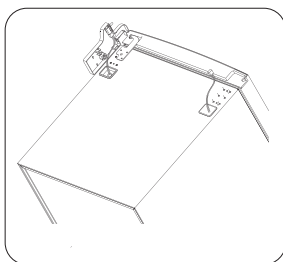
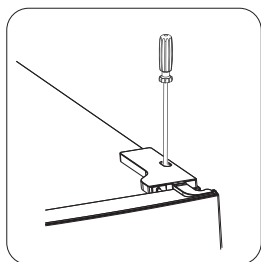
Left Aid-Closer on Upper Door x 1



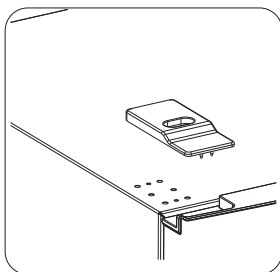
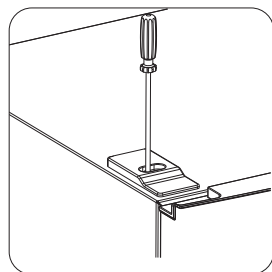
Left Aid-Closer on Lower Door x 1



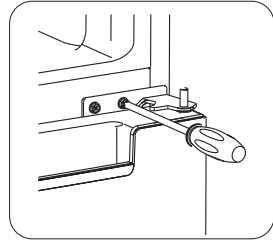
- 1 Unscrew top hinge cover and then unscrew the top hinge .
Then lift upper door and place it on a soft pad to avoid scratch and damage.



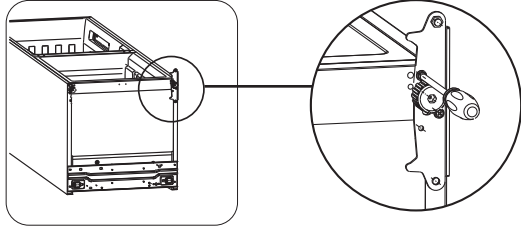
- 2 Remove the top left screw cover.



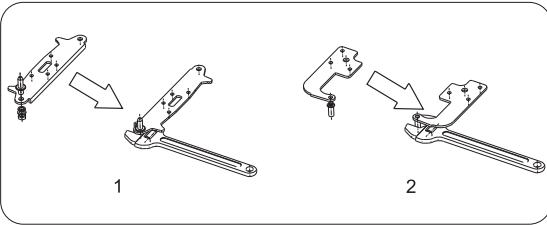
- 3 Take off the upper door, take out the screw from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.



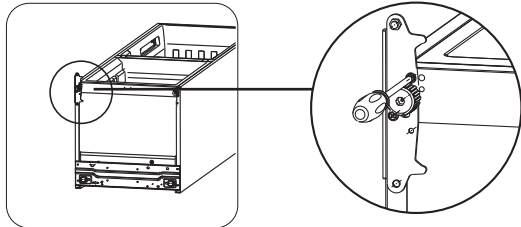
- 4 Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then take off the lower hinge by cross screwdriver.



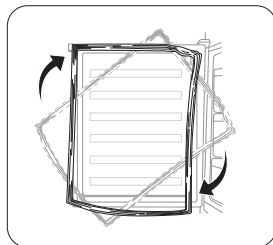
- 5 Adjusting the hinge core position of the lower hinge and upper hinge to opposite position



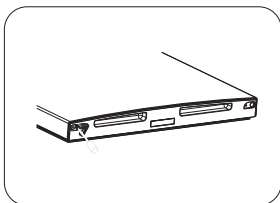
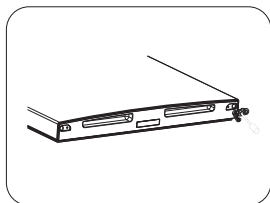
- 6 Install the lower hinge under to the refrigerator like below, screwing in the adjusting feet, make sure the position in horizon.



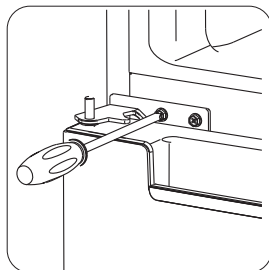
- 7 Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



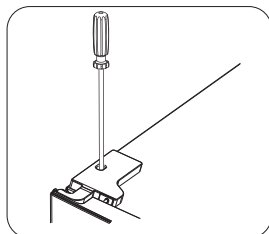
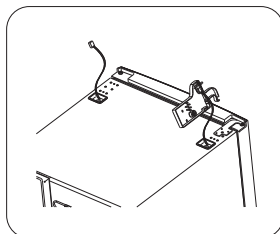
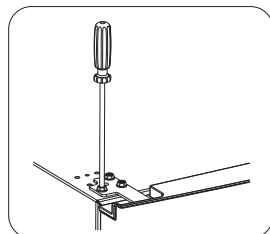
- 8 Remove the original aid-closers from upper and lower door, then install the aid-closers from the internal bag (with instruction manuals) to the opposite side.



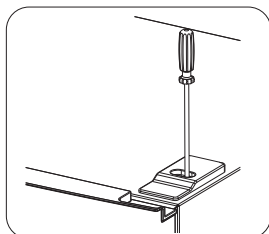
- 9 Install the lower door, adjust and fix the middle hinge onto the cabinet.



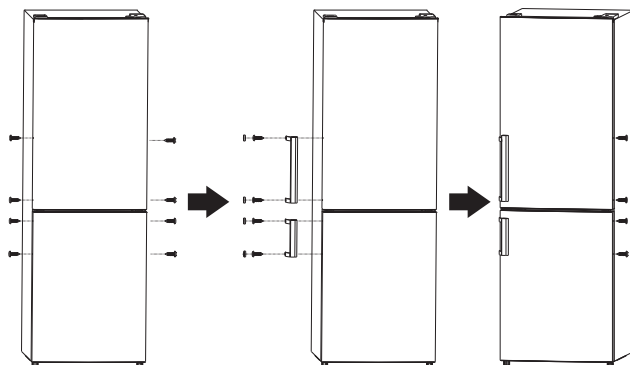
- 10 Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal are closed on all sides before finally tightening the top hinge. Then insert the top hinge and screw it to the top of unit and then fix hinge cover (in accessory bag) by screw.



- 11 Fix the screw cover.

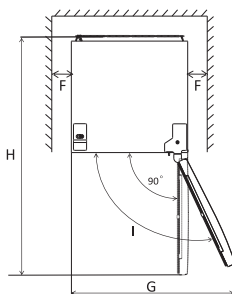
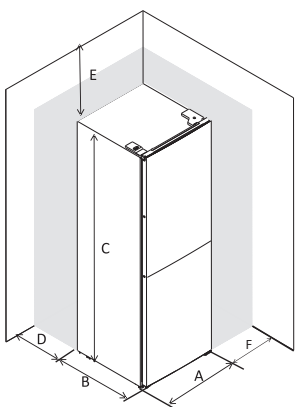


Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space for opening of doors.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.

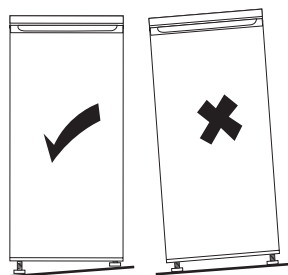
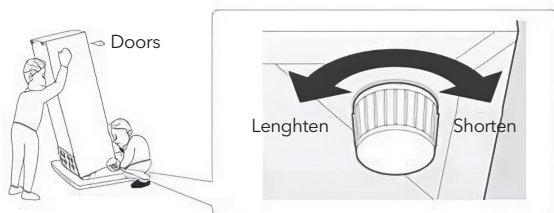


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

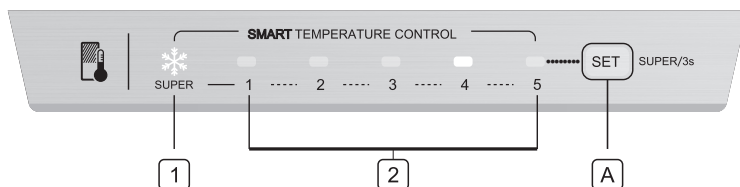
If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



USER INTERFACE

1. Temperature setting of fridge compartment

Fridge temperature setting Panel



1.1 Operation button

Set Set button

Short press this button to select running temperature.

Keep pressing this button for 3s to select "Super" mode.

1.2 Indicators

1. Super mode indicator: the light is on when Super mode is selected.

2. Setting Temperature indicators of fridge compartment. The lighted indicator means related temperature is selected.

1.3 Super mode

- Activate super mode:

Keep pressing **Set** button for 3s, super mode will be activated, indicator **Super** will be lighted. When super mode is activated, fridge temperature will remain previous setting and can not be changed by pressing **Set** button.

- Quit from Super mode

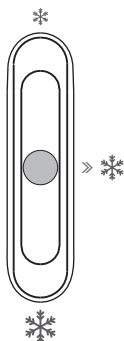
- Press Set button (**A**) for over 3 seconds

- Or the appliance will automatically restore to original setting when Super mode has running for more than 50 hours.

2. Temperature setting of the Freezer Compartment

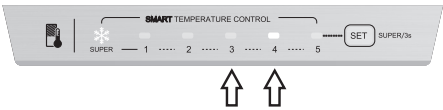
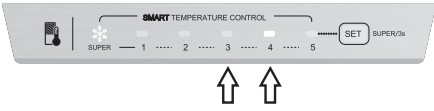
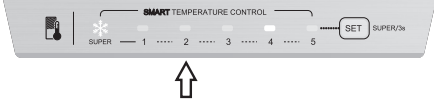
The freezer temperature setting slider

FREEZER CONTROL



- This slider in fridge compartment is used to adjust temperature of freezer compartment.
- Slider is positioned toward *, the temperature in freezer compartment will be higher. Contrarily, the temperature in freezer compartment will be lower if the slider is moved toward ❄️.
- Middle position ❄️ of slider is advised position for normal using.
- To get lowest temperature in freezer compartment, you can adjust setting knob at coldest and position the slider at ❄️.

3. Temperature setting recommendation

Environment Temperature	Freezer compartment		Fridge compartment
Summer (Above 38°C)		Set on *	
Normal		Set on *	
Winter (Below 16°C)		Set on *	

- Information above give users recommendation of temperature setting.
- In winter or temperature below 16°C, users should avoid set on * and cold.
- For energy saving , the * and coldest set only apply to special need (such as quick-freezing or ice making), and need turn back after special need.

DAILY USE

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

IMPORTANT! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to table:

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	- Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. - Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	- Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. - Don't store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf - middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf - top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	- Foods for long-term storage. - Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. - Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

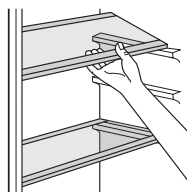
Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories

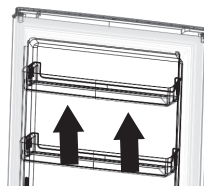
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



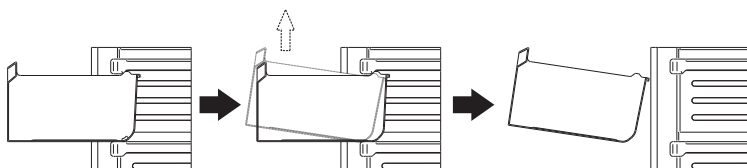
Positioning the door balconies

Door balconies can be disassembled for cleaning. To make the disassembling as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, after cleaning, reposition it.



Disassemble the bottom drawer

1. Pull out the bottom drawer to stopper position.
2. Lift up the front of drawer.
3. Pull out the bottom drawer.



Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed.
- For energy efficiency, all drawers, baskets and shelves, must be in right place, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



CAUTION!

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

TROUBLESHOOTING

! CAUTION!

Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

IMPORTANT! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at coldest	Set the knob at other switch on the appliance.
	Power plug is not plugged in or is loose	Insert power plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Socket malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at coldest.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panel is hot	It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	Take gloves to touch sides if needed.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

INFORMACION SIGURIE

Në interes të sigurisë suaj dhe për të siguruar përdorimin e saktë, para instalimit dhe përdorimit të parë të pajisjes, lexoni me kujdes këtë manual përdorimi, duke përfshirë këshillat dhe paralajmërimet.

Për të shmangur gabime dhe aksidente të panevojshme, është e rëndësishme të siguroheni që të gjithë personat që përdorin pajisjen të jenë plotësisht të njohur me funksionimin dhe veçoritë e saj të sigurisë.

Ruajini këto udhëzime dhe sigurohuni që ato të mbeten me pajisjen nëse ajo zhvendoset ose shitet, në mënyrë që kushdo që e përdor gjatë gjithë jetëgjatësisë së saj të jetë i informuar siç duhet për përdorimin dhe sigurinë e pajisjes. Për sigurinë e jetës dhe të pronës, respektoni masat paraprake të këtyre udhëzimeve të përdorimit, pasi prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga mosrespektimi i tyre.

Siguria e fëmijëve dhe e personave të cenueshëm

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi fizike, shqisore ose mendore të reduktuara, ose me mungesë përvoja dhe njohurish, nëse ata mbikëqyren ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç lejohen ta mbushin dhe ta zbrazin këtë pajisje.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë të moshës 8 vjeç e lart dhe nën mbikëqyrje.

- Mbajeni të gjithë ambalazhin larg fëmijëve. Ekziston rreziku i mbytjes.
- Nëse po e hidhni pajisjen, hiqeni prizën nga foleja, prisni kabllon e lidhjes (sa më afër pajisjes që të jetë e mundur) dhe hiqeni derën për të parandaluar që fëmijët gjatë lojës të pësojnë goditje elektrike ose të mbyllen brenda saj.
- Nëse kjo pajisje, e pajisur me guarnicione magnetike të derës, zëvendëson një pajisje më të vjetër që ka një bravë me sustë (kapëse) në derë ose kapak, sigurohuni që ta bëni atë bravë me sustë të papërdorshme përpara se të hidhni pajisjen e vjetër. Kjo do të parandalojë që ajo të bëhet një kurth vdekjeprurës për një fëmijë.

Siguria e përgjithshme

⚠ PARALAJMËRIM! Mbani të lira nga pengesat hapjet e ventilimit, në trupin e pajisjes ose në strukturën e integruar.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos përdorni pajisje të tjera elektrike (si p.sh. makinat për akulllore) brenda pajisjeve ftohëse, përveç rasteve kur ato janë të miratuara për këtë qëllim nga prodhuesi.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos e prekni llambën e ndriçimit nëse ka qenë e ndezur për një periudhë të gjatë, pasi mund të jetë shumë e nxehtë.¹

⚠ PARALAJMËRIM! Gjatë pozicionimit të pajisjes, sigurohuni që kablloja e furnizimit të mos jetë e shtrënguar ose e dëmtuar.

⚠ PARALAJMËRIM! Mos vendosni priza të shumta portative ose furnizues portativë të energjisë në pjesën e pasme të pajisjes.

- Mos ruani substanca shpërthyesë, si p.sh. kanaçe aerosoli me shtytës të ndezshëm, në këtë pajisje.
- Ftohësi izobutan (R600a) ndodhet në qarkun e ftohësit të pajisjes; ai është një gaz natyror me nivel të lartë përputhshmërie mjedisore, por gjithsesi është i ndezshëm.
- Gjatë transportit dhe instalimit të pajisjes, sigurohuni që asnjë nga përbërësit e qarkut të ftohësit të mos dëmtohet.
 - shmangni flakët e hapura dhe burimet e ndezjes
 - ventiloni plotësisht ambientin në të cilin ndodhet pajisja
- Është e rrezikshme të ndryshohen specifikimet ose të modifikohet ky produkt në çfarëdo mënyre. Çdo dëmtim i kabllos mund të shkaktojë qark të shkurtër, zjarr dhe/ose goditje elektrike.
- Kjo pajisje është e destinuar për përdorim në ambiente shtëpiake.

⚠ PARALAJMËRIM! Çdo komponent elektrik (priza, kabllo furnizimi, kompresor, etj.) duhet të zëvendësohet nga një agjent i certifikuar shërbimi ose personel i kualifikuar shërbimi.

⚠ PARALAJMËRIM! Llamba e furnizuar me këtë pajisje është një "llambë për përdorim të veçantë" dhe mund të përdoret vetëm me pajisjen e furnizuar. Kjo "llambë për përdorim të veçantë" nuk përdoret për ndriçim shtëpiak.¹

- Kablloja e energjisë nuk duhet të zgjatet.
- Sigurohuni që priza e energjisë të mos shtypet ose dëmtohet nga pjesa e pasme e pajisjes. Një prizë e shtypur ose e dëmtuar mund të mbinxehet dhe të shkaktojë zjarr.
- Sigurohuni që të keni akses te priza kryesore e pajisjes.
- Mos tërhiqni kabllon kryesore.
- Nëse foleja e prizës është e lirë, mos fusni prizën. Ekziston rreziku i goditjes elektrike ose i zjarrit.
- Nuk duhet të operoni pajisjen pa llambë.

- Kjo pajisje është e rëndë. Duhet të keni kujdes gjatë lëvizjes së saj.
- Mos hiqni dhe mos prekni artikujt nga ndarja e ngrirësit nëse duart tuaja janë të lagura, pasi kjo mund të shkaktojë gërvishtje të lëkurës ose djegie nga ngrira/ nga ngrirësi.
- Shmangni ekspozimin e gjatë të pajisjes ndaj rrezatimit të drejtpërdrejtë të diellit.

Përdorimi i përditshëm

- Mos vendosni gjëra të nxehta mbi pjesët plastike të pajisjes.
- Mos vendosni produktet ushqimore direkt mbi murin e pasmë.
- Ushqimi i ngrirë nuk duhet të ribëhet i ngrirë pasi të jetë shkrirë.²
- Ruani ushqimin e ngrirë të paketuar sipas udhëzimeve të prodhuesit të ushqimit të ngrirë.²
- Duhet të ndiqen rreptësisht rekomandimet e prodhuesit të pajisjes për ruajtjen. Referojuni udhëzimeve përkatëse.
- Mos vendosni pije të gazuara në ndarjen e ngrirësit, pasi krijohet presion mbi enën, gjë që mund të shkaktojë shpërthim dhe të dëmtojë pajisjen.²
- Akulloret mund të shkaktojnë djegie nga ngrira nëse konsumohen direkt nga pajisja.²

Për të shmangur kontaminimin e ushqimit, respektoni udhëzimet e mëposhtme:

- Hapja e derës për periudha të gjata mund të shkaktojë rritje të ndjeshme të temperaturës në ndarjet e pajisjes.
- Pastroni rregullisht sipërfaqet që mund të vijnë në kontakt me ushqimin dhe sistemet e kullimit të aksesueshme.
- Pastroni rezervuarët e ujit nëse nuk janë përdorur për 48 orë; shpëlajeni sistemin e ujit të lidhur me furnizimin nëse nuk është përdorur për 5 ditë.

- Ruani mishin dhe peshkun e papërpunuar në enë të përshtatshme në frigorifer, në mënyrë që të mos jenë në kontakt ose të pikojnë mbi ushqime të tjera.
- Ndarjet e ngrira dy-yjëshe (nëse gjenden në pajisje) janë të përshtatshme për ruajtjen e ushqimit të parapërgatitur të ngrirë, për ruajtjen ose përgatitjen e akullores dhe për krijimin e kubikëve të akullit.
- Ndarjet një-, dy- dhe tre-yjëshe (nëse gjenden në pajisje) nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimit të freskët.
- Nëse pajisja mbetet e zbrazët për periudha të gjata, fiken, shkrihen, pastroni, tharenë dhe lëreni derën hapur për të parandaluar zhvillimin e mykut brenda pajisjes.

Mirëmbajtja dhe pastrimi

- Para kryerjes së mirëmbajtjes, fikni pajisjen dhe shkëputni prizën kryesore nga furgu i energjisë.
- Mos pastroni pajisjen me objekte metalike.
- Mos përdorni objekte të mprehta për të hequr akullin nga pajisja. Përdorni një spatul plastik.²
- Kontrolloni rregullisht kullimin në frigorifer për ujë të shkrirë. Nëse është e nevojshme, pastroni kullimin. Nëse kullimi është i bllokuar, uji do të grumbullohet në pjesën e poshtme të pajisjes.³

Instalimi

I RËNDËSISHËM! Për lidhjen elektrike ndiqni me kujdes udhëzimet e dhëna në paragrafët specifikë.

- Shpërndani paketimin e pajisjes dhe kontrolloni nëse ka dëmtime. Mos lidhni pajisjen nëse është e dëmtuar. Raportoni menjëherë dëmtimet e mundshme në vendin ku e keni blerë. Në këtë rast ruani paketimin.
- Është e këshillueshme të prisni të paktën katër orë para se të lidhni pajisjen, për t'i lejuar vajit të kthehet në kompresor.

- Duhet të sigurohet qarkullim i mjaftueshëm i ajrit rreth pajisjes; mungesa e tij çon në mbinxehje. Për të arritur ventilim të mjaftueshëm, ndiqni udhëzimet përkatëse për instalimin.
- Sa herë që është e mundur, hapësirat e produktit duhet të jenë pranë një muri për të shmangur prekjen ose kontaktin me pjesë të nxehta (kompresor, kondensator) për të parandaluar djegie të mundshme.
- Pajisja nuk duhet të vendoset afër radiatorëve ose sobave.
- Sigurohuni që priza kryesore të jetë e aksesueshme pas instalimit të pajisjes.

Shërbimi

- Çdo punë elektrike e nevojshme për mirëmbajtjen e pajisjes duhet të kryhet nga një elektrik i kualifikuar ose person kompetent.
- Ky produkt duhet të mirëmbahen nga një Qendër e autorizuar Shërbimi, dhe duhet të përdoren vetëm pjesë rezervë origjinale.

Kursimi i energjisë

- Mos vendosni ushqim të nxehtë në pajisje;
- Mos vendosni ushqimin shumë afër njëri-tjetrit, pasi kjo pengon qarkullimin e ajrit;
- Sigurohuni që ushqimi të mos prekë pjesën e pasme të ndarjes/ndarjeve;
- Nëse ndërpritet energjia, mos hapni derën/derat;
- Mos hapni shpesh derën/derat;
- Mos lini derën/derat hapur për një kohë të gjatë;
- Mos vendosni termostatin në temperatura tepër të ftohta;
- Disa aksesore, si kasetat, mund të hiqen për të fituar një volum më të madh ruajtjeje dhe për të ulur konsumimin e energjisë.

¹ Nëse ka një llambë në ndarje.

² Nëse ka një ndarje ngrirësi.

³ Nëse ka një ndarje për ruajtjen e ushqimit të freskët.

Mbrojtja e Mjedisit

 Kjo pajisje nuk përmban gazra që mund të dëmtojnë shtresën e ozonit, as në qarkun e ftohësit dhe as në materialet izoluese. Pajisja nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat urbane dhe plehrat. Shkumëza izoluese përmban gazra të ndezshëm: pajisja duhet të asgjësohet sipas rregulloreve për pajisjet, të cilat mund t'i merrni nga autoritetet lokale. Shmangni dëmtimin e njësive së ftohjes, veçanërisht të shkëmbyesit të nxehtësisë. Materialet e përdorura në këtë pajisje të shënuara me simbolin  janë të riciklueshme.

 Simboli mbi produktin ose mbi paketimin e tij tregon se ky produkt nuk duhet trajtuar si mbeturinë shtëpiake. Ai duhet të dërgohet në pikën përkatëse të mbledhjes për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke siguruar që ky produkt të asgjësohet siç duhet, ju ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, të cilat mund të shkaktoheshin nga trajtimi i papërshtatshëm i mbeturinave të këtij produkti. Për informacione më të detajuara mbi riciklimin e këtij produkti, kontaktoni këshillin lokal, shërbimin tuaj të menaxhimit të mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku e keni blerë produktin.

Materialet e paketimit

Materialet me simbolin janë të riciklueshme. Hidhni paketimin në një kontejner të përshtatshëm mbledhjeje për ta ricikluar.

Asgjësimi i pajisjes

1. Shkëputni prizën kryesore nga furgu i energjisë.
2. Prisni kabllon kryesore dhe hidhjeni.

**PARALAJMËRIM!**

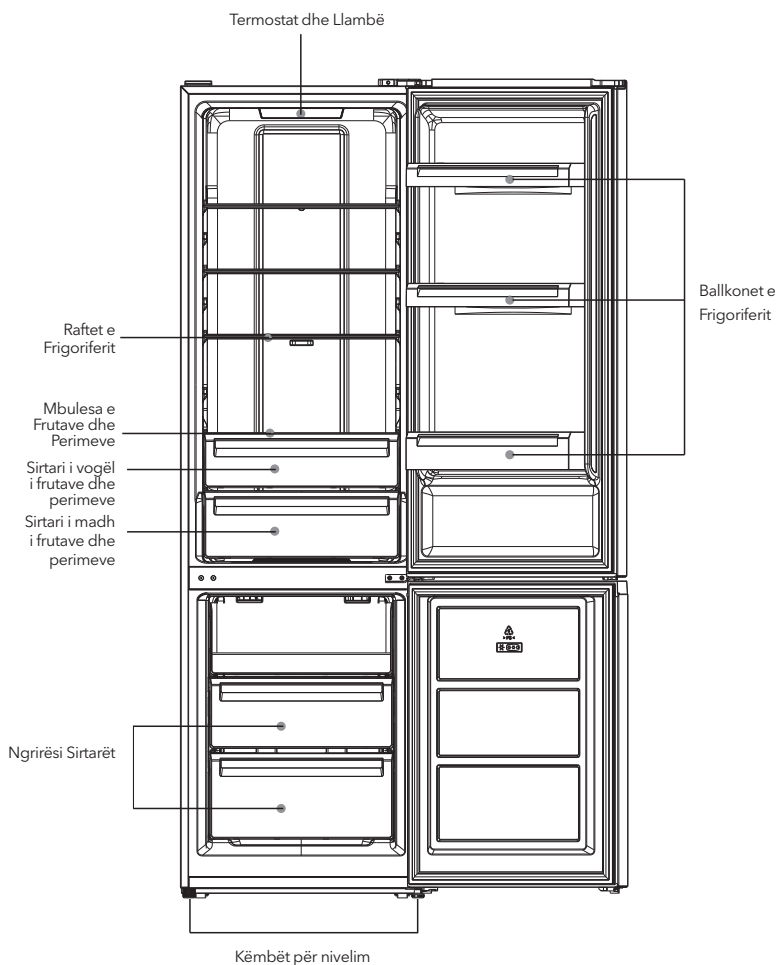
Gjatë përdorimit, mirëmbajtjes dhe asgjësimit të pajisjes, ju lutemi kushtoni vëmendje simbolit të ngjashëm me atë në anën e majtë, i cili ndodhet në pjesën e pasme të pajisjes (panelet e pasme ose kompresor) dhe me ngjyrë të verdhë ose portokalli.

Ky është simbol paralajmërues për rrezikun e zjarrtë. Në tubat e ftohësit dhe kompresor gjenden materiale të ndezshme.

Ju lutemi që gjatë përdorimit, mirëmbajtjes dhe asgjësimit të qëndroni larg burimeve të zjarrtë.

**Kjo pajisje frigoriferike është e destinuar
vetëm për përdorim shtëpiak.**

PËRSHKRIM I PËRGJITHSHËM



Shënim: Figura e mësipërme është vetëm për referencë. Pajisja reale mund të jetë ndryshe.

INSTALIMI

Kërkesat e hapësirës

- Zgjidhni një vend pa ekspozim të drejtpërdrejtë ndaj diellit;
- Zgjidhni një vend me hapësirë të mjaftueshme që dyert e frigoriferit të hapen lehtësisht;
- Zgjidhni një vend me dyshe me tërështë (ose pothuajse tërështë);
- Siguroni hapësirë të mjaftueshme për të instaluar frigoriferin mbi një sipërfaqe tërështë;
- Lini hapësirë të lirë në të djathtë, të majtë, pas dhe sipër gjatë instalimit. Kjo ndihmon në uljen e konsumit të energjisë dhe ruan faturat tuaja të energjisë më të ulëta.
- Mbajeni një hapësirë prej të paktën 50 mm në dy anët dhe pas.

Pozicionimi

Instaloni këtë pajisje në një vend ku temperatura e ambientit përputhet me klasën e klimës të treguar në tabelën e vlerësimit të pajisjes: për pajisjet frigoriferike me klasë të klimës:

- Temperaturë e zgjatur (SN): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar për t'u përdorur në temperatura ambiente nga 10 °C deri në 32 °C;
- Temperaturë e zakonshme (N): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar për t'u përdorur në temperatura ambiente nga 16 °C deri në 32 °C;
- Subtropikale (ST): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar për t'u përdorur në temperatura ambiente nga 16 °C deri në 38 °C;
- Tropikale (T): kjo pajisje frigoriferike është e destinuar për t'u përdorur në temperatura ambiente nga 16 °C deri në 43 °C.

Vendndodhja

Pajisja duhet të instalohet larg burimeve të nxehtësisë, si radiatorët, kazanët, dielli i drejtpërdrejtë, etj. Sigurohuni që ajri të mund të qarkullojë lirshëm rreth pjesës së pasme të kabinetit. Për të siguruar performancën më të mirë, nëse pajisja është pozicionuar nën një njësi muri të shtrirë, distanca minimale midis pjesës së sipërme të kabinetit dhe njësisë së murit duhet të jetë të paktën 50 mm. Megjithatë, idealisht, pajisja nuk duhet të pozicionohet nën njësi muri të shtrirë. Nivelimi i saktë sigurohet nga një ose më shumë këmbë të rregullueshme në bazën e kabinetit. Kjo pajisje frigoriferike nuk është e destinuar për t'u përdorur si pajisje e integruar.



PARALAJMËRIM!

Paralajmërim! Duhet të jetë e mundur të shkëputet pajisja nga rrjeti elektrik; priza duhet të jetë e lehtë për t'u arritur pas instalimit.

Lidhja elektrike

Para lidhjes, sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e treguar në tabelën e vlerësimit të përputhen me furnizimin tuaj elektrik shtëpiak. Pajisja duhet të jetë e lidhur me tokë. Priza e kabllit të furnizimit ka një kontakt për këtë qëllim. Nëse foleja e energjisë shtëpiake nuk është e lidhur me tokë, lidhni pajisjen me një tokë të veçantë në përputhje me rregulloret aktuale, duke konsultuar një elektrik të kualifikuar. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi nëse masat e sigurisë të mësipërme nuk respektohen. Kjo pajisje është në përputhje me Direktivën e E.E.C.

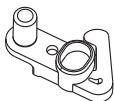
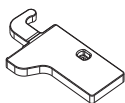
Kthimi i Derës

Para se të ktheni derën, ju lutemi përgatitni mjetet dhe materialet e mëposhtme: kaçavidë e drejtë, kaçavidë kryq, çelës, dhe komponentët e përfshirë në çantën polietileni:

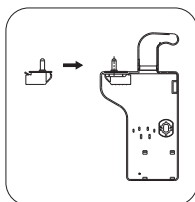
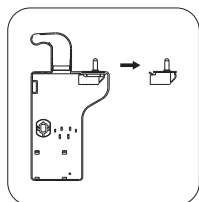
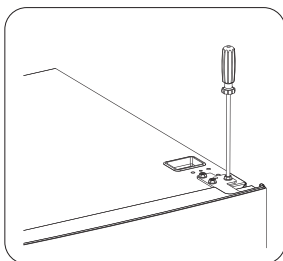
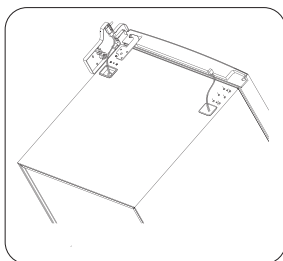
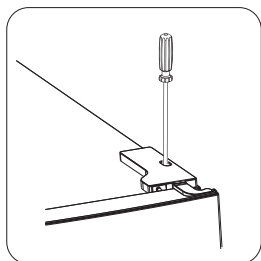
Left Door Hinge Cover x 1

Ndihmë-pranues (Aid-Closer) i
majtë në dera e sipërme x 1

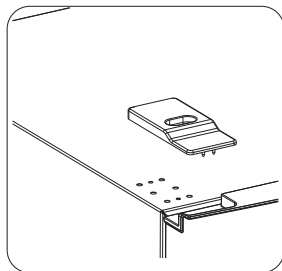
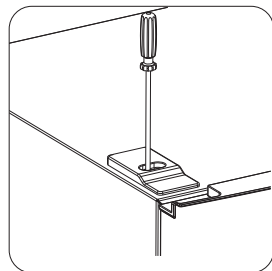
Ndihmë-pranues (Aid-Closer) i
majtë në dera e poshtme x 1



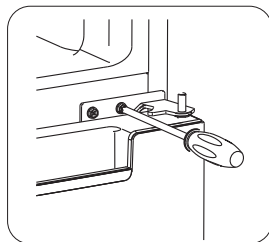
- Shkruani mbulesën e boshtit të sipërm dhe më pas shkruani boshtin e sipërm.
Ngrini derën e sipërme dhe vendoseni mbi një jastëk të butë për të shmangur gërvishjet dhe dëmtimet.



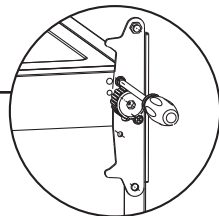
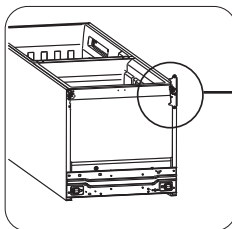
- Hiqni mbulesën e vidës së sipërme të majtë.



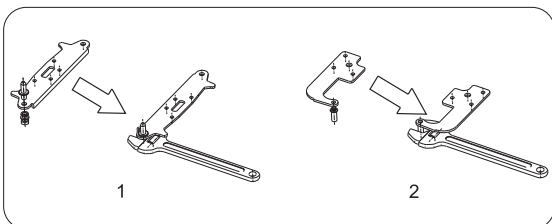
- 3 Hiqni derën e sipërme, nxirrni vidën nga boshti i mesëm me kaçavidë kryq, pastaj hiqni derën e poshtme.



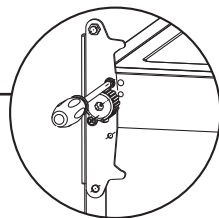
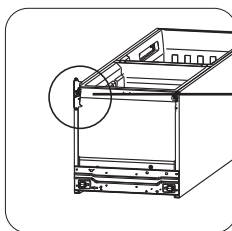
- 4 Vendosni frigoriferin në anë, nxirrni këmbët e rregullueshme si më poshtë, pastaj hiqni boshtin e poshtëm me kaçavidë kryq.



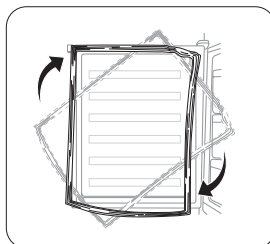
- 5 Rregulloni pozicionin e bërthamës së boshtit të poshtëm dhe të boshtit të sipërm në pozicionin e kundërt.



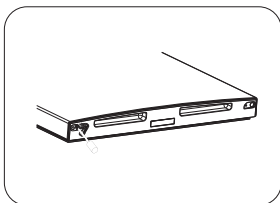
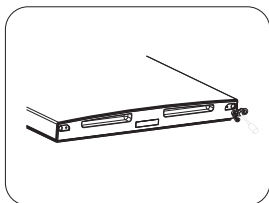
- 6 Instaloni boshtin e poshtëm nën frigorifer si më poshtë, duke lidhur këmbët e rregullueshme, sigurohuni që pozicioni të jetë horizontal.



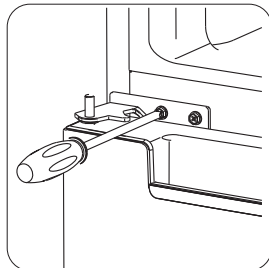
- 7 Hiqni garniturat e derës së frigoriferit dhe ngjirësit dhe më pas vendosini përsëri pasi t'i keni rrotulluar.



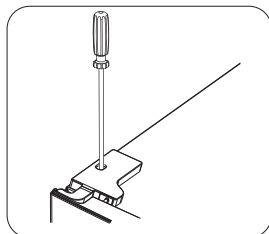
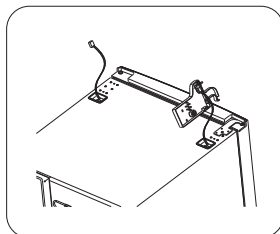
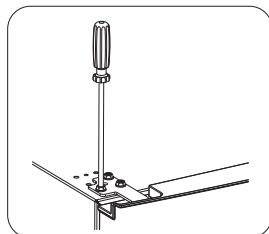
- 8 Hiqni ndihmë-pranuesit origjinalë nga dera e sipërme dhe e poshtme, pastaj instaloni ndihmë-pranuesit nga çanta e brendshme (me manualin e udhëzimeve) në anën e kundërt.



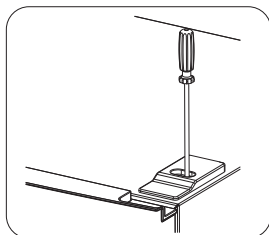
- 9 Instaloni derën e poshtme, rregulloni dhe fiksoni boshtin e mesëm në kabinet.



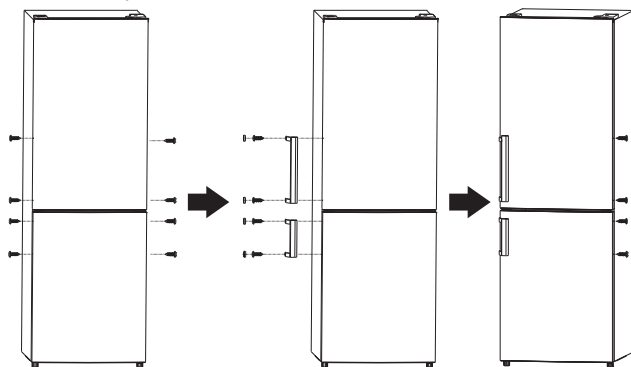
- 10 Vendosni derën e sipërme përsëri. Sigurohuni që dera të jetë e drejtë horizontalisht dhe vertikalisht, në mënyrë që goma të mbyllet në të gjitha anët para se të shtrëngoni përfundimisht boshtin e sipërm. Pastaj vendosni boshtin e sipërm dhe lidhni atë në pjesën e sipërme të pajisjes dhe më pas fiksoni mbulesën e boshtit (nga çanta e aksesoreve) me vidë.



- 11 Fiksoni mbulesën e vidës.

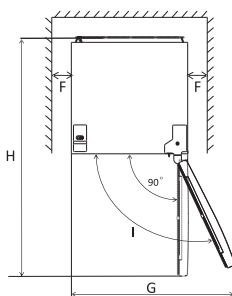
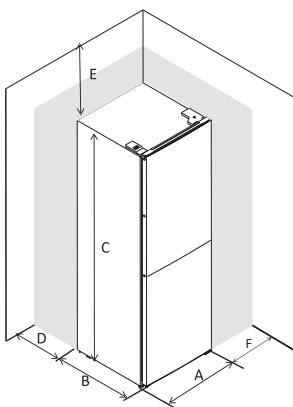


Instalimi i dorezës së jashtme të derës (nëse doreza e jashtme është e pranishme)



Kërkesat e hapësirës

- Mbajeni hapësirën e mjaftueshme për hapjen e dyerve.
- Mbajeni një hapësirë të paktën 50 mm në dy anët dhe pas.

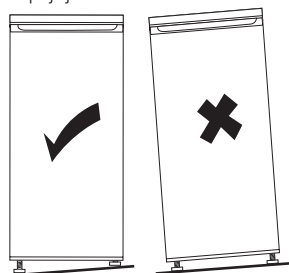
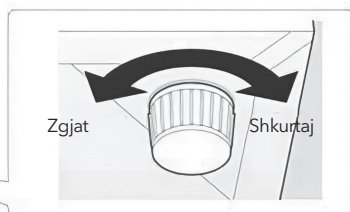


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Nivelimi i pajisjes

Për ta bërë këtë, rregulloni dy këmbët e nivelimit në pjesën e përparme të pajisjes.

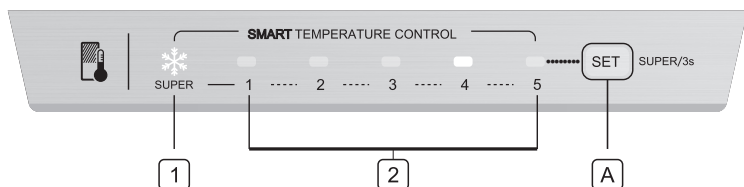
Nëse pajisja nuk është e niveluar, dyert dhe përputhshmëria e guarnicionit magnetik nuk do të jenë të mbuluara siç duhet.



NDËRFAQJA E PËRDORUESIT

1. Rregullimi i temperaturës së ndarjes së frigoriferit

Paneli i rregullimit të temperaturës së frigoriferit



1.1 Butoni i funksionimit

Set Butoni Set

Shtypni shkurt këtë buton për të zgjedhur temperaturën aktuale të funksionimit. Mbani të shtypur këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar mënyrën "Super".

1.2 Indikatorët

1. Indikator i mënyrës Super: drita ndizet kur është zgjedhur mënyra Super.
2. Indikatorët e temperaturës së ndarjes së frigoriferit: indikator i ndriçuar tregon se temperatura përkatëse është zgjedhur.

1.3 Mënyra Super

- Aktivizimi i mënyrës Super:

Mbani të shtypur **Set** butonin për 3 sekonda, mënyra Super do të aktivizohet dhe indikator **Super** do të ndizet. Kur mënyra Super është aktive, temperatura e frigoriferit do të mbetet në rregullimin e mëparshëm dhe nuk mund të ndryshohet duke shtypur **Set** butonin.

- Dalja nga mënyra Super:

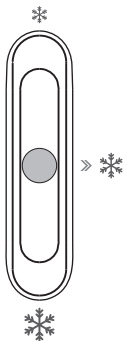
- Shtypni butonin Set (A) për mbi 3 sekonda.

- Ose pajisja automatikisht do të rikthejë rregullimin origjinal kur mënyra Super ka funksionuar për më shumë se 50 orë.

2. Rregullimi i temperaturës së ndarjes së ngrirësit

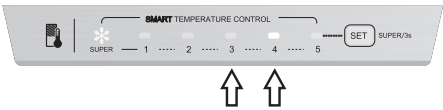
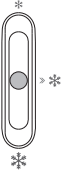
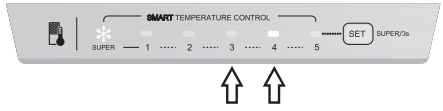
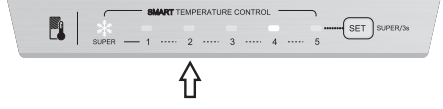
Rrëshqitësi i rregullimit të temperaturës së ngrirësit

FREEZER CONTROL



- Ky rrëshqitës në ndarjen e frigoriferit përdoret për të rregulluar temperaturën e ndarjes së ngrirësit.
- Kur rrëshqitësi pozicionohet drejt ❄️, temperatura në ndarjen e ngrirësit do të jetë më e lartë. Përkundrazi, temperatura në ndarjen e ngrirësit do të jetë më e ulët nëse rrëshqitësi lëviz drejt ❄️.
- Pozicioni i mesëm ❄️ i rrëshqitësit rekomandohet për përdorim normal.
- Për të arritur temperaturën më të ulët në ndarjen e ngrirësit, mund të rregulloni butonin e rregullimit në pozicionin më të ftohtë dhe të vendosni rrëshqitësin në ❄️.

3. Rekomandimi për rregullimin e temperaturës

Temperatura e ambientit	Ndarja e ngrirësit		Ndarja e frigoriferit
Verë (Mbi 38°C)		Vendoset në *	
Normale		Vendoset në *	
Dimër (Më pak se 16°C)		Vendoset në *	

- Informacioni më lart i jep përdoruesve rekomandime për rregullimin e temperaturës.
- Në dimër ose në temperatura nën 16°C, përdoruesit duhet të shmangin vendosjen në * dhe ftohtë.
- Për kursimin e energjisë, vendosjet dhe * më të ftohta përdoren vetëm për nevoja të veçanta (si ngrirje e shpejtë ose prodhimi i akullit) dhe duhet të rikthehen pas përfundimit të nevojës së veçantë.

PËRDORIMI I PËRDITSHËM

Përdorimi i parë

Pastrimi i brendësisë

Para përdorimit të parë të pajisjes, lajini brendësinë dhe të gjitha aksesoret e brendshëm me ujë të vakët dhe sapun neutral për të hequr erën tipike të produktit të ri, pastaj thajeni mirë.

I RËNDËSISHËM! Mos përdorni detergjentë ose pluhurë gërryes, pasi ata mund të dëmtojnë sipërfaqen.

Përdorimi i përditshëm

pozicionimi i ushqimeve në ndarje të ndryshme sipas tabelës:

Ndarjet e frigoriferit	Lloji i ushqimit
Dera ose ballkonet e ndarjes së frigoriferit	- Ushqime me konservues natyral, si reçelat, lëngjet, pijet, erëzat. - Mos ruani ushqime të prishshme.
Sirtari i frutave dhe perimeve (sirtari i sallatës)	- Frutat, barishtet dhe perimet duhet të vendosen veçmas në sirtarin e frutave dhe perimeve. - Mos ruani banane, qepë, patate, hudhër në frigorifer.
Rafti i mesëm i frigoriferit	Produkte bulmeti, vezë.
Rafti i sipërm i frigoriferit	Ushqime që nuk kanë nevojë të gatohen, si ushqime të gatshme për t'u ngrënë, mish i përpunuar, mbetje ushqimi.
Sirtari/sirtarët ose rafti i ngrirësit	- Ushqime për ruajtje afatgjatë. - Sirtari/rafti i poshtëm për mish të papërpunuar, pulë, peshk. - Sirtari/rafti i mesëm për perime të ngrira, patate të skuqura. - Sirtari/rafti i sipërm për akulllore, fruta të ngrira, produkte të pjekura të ngrira.

Ngrirja e ushqimit të freskët

- Ndarja e ngrirësit është e përshtatshme për ngrirjen e ushqimit të freskët dhe për ruajtjen e ushqimeve të ngrira dhe të thellë të ngrira për një kohë të gjatë.
- Vendosni ushqimin e freskët që do të ngrihet në ndarjen e poshtme.
- Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet brenda 24 orëve tregohet në tabelën e vlerësimit.
- Procesi i ngrirjes zgjat 24 orë: gjatë kësaj kohe mos shtoni ushqime të tjera për të ngrirë.

Ruajtja e ushqimeve të ngrira

Kur filloni përdorimin e parë ose pas një periudhe pa përdorim, para se të vendosni produktin në ndarje, lëreni pajisjen të funksionojë të paktën 2 orë në rregullimet më të larta.

I RËNDËSISHËM! Në rast të shkrirjes aksidentale, për shembull nëse energjia ka munguar më gjatë se vlera e treguar në tabelën e karakteristikave teknike nën "koha e ngritjes", ushqimi i shkrirë duhet të konsumohet menjëherë ose të gatuhet dhe më pas të ribëhet i ngrirë (pas gatimit).

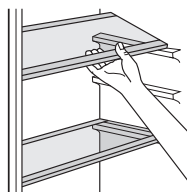
Shkrirja

Ushqimi i thellë i ngrirë ose i ngrirë, para përdorimit, mund të shkrihet në ndarjen e ngrirësit ose në temperaturë ambiente, në varësi të kohës së disponueshme për këtë operacion. Copat e vogla mund të gatohen edhe të ngrira, direkt nga ngrirësi. Në këtë rast, gatimi do të zgjasë më gjatë.

Aksesorët

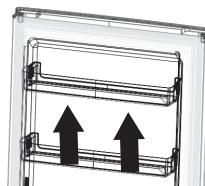
Raftet e lëvizshme

Muret e frigoriferit janë të pajisura me një seri shtrirëse në mënyrë që raftet të mund të pozicionohen sipas dëshirës.



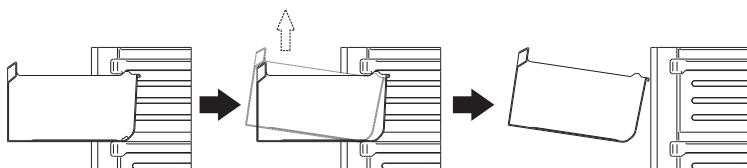
Pozicionimi i ballkoneve të derës

Ballkonet e derës mund të shkeputen për pastrim. Për t'i shkeputur, veproni si më poshtë: tërhiqni gradualisht ballkonin në drejtim të shigjetave derisa të lirohet; pas pastrimit, vendoseni përsëri në vend.



Shkeputja e sirtarit të poshtëm

1. Tërhiqni sirtarin e poshtëm deri te pozicioni i ndalesës.
2. Ngrini pjesën e përparme të sirtarit.
3. Nxirrni sirtarin e poshtëm.



Këshilla dhe udhëzime të dobishme

Këshilla për ngrirjen

Për t'ju ndihmuar të përfitoni sa më shumë nga procesi i ngrirjes, këtu janë disa këshilla të rëndësishme:

- Sasia maksimale e ushqimit që mund të ngrihet brenda 24 orëve tregohet në tabelën e vlerësimit;
- Proces i ngrirjes zgjat 24 orë. Gjatë kësaj kohe nuk duhet të shtoni ushqim tjetër për të ngrirë;
- Ngrini vetëm ushqime të freskëta, të pastra dhe me cilësi të lartë;
- Përgatitni ushqimin në pjesë të vogla për ta ngrirë shpejt dhe plotësisht, dhe për t'i shkrirë më vonë vetëm sasinë e nevojshme;
- Mbështillni ushqimin me letër alumini ose polietilen dhe sigurohuni që paketimet të jenë të mbyllura hermetikisht;
- Mos lejonit që ushqimi i freskët, i papërfshirë, të prekë ushqimin që është tashmë i ngrirë, për të shmangur rritjen e temperaturës së tij;
- Ushqimet e thata ruhen më mirë dhe më gjatë se ato me yndyrë; kripa ul jetën e ruajtjes së ushqimit;
- Akulli i ujit, nëse konsumohet menjëherë pas nxjerrjes nga ngrirësi, mund të shkaktojë djegie të ngrirjes në lëkurë;
- Rekomandohet të shënoni datën e ngrirjes në çdo paketim për të mbajtur kontroll mbi kohën e ruajtjes.

Këshilla për ruajtjen e ushqimit të ngrirë

Për të arritur performancën më të mirë nga kjo pajisje, duhet të:

- Siguroheni që ushqimet e ngrira komerciale të jenë ruajtur siç duhet nga shitësi;
- Siguroheni që ushqimet e ngrira të transferohen nga dyqani në ngrirës në kohën më të shkurtër të mundshme;
- Të mos e hapni derën shpesh ose ta lini të hapur më gjatë se sa është absolutisht e nevojshme;
- Pasi të shkrihet, ushqimi priset shpejt dhe nuk mund të ringrihet;
- Të mos e tejkaloni periudhën e ruajtjes të treguar nga prodhuesi i ushqimit.

Këshilla për ftohjen e ushqimit të freskët

Për të arritur performancën më të mirë:

- Mos ruani ushqime të ngrohta ose lëngje që avullojnë në frigorifer;
- Mbulojini ose paketojini ushqimet, veçanërisht nëse kanë aromë të fortë.

Këshilla për ftohje

Këshilla të dobishme:

- Mishi (të gjitha llojet): mbështillen në qese plastike dhe vendoseni në raftet prej xhami mbi sirtarin e primeve;
- Për arsye sigurie, ruajeni në këtë mënyrë vetëm një ose dy ditë maksimumi;
- Ushqimet e gatuar, pjatat e ftohta, etj.: duhet të jenë të mbuluara dhe mund të vendosen në çdo raft;
- Frutat dhe perimet: duhet të pastrohen mirë dhe të vendosen në sirtarët specialë të parashikuar;
- Gjalpi dhe djathi: duhet të vendosen në enë speciale hermetike ose të mbështillen me letër alumini ose qese plastike për të përjashtuar sa më shumë ajrin;
- Shisheet e qumështit: duhet të kenë kapak dhe të ruhen në raftet e derës;
- Banane, patate, qepë dhe hudhra, nëse nuk janë të paketuara, nuk duhet të ruhen në frigorifer;
- Për efikasitet energjetik, të gjithë sirtarët, shportat dhe raftet duhet të jenë në vendin e duhur dhe nuk duhet të hiqen nga frigoriferi.

Pastrimi

Për arsye higjienike, pjesa e brendshme e pajisjes, përfshirë aksesoret e brendshëm, duhet të pastrohet rregullisht.

! KUJDES!

Pajisja nuk duhet të jetë e lidhur me rrjetin elektrik gjatë pastrimit. Rrezik goditjeje elektrike! Para pastrimit, fikni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza, ose fikni/çaktivizoni ndërprerësin automatik ose siguresën. Mos e pastroni kurrë pajisjen me pastrues me avull. Lagështia mund të grumbullohet në përbërësit elektrikë, duke shkaktuar rrezik goditjeje elektrike! Avujt e nxehtë mund të dëmtojnë pjesët plastike. Pajisja duhet të jetë e thatë përpara se të vihet sërish në përdorim.

E RËNDËSISHME! Vajrat eterikë dhe tretësit organikë mund të dëmtojnë pjesët plastike, p.sh. lëngu i limonit ose lëngu nga lëkura e portokallit, acidi butirik, detergjentët që përmbajnë acid acetik.

- Mos lejoni që këto substanca të vijnë në kontakt me pjesët e pajisjes;
- Mos përdorni pastrues gjëryes;
- Hiqni ushqimin nga ngrirësi. Ruajeni në një vend të freskët, të mbuluar mirë;
- Fikni pajisjen dhe hiqeni spinën nga priza, ose fikni/çaktivizoni ndërprerësin automatik ose siguresën;
- Pastroni pajisjen dhe aksesoret e brendshëm me një leckë dhe ujë të vakët. Pas pastrimit, fshijeni me ujë të pastër dhe thajeni;
- Pasi gjithçka të jetë thatë, vendoseni pajisjen sërish në përdorim.

Zëvendësimi i llambës

Ndriçimi i brendshëm është i tipit LED. Për zëvendësimin e llambës, ju lutemi kontaktoni një teknik të kualifikuar.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

! KUJDES!

Para zgjidhjes së problemeve, shkëputni furnizimin me energji elektrike. Vetëm një elektrikist i kualifikuar ose person kompetent duhet të kryejë zgjidhjen e problemeve që nuk përshkruhen në këtë manual.

E RËNDËSISHME! Gjatë përdorimit normal mund të dëgjohen disa zhurma (kompresori, qarkullimi i ftohësit).

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon	Rregullatori i temperaturës është vendosur në nivelin më të ftohtë	Vendosni rregullatorin në një pozicion tjetër ose ndizni pajisjen.
	Spina e rrymës nuk është e futur ose është e lirshme	Futeni spinën e rrymës në prizë.
	Siguresa është djegur ose është me defekt	Kontrolloni siguresën, zëvendësojeni nëse është e nevojshme.
	Priza është me defekt	Defektet e prizës duhet të korrigjohen nga një elektrikist.
Pajisja ngrin ose ftoh tepër shumë	Temperatura është vendosur shumë e ulët ose pajisja punon në nivelin më të ftohtë	Kthejeni përkohësisht rregullatorin e temperaturës në një nivel më të ngrohtë.
Ushqimi nuk është i ngrirë mjaftueshëm	Temperatura nuk është rregulluar siç duhet.	Ju lutemi shihni seksionin Vendosja fillestare e temperaturës.
	Dera ka qenë e hapur për një periudhë të gjatë.	Hapeni derën vetëm për aq kohë sa është e nevojshme.
	Një sasi e madhe ushqimi të ngrohtë është vendosur në pajisje brenda 24 orëve të fundit	Kthejeni përkohësisht rregullatorin e temperaturës në një nivel më të ftohtë.
	Pajisja ndodhet pranë një burimi nxehtësie	Ju lutemi shihni seksionin Vendndodhja e instalimit.
Grumbullim i madh i akullit në guarnicionin e derës	Guarnicioni i derës nuk është hermetik	Ngrohni me kujdes pjesët e guarnicionit të derës që rrjedhin me një tharëse flokësh (në regjim të ftohtë). Në të njëjtën kohë, formësoni me dorë guarnicionin e ngrohur në mënyrë që të vendoset saktë.
Zhurma të pazakonta	Pajisja nuk është e niveluar.	Rregulloni përsëri këmbët.
	Pajisja prek murin ose objekte të tjera.	Lëvizeni pajisjen pak.
	Një komponent, p.sh. një tub, në pjesën e pasme të pajisjes prek një pjesë tjetër të pajisjes ose murin.	Nëse është e nevojshme, përkuleni me kujdes komponentin që të mos pengojë.
Ujë në dysheme	Vrima e kullimit të ujit është e bllokuar	Shihni seksionin Pastrimi dhe mirëmbajtja.
Paneli anësor është i nxehtë	Është normale. Pjesët e shkëmbimit të nxehtësisë ndodhen në anët.	Përdorni doreza për të prekur anët nëse është e nevojshme.

Nëse defekti shfaqet përsëri, kontaktoni Qendrën e Shërbimit.

Këto të dhëna janë të nevojshme për t'ju ndihmuar shpejt dhe saktë. Shkruani këtu të dhënat e nevojshme dhe referojuni pllakës së të dhënave teknike.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osigurala pravilna upotreba, prije instaliranja i prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovo korisničko uputstvo, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da sve osobe koje koriste uređaj budu temeljito upoznate s njegovim radom i sigurnosnim karakteristikama. Sačuvajte ova uputstva i pobrinite se da ostanu uz uređaj ako se on premješta ili prodaje, kako bi svi koji ga koriste tokom njegovog vijeka trajanja bili pravilno informisani o upotrebi i sigurnosti uređaja. Radi zaštite života i imovine, pridržavajte se mjera opreza navedenih u ovom korisničkom uputstvu, jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu usljed nepridržavanja ovih uputa.

Sigurnost djece i ranjivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju moguće opasnosti.
- Djeca uzrasta od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti ovaj uređaj.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Svu ambalažu držite dalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Ako odlažete uređaj, izvucite utikač iz utičnice, prerežite priključni kabel (što bliže uređaju) i uklonite vrata kako biste spriječili da se djeca koja se igraju izlože opasnosti od strujnog udara ili da se zatvore unutar uređaja.
- Ako ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamjenjuje stariji uređaj koji ima opružnu bravu (zasun)

na vratima ili poklopcu, obavezno učinite tu opružnu bravu neupotrebljivom prije nego što odbacite stari uređaj. Time ćete spriječiti da postane smrtonosna zamka za djecu.

Opšta sigurnost

⚠ UPOZORENJE! Održavajte ventilacione otvore u kućištu uređaja ili u ugradbenoj konstrukciji slobodnim i bez prepreka.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite druge električne uređaje (kao što su aparati za sladoled) unutar rashladnih uređaja, osim ako ih proizvođač nije odobrio za tu namjenu.

⚠ UPOZORENJE! Ne dodirujte sijalicu ako je bila uključena duže vrijeme, jer može biti veoma vruća.¹

⚠ UPOZORENJE! Prilikom postavljanja uređaja, osigurajte da napojni kabel nije priklješten ili oštećen.

⚠ UPOZORENJE! Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih izvora napajanja na zadnjoj strani uređaja.

- Ne skladištite eksplozivne supstance, poput aerosolnih sprejeva sa zapaljivim potisnim plinom, u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobutan (R600a) nalazi se u rashladnom krugu uređaja; to je prirodni plin s visokim stepenom ekološke prihvatljivosti, ali je zapaljiv.
- Tokom transporta i ugradnje uređaja, vodite računa da nijedna komponenta rashladnog kruga ne bude oštećena.

- izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja
- temeljito provjetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasno je mijenjati tehničke specifikacije ili na bilo koji način prepravljati ovaj proizvod. Svako oštećenje napojnog kabela može izazvati kratki spoj, požar i/ili električni udar.
- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u domaćinstvu.

⚠ UPOZORENJE! Svi električni dijelovi (utikač, napojni kabel, kompresor itd.) moraju se zamijeniti isključivo od strane ovlaštenog servisera ili kvalifikovanog servisnog osoblja.

⚠ UPOZORENJE! Sijalica isporučena uz ovaj uređaj je „sijalica za posebnu namjenu“ i smije se koristiti samo u ovom uređaju. Ova „sijalica za posebnu namjenu“ nije namijenjena za kućnu rasvjetu.¹

- Napojni kabel se ne smije produžavati.
- Provjerite da zadnja strana uređaja ne pritišće niti oštećuje utikač. Prignječen ili oštećen utikač može se pregrijati i izazvati požar.
- Osigurajte da imate lak pristup glavnom utikaču uređaja.
- Ne povlačite za napojni kabel.
- Ako je utičnica labava, ne umećite utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
- Ne smijete koristiti uređaj bez sijalice.
- Ovaj uređaj je težak. Budite oprezni prilikom njegovog pomjeranja.
- Ne uklanjajte niti dodirujte predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre, jer to može uzrokovati ogrebotine kože ili ozljede od hladnoće / smrzavanja.
- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje uređaja direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće predmete na plastične dijelove uređaja.
- Ne postavljajte prehrambene proizvode direktno uz zadnji zid.
- Zamrznuta hrana se ne smije ponovo zamrzavati nakon što se odledila.²
- Čuvajte prethodno upakovanu zamrznutu hranu u skladu s uputama proizvođača zamrznute hrane.²
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača uređaja za skladištenje. Pogledajte odgovarajuće upute.
- Ne stavljajte gazirana pića u zamrzivač, jer pritisak unutar posude može izazvati eksploziju i oštetiti uređaj.²
- Sladoledi na štapiću mogu izazvati ozeblina ako se jedu direktno iz uređaja.²

Da biste izbjegli kontaminaciju hrane, poštujujte sljedeće upute:

- Dugotrajno otvaranje vrata može značajno povećati temperaturu u pretincima uređaja.
- Redovno čistite površine koje dolaze u kontakt s hranom i pristupačne odvodne sisteme.
- Očistite rezervoare za vodu ako se nisu koristili 48 sati; isperite vodovodni sistem ako voda nije korištena 5 dana.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, kako ne bi dolazili u kontakt s drugom hranom ili kapali na nju.
- Dvije zvjezdice u zamrzivaču (ako su prisutne) pogodne su za skladištenje prethodno zamrznute hrane, pravljenje sladoleda i kockica leda.
- Jedna, dvije i tri zvjezdice (ako su prisutne) nisu pogodne za zamrzavanje svježije hrane.

- Ako se uređaj dugo ne koristi, isključite ga, odledite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili nastanak plijesni unutar uređaja.

Njega i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvucite glavni utikač iz utičnice.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete za uklanjanje leda iz uređaja. Koristite plastičnu strugalicu.²
- Redovno provjeravajte odvod u frižideru za otopljenu vodu. Po potrebi očistite odvod. Ako je odvod začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.³

Instalacija

VAŽNO! Za električno povezivanje pažljivo slijedite upute navedene u odgovarajućim odjeljcima.

- Raspakirajte uređaj i provjerite da li postoje oštećenja. Ne priključujte uređaj ako je oštećen. Sve eventualne štete odmah prijavite mjestu kupovine. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se pričekati najmanje četiri sata prije priključivanja uređaja kako bi ulje moglo povratiti u kompresor.
- Oko uređaja treba osigurati odgovarajuću cirkulaciju zraka; njeno nedostatno osiguranje može dovesti do pregrijavanja. Za dovoljnu ventilaciju slijedite upute vezane za instalaciju.
- Kad god je moguće, razmaci uređaja trebaju biti uz zid kako bi se spriječio dodir ili bliski kontakt sa zagrijanim dijelovima (kompresor, kondenzator) i time spriječile moguće opekotine.

- Uređaj ne smije biti postavljen blizu radijatora ili šporeta.
- Osigurajte da glavni utikač bude dostupan nakon instalacije uređaja.

Servis

- Svi električni radovi potrebni za servisiranje uređaja trebaju biti obavljeni od strane kvalifikovanog električara ili stručne osobe.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni servisni centar, a pri tome se smiju koristiti isključivo originalni rezervni dijelovi.

Ušteda energije

- Ne stavljajte toplu hranu u uređaj;
- Ne slažite hranu previše gusto, jer to sprječava cirkulaciju zraka;
- Pazite da hrana ne dodiruje zadnji zid pretinca/pretinaca;
- Ako nestane električne energije, ne otvarajte vrata;
- Ne otvarajte vrata često;
- Ne ostavljajte vrata otvorena duže vrijeme;
- Ne podešavajte termostat na previše niske temperature;
- Neki dodaci, poput ladica, mogu se ukloniti kako bi se dobio veći prostor za skladištenje i smanjila potrošnja energije.

¹ Ako u odjeljku postoji svjetlo.

² Ako postoji zamrzivački odjeljak.

³ Ako postoji odjeljak za čuvanje svježih hrane.

Zaštita okoliša

 Ovaj uređaj ne sadrži plinove koji mogu oštetiti ozonski omotač, ni u rashladnom krugu niti u izolacijskim materijalima. Uređaj se ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom i smećem. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj se mora zbrinuti u skladu s propisima o odlaganju električnih uređaja, koje možete dobiti od nadležnih lokalnih vlasti. Izbjegavajte oštećenje rashladnog sistema, posebno izmjenjivača toplote. Materijali korišteni u ovom uređaju označeni simbolom  mogu se reciklirati.

 Simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao  kućni otpad. Umjesto toga, treba ga odvesti na odgovarajuću lokaciju za prikupljanje radi reciklaže električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati nepravilnim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, obratite se lokalnoj općini, servisu za odlaganje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste proizvod kupili.

Materijali za pakovanje

Materijali označeni ovim simbolom su reciklabilni. Odbacite pakovanje u odgovarajući kontejner za reciklažu.

Odlaganje uređaja

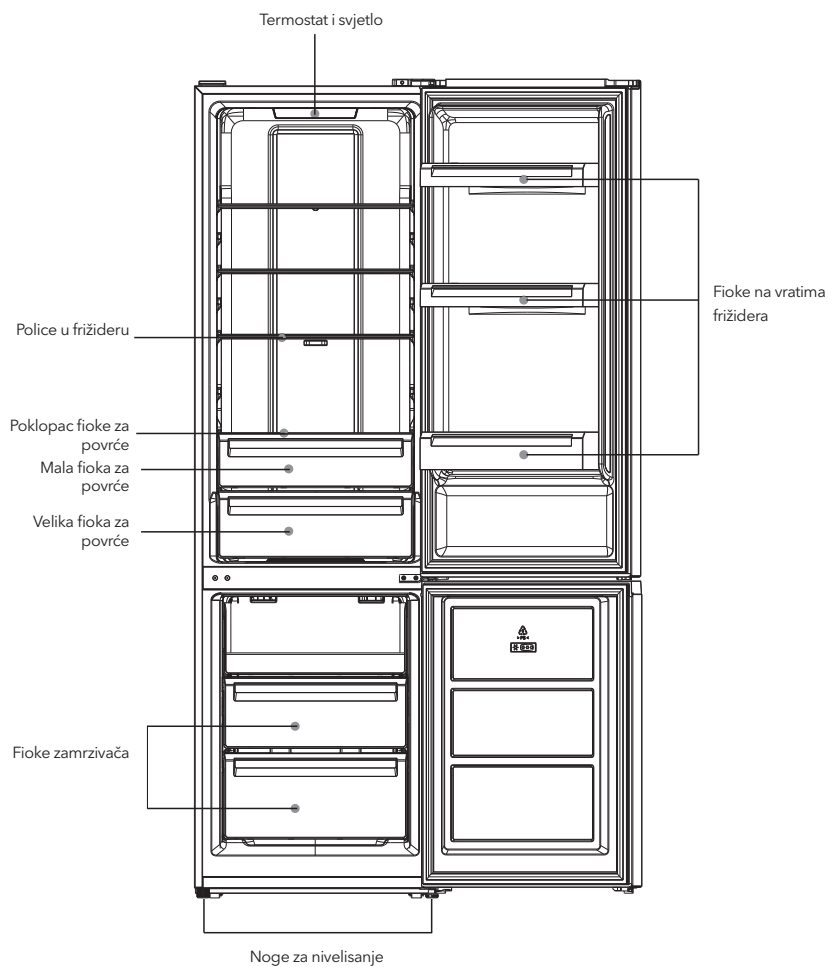
1. Isključite utikač iz električne utičnice.
2. Odrežite napojni kabel i odbacite ga.

**UPOZORENJE!**

Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja, obratite pažnju na simbol sličan onom sa lijeve strane, koji se nalazi na stražnjem dijelu uređaja (stražnja ploča ili kompresor) i označen je žutom ili narandžastom bojom. To je simbol upozorenja na opasnost od požara. U cijevima rashladnog sredstva i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali. Tokom upotrebe, servisiranja i odlaganja držite se podalje od izvora vatre.

Ovaj rashladni uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

PREGLLED UREĐAJA



Napomena: Slika iznad služi samo kao referenca. Pravi uređaj može se razlikovati.

INSTALACIJA

Prostor za postavljanje

- Odaberite mjesto koje nije izloženo direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Odaberite mjesto sa dovoljno prostora da se vrata frižidera lako otvaraju.
- Odaberite mjesto sa ravnom (ili gotovo ravnom) podlogom.
- Ostavite dovoljno prostora da frižider bude postavljen na ravnu površinu.
- Ostavite razmak sa desne, lijeve, stražnje strane i odozgo prilikom instalacije. Ovo će pomoći smanjenju potrošnje energije i nižim računima za struju.
- Ostavite najmanje 50 mm razmaka sa dvije strane i straga.

Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na lokaciju gdje temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na natpisnoj pločici uređaja. Za rashladne uređaje s klimatskom klasom:

- Proširena umjerena (SN): uređaj je namijenjen za rad na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C.
- Umjerena (N): uređaj je namijenjen za rad na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C.
- Subtropska (ST): uređaj je namijenjen za rad na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C.
- Tropska (T): uređaj je namijenjen za rad na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Uređaj treba biti postavljen daleko od izvora toplote, kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svjetlost i slično. Osigurajte da zrak može slobodno cirkulisati oko stražnjeg dijela ormarića.

Za najbolju učinkovitost, ako je uređaj postavljen ispod viseće kuhinjske jedinice, minimalna udaljenost između vrha uređaja i kuhinjske jedinice mora biti najmanje 50 mm. Idealno bi bilo da uređaj uopće ne bude postavljen ispod visećih jedinica. Precizno nivelisanje omogućeno je jednom ili više podesivih nogica na dnu ormarića. Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za ugradnju.



UPOZORENJE!

Uređaj mora biti moguće isključiti iz električne mreže; stoga utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije.

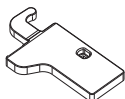
Električno povezivanje

Prije priključivanja, provjerite da li napon i frekvencija navedeni na natpisnoj pločici odgovaraju vašoj kućnoj električnoj mreži. Uređaj mora biti uzemljen. Utikač napojnog kabla ima kontakt za tu svrhu. Ako kućna utičnica nije uzemljena, priključite uređaj na zasebno uzemljenje u skladu sa važećim propisima, uz konsultaciju kvalifikovanog električara. Proizvođač ne preuzima odgovornost ako se gore navedene sigurnosne mjere ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu sa direktivama E.E.C.

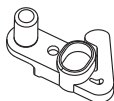
Mogućnost promjene otvaranja vrata

Prije nego što promijenite stranu otvaranja vrata, pripremite sljedeće alate i materijal:

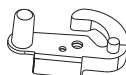
Poklopac šarke levih vrata x 1



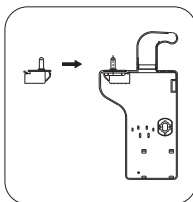
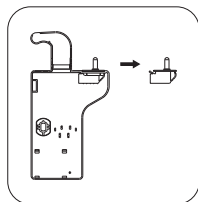
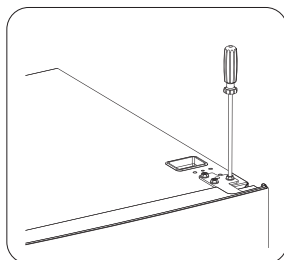
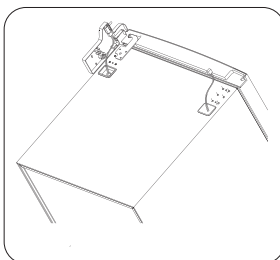
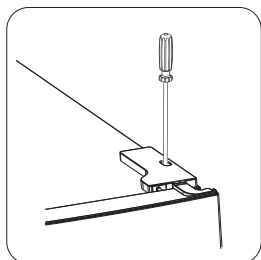
Levi mehanizam za zatvaranje na gornjim vratima x 1



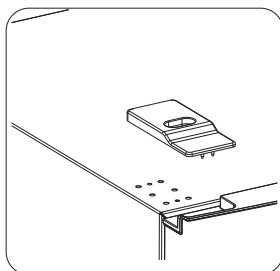
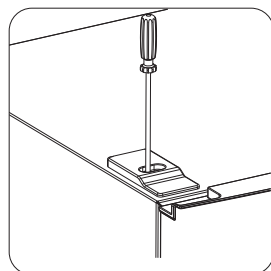
Levi mehanizam za zatvaranje na donjim vratima x 1



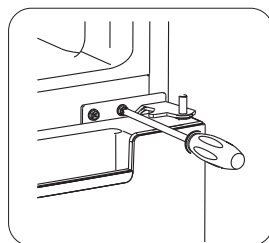
- 1 Odvijte poklopac gornje šarke, a zatim odvijte gornju šarku. Zatim podignite gornja vrata i stavite ih na mekanu podlogu kako biste izbjegli ogrebotine i oštećenja.



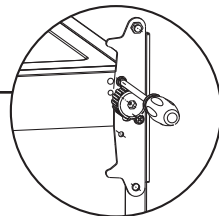
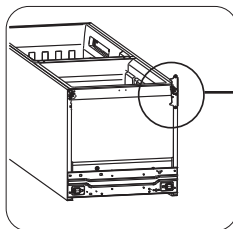
- 2 Uklonite poklopac gornjeg lijevog vijka.



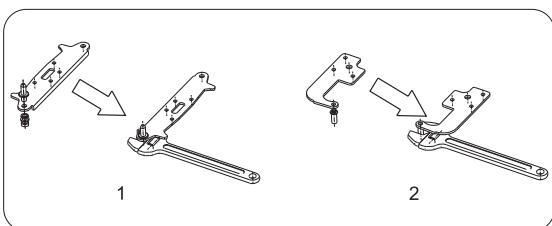
- 3 Skinite gornja vrata, izvucite vijak iz srednje šarke pomoću krstastog odvijača, a zatim skinite donja vrata.



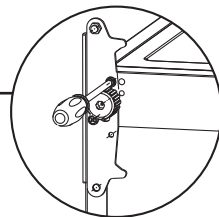
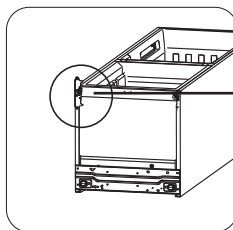
- 4 Postavite frižider na bok, izvadite podešavajuće nogice kao što je prikazano, a zatim skinite donju šarku pomoću krstastog odvijača.



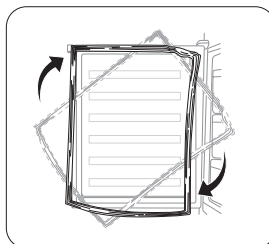
- 5 Podesite položaj jezgra šarke donje i gornje šarke na suprotnu stranu.



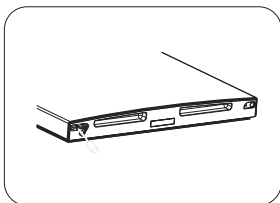
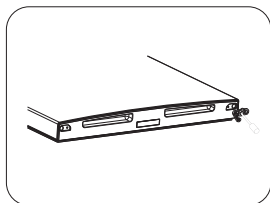
- 6 Postavite donju šarku ispod frižidera kao što je prikazano, zavrните podešavajuće nogice i provjerite da li je položaj horizontalan.



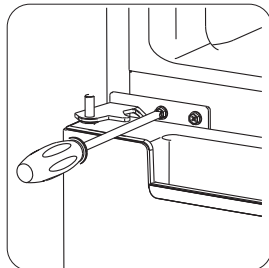
- 7 Odvojite brtve vrata frižidera i zamrzivača, a zatim ih ponovo postavite nakon rotacije.



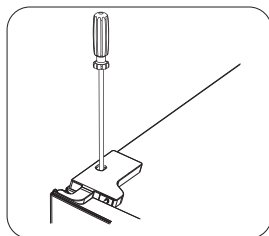
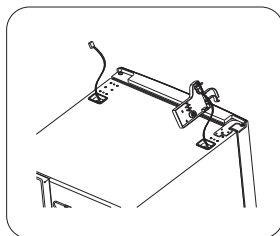
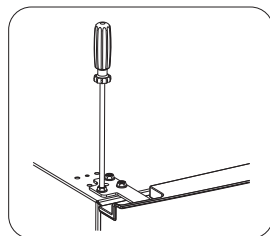
- 8 Uklonite originalne pomoćne zatvarače sa gornjih i donjih vrata, a zatim postavite pomoćne zatvarače iz unutrašnje vrećice (sa uputstvom) na suprotnu stranu.



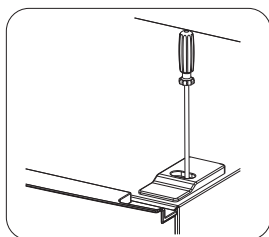
- 9 Postavite donja vrata, podesite i pričvrstite srednju šarku na ormarić.



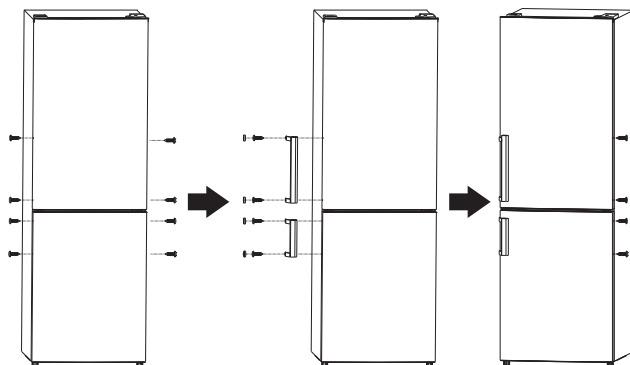
- 10 Vratite gornja vrata na mjesto. Provjerite da li su vrata poravnata horizontalno i vertikalno kako bi brtve bile zatvorene sa svih strana prije konačnog zatezanja gornje šarke. Zatim umetnite gornju šarku i pričvrstite je vijkom na vrh uređaja, a zatim pričvrstite poklopac šarke (iz vrećice s priborom) vijkom.



- 11 Pričvrstite poklopac vijka.

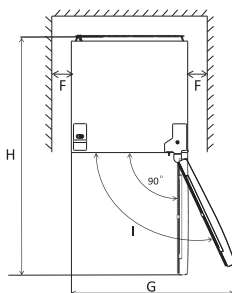
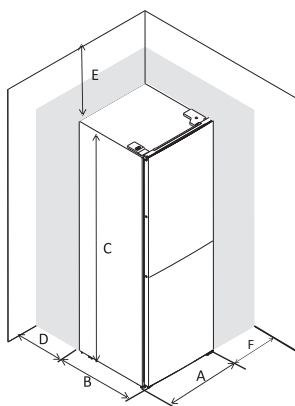


Postavljanje vanjske ručke vrata (ako je vanjska ručka prisutna)



Potreban prostor

- Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.
- Ostavite najmanje 50 mm razmaka sa dvije strane i straga.

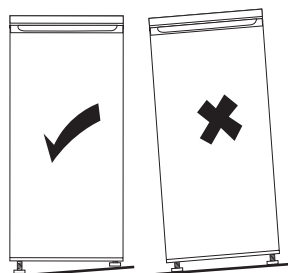
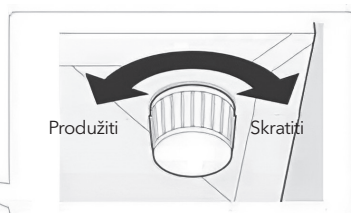


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Nivelisanje uređaja

Da biste to uradili, podesite dvije nivo nogice na prednjoj strani uređaja.

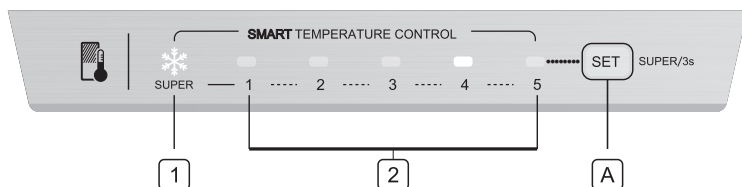
Ako uređaj nije ravan, vrata i poravnanje magnetske brtve neće se pravilno zatvarati.



KORISNIČKI INTERFEJS

1. Podešavanje temperature odjeljka frižidera

Kontrolna ploča za podešavanje temperature frižidera



1.1 Dugme za upravljanje

Set Dugme Set

Kratko pritisnite ovo dugme za odabir radne temperature. Držite dugme pritisnuto 3 sekunde da biste uključili režim „Super“.

1.2 Indikatori

1. Indikator Super režima: lampica svijetli kada je odabran Super režim.
2. Indikatori podešene temperature rashladnog odjeljka: upaljeni indikator označava da je odgovarajuća temperatura izabrana.

1.3 Super režim

- Aktiviranje Super režima:

Držite dugme **Set** pritisnuto 3 sekunde - Super režim će se aktivirati i indikator **Super** će se upaliti. Kada je Super režim aktivan, temperatura frižidera ostaje na prethodnom podešavanju i ne može se mijenjati pritiskom na dugme **Set**.

- Isključivanje Super režima:

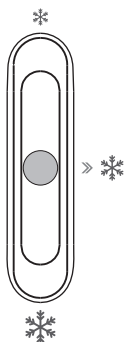
- Pritisnite dugme Set (A) duže od 3 sekunde

- Ili će se uređaj automatski vratiti na originalno podešavanje nakon što Super režim radi više od 50 sati.

2. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

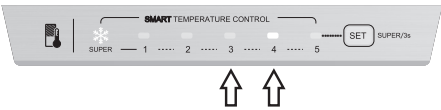
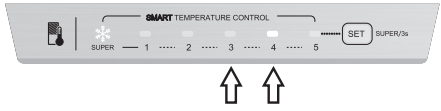
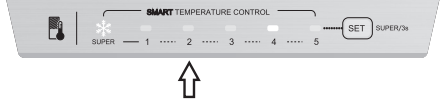
Klizač za podešavanje temperature zamrzivača

FREEZER CONTROL



- Ovaj klizač u rashladnom odjeljku koristi se za podešavanje temperature zamrzivačkog odjeljka.
- Ako je klizač pomjeren prema , temperatura u zamrzivačkom odjeljku će biti viša. Suprotno tome, ako je klizač pomjeren prema , temperatura u zamrzivačkom odjeljku će biti niža.
- Srednji položaj  klizača preporučuje se za normalnu upotrebu.
- Za postizanje najniže temperature u zamrzivačkom odjeljku, podesite regulator temperature na najhladnije i postavite klizač na .

3. Preporuka za podešavanje temperature

Temperatura okoline	Odjeljak zamrzivača		Odjeljak frižidera
Ljeto (Iznad 38°C)		Uključeno *	
Normalno		Uključeno *	
Zima (Ispod 16°C)		Uključeno ❄	

- Gornje informacije daju korisnicima preporuke za podešavanje temperature.
- Zimi ili kada je temperatura ispod 16°C, korisnici trebaju izbjegavati postavljanje na * i hladno.
- Radi uštede energije, najhladnije postavke i najhladnije temperature trebaju se koristiti postavka ❄ i najhladnije samo u posebnim slučajevima (npr. brzo zamrzavanje ili pravljenje leda) i nakon toga vratiti na uobičajene postavke.

DNEVNA UPOTREBA

Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i malo neutralnog sapuna kako biste uklonili karakterističan miris novog proizvoda, a zatim temeljito osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivne praškove, jer će oštetiti površinu.

Dnevna upotreba

Rasporedite različitu hranu u različite odjeljke prema tabeli:

Rashladni odjeljci	Vrsta hrane
Vrata ili police na vratima frižidera	- Hrana s prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića i začina. - Ne čuvati kvarljivu hranu.
Fioka za povrće (fioka za salatu)	- Voće, začinsko bilje i povrće treba staviti odvojeno u fioku za povrće. - Ne čuvajte banane, luk, krompir i bijeli luk u frižideru..
Polica frižidera - srednja	Mlijeko i mliječni proizvodi, jaja
Polica frižidera - gornja	Hrana koja ne zahtijeva kuvanje, poput gotove hrane, hladnog mesa i ostataka hrane.
Fioka(e)/polica zamrzivača	- Hrana za dugotrajno čuvanje. - Donja fioka/polica za sirovo meso, perad i ribu. - Srednja fioka/polica za smrznuto povrće, pomfrit, - Gornja oka/polica za sladoled, smrznuto voće, smrznute pekarske proizvode

Zamrzavanje svježe hrane

- Zamrzivač je pogodan za zamrzavanje svježe hrane i dugotrajno čuvanje smrznute i duboko smrznute hrane.
- Svježu hranu koja se zamrzava stavite u donji odjeljak.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na natpisnoj pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tokom ovog perioda ne dodavati drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje smrznute hrane

Prilikom prvog puštanja u rad ili nakon dužeg perioda neupotrebe, prije stavljanja proizvoda u odjeljak, pustite uređaj da radi najmanje 2 sata na najvišim postavkama.

Važno! U slučaju slučajnog odmrzavanja, npr. ako je struja isključena duže nego što je navedeno u tehničkim karakteristikama pod „vrijeme porasta temperature“, odmrznuta hrana mora se brzo potrošiti ili odmah skuhati, a potom ponovo zamrznuti (nakon kuhanja).

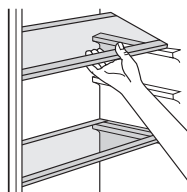
Odmrzavanje

Duboko smrznuta ili zamrznuta hrana, prije upotrebe, može se odmrznuti u zamrzivaču ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu dostupnom za ovu operaciju. Male komade hrane moguće je čak kuhati i dok su još zamrznuti, direktno iz zamrzivača. U tom slučaju kuvanje će trajati duže.

Dodaci

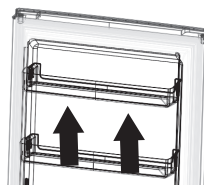
Pomične police

Zidovi frižidera imaju niz vodilica koje omogućavaju da police postavite prema želji.



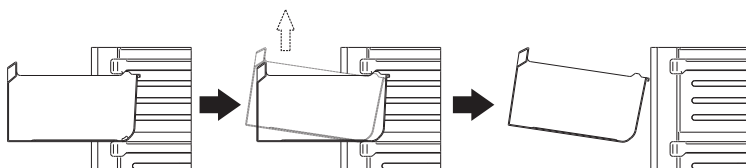
Postavljanje policia na vratima

Police na vratima se mogu rastaviti radi čišćenja. Za rastavljanje postupite na sljedeći način: polako povlačite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, a nakon čišćenja je vratite na mjesto.



Rastavite donju fioku

1. Izvucite donju fioku do položaja zaustavljanja.
2. Podignite prednji dio fioke.
3. Izvucite donju fioku.



Korisni savjeti i upute

Savjeti za zamrzavanje

Da biste maksimalno iskoristili proces zamrzavanja, evo nekoliko važnih savjeta:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na natpisnoj pločici;
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom ovog perioda ne dodavati dodatnu hranu za zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo visokokvalitetnu, svježiu i temeljno očišćenu hranu;
- Pripremite hranu u malim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrzнула, te kako biste kasnije mogli odmrznuti samo potrebnu količinu;
- Umotajte hranu u aluminijsku foliju ili plastične vrećice i osigurajte da pakovanja budu hermetički zatvorena;
- Ne dopuštajte da svježia, nezamrznuta hrana dodiruje već zamrznutu hranu, kako ne bi došlo do porasta temperature kod već zamrznute hrane;
- Nemasna hrana se bolje i duže čuva od masne; so smanjuje vijek trajanja hrane;
- Ledeni sladoledi, ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača, mogu izazvati opekotine od smrzavanja na koži;
- Preporučuje se označiti datum zamrzavanja na svakom pakovanju kako biste pratili vrijeme čuvanja.

Savjeti za čuvanje smrznute hrane

Za postizanje najbolje učinkovitosti ovog uređaja, trebate:

- Provjeriti da su komercijalno smrznute namirnice kod trgovca bile adekvatno čuvane;
- Osigurati da se smrznuta hrana iz trgovine prebaci u zamrzivač u najkraćem mogućem vremenu;
- Ne otvarati vrata često i ne držati ih otvorena duže nego što je apsolutno potrebno.
- Jednom odmrznuta hrana brzo propada i ne smije se ponovo zamrzavati.
- Ne prekoračujte period čuvanja koji je naznačio proizvođač hrane.

Savjeti za hlađenje svježih namirnica

Za postizanje najbolje učinkovitosti:

- Ne čuvajte toplu hranu ili isparavajuće tečnosti u frižideru.
- Pokrijte ili zamotajte hranu, posebno ako ima jak miris ili ukus.

Savjeti za hlađenje

Koristan savjeti:

- Meso (sve vrste): umotajte u plastične vrećice i stavite na staklene police iznad fioke za povrće.
- Radi sigurnosti, ovako ga čuvajte najviše jedan ili dva dana.
- Kuhana jela, hladna jela i slično: treba ih pokriti i mogu se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljno ih očistite i stavite u predviđene fioke.
- Maslac i sir: stavite ih u posebne hermetičke posude ili zamotajte u aluminijsku foliju ili plastične vrećice kako biste uklonili što više zraka.
- Boca mlijeka: mora imati čep i čuvati se na policama na vratima.
- Banane, krompir, luk i češnjak, ako nisu pakovani, čuvajte posebno.
- Radi energetske efikasnosti, sve fioke, košare i police moraju biti na svom mjestu i ne smiju se držati izvan frižidera.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga unutrašnjost uređaja, uključujući unutrašnju dodatnu opremu, treba redovno čistiti.

! PAŽNJA!

Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tokom čišćenja. Opasnost od električnog udara! Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz mreže ili isključite odnosno uklonite osigurač ili automatski prekidač. Nikada ne čistite uređaj parnim čistačem. Vлага se može nakupiti u električnim komponentama i izazvati opasnost od električnog udara! Vruća para može dovesti do oštećenja plastičnih dijelova. Uređaj mora biti potpuno suh prije nego što se ponovo stavi u upotrebu.

VAŽNO! Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, npr. sok od limuna ili sok od kore narandže, maslačna kiselina, sredstva za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu.

- Ne dozvolite da takve supstance dođu u kontakt s dijelovima uređaja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mjestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz električne mreže ili isključite osigurač / automatski prekidač.
- Očistite uređaj i unutrašnje dodatke krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite čistom vodom i osušite.
- Nakon što se sve osuši, vratite uređaj u upotrebu.

Zamjena lampe

Unutrašnje svjetlo je LED tipa. Za zamjenu lampe obratite se kvalifikovanom tehničaru.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

! PAŽNJA!

Prije otklanjanja kvarova isključite napajanje. Otklanjanje kvarova koje nije navedeno u ovom priručniku smije obavljati samo kvalifikovani električar ili stručno osposobljena osoba.

VAŽNO! Tokom normalne upotrebe mogu se čuti određeni zvukovi (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Regulator temperature je podešen na najhladnije	Podesite regulator na drugu poziciju na uređaju.
	Utičnica nije uključena ili je loše priključena	Uključite utikač u struju.
	Osigurač je pregorio ili je neispravan	Provjerite osigurač i po potrebi ga zamijenite.
	Utičnica je neispravna	Neispravnosti utičnice treba popraviti električar.
Uređaj previše smrzava ili hladi	Podesite regulator na drugu poziciju na uređaju.	Privremeno podesite regulator temperature na toplije podešavanje.
Hrana nije dovoljno smrznuta.	Uključite utikač u struju.	Pogledajte odjeljak Početno podešavanje temperature.
	Provjerite osigurač i po potrebi ga zamijenite.	Otvorite vrata samo koliko je neophodno.
	Neispravnosti utičnice treba popraviti električar.	Privremeno podesite regulator temperature na hladnije podešavanje.
	Podesite regulator na drugu poziciju na uređaju.	Pogledajte odjeljak Mjesto instalacije.
Jak sloj leda na brtvi vrata	Brtva vrata nije hermetički zatvorena.	Pažljivo zagrijte dijelove brtve vrata gdje curi fenomen za kosu (na hladnom podešavanju). Istovremeno oblikujte zagrijanu brtvu rukom tako da pravilno sjedi.
Neobični zvukovi	Uređaj nije postavljen vodoravno.	Ponovo podesite nogice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete.	Pomjerite uređaj malo.
	Neki dio uređaja, npr. cijev na stražnjoj strani, dodiruje drugi dio uređaja ili zid.	Ako je potrebno, pažljivo savijte komponentu da ne smeta.
Voda na podu	Otvor za odvod vode je začepljen.	Pogledajte odjeljak Čišćenje i održavanje.
Bočna stranica je vruća	Ovo je normalno. Dijelovi za izmjenu toplote nalaze se sa strane.	Po potrebi koristite rukavice prilikom dodirivanja stranica.

Ako se kvar ponovo pojavi, obratite se Servisnom centru.

Ovi podaci su potrebni kako bismo vam mogli brzo i ispravno pomoći. Ovdje upišite potrebne podatke, prema natpisnoj pločici.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В интерес на вашата безопасност и за да се осигури правилната употреба, преди инсталиране и първа употреба на уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя, включително съветит и предупрежденията в него. За да се избегнат ненужни грешки и инциденти, е важно да се уверите, че всички лица, които използват уреда, са напълно запознати с неговата работа и функциите за безопасност. Запазете тези инструкции и се уверете, че те остават с уреда, ако той бъде преместен или продаден, така че всеки, който го използва през целия му експлоатационен живот, да бъде правилно информиран за употребата и безопасността на уреда. За безопасността на живота и имуществото спазвайте предпазните мерки в тези инструкции за употреба, тъй като производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазването им.

Безопасност на децата и уязвимите лица

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под надзор или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират свързаните с това рискове.
- На деца на възраст от 3 до 8 години е разрешено да нареждат и разтоварват уреда.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст от 8 години и нагоре и са под надзор.
- Дръжте всички опаковъчни материали далеч от деца. Съществува риск от задушаване.
- Ако изхвърляте уреда, извадете щепсела от

контакта, отрежете захранващия кабел (възможно най-близо до уреда) и свалете вратата, за да предотвратите риска деца, които играят, да получат електрически удар или да се затворят вътре.

- Ако този уред с магнитни уплътнения на вратата заменя по-стар уред с пружинна ключалка (резе) на вратата или капака, уверете се, че направите тази пружинна ключалка неизползваема, преди да изхвърлите стария уред. Това ще предотврати превръщането му в смъртоносен капан за дете.

Обща безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Поддържайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената конструкция свободни от препятствия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не повреждайте хладилния кръг.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте други електрически уреди (като машини за сладолед) вътре в хладилни уреди, освен ако не са одобрени за тази цел от производителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не докосвайте крушката, ако е била включена продължително време, тъй като може да е много гореща.¹

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не поставяйте множество преносими контакти или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.

- Не съхранявайте взривоопасни вещества, като аерозолни флакони със запалим пропелант, в този уред.
- Хладилният агент изобутан (R600a) се съдържа в хладилния кръг на уреда. Това е природен газ с висока степен на екологична съвместимост, който въпреки това е запалим.
- По време на транспортиране и инсталиране на уреда се уверете, че нито един от компонентите на хладилния кръг не е повреден.
- Избягвайте открит огън и източници на запалване
- Добре проветрявайте помещението, в което се намира уредът
- Опасно е да се променят спецификациите или да се модифицира този продукт по какъвто и да е начин. Всяка повреда на кабела може да причини късо съединение, пожар и/или електрически удар.
- Този уред е предназначен за употреба в домакинството.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всички електрически компоненти (щепсел, захранващ кабел, компресор и др.) трябва да бъдат заменени от сертифициран сервизен агент или квалифициран сервизен персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Крушката, доставена с този уред, е „крушка за специална употреба“ и може да се използва само с доставения уред. Тази „крушка за специална употреба“ не е предназначена за домашно осветление.¹

- Захранващият кабел не трябва да се удължава.
- Уверете се, че щепселът не е притиснат или повреден от задната част на уреда. Притиснат или повреден щепсел може да прегрее и да предизвика пожар.

- Уверете се, че имате достъп до основния щепсел на уреда.
- Не дърпайте основния кабел.
- Ако контактът за щепсела е хлабав, не включвайте щепсела. Съществува риск от електрически удар или пожар.
- Не използвайте уреда без крушката.
- Този уред е тежък. Внимавайте при преместване.
- Не премахвайте и не докосвайте предмети от отделението на фризера, ако ръцете ви са влажни/ мокри, тъй като това може да причини наранявания на кожата или измръзване/обгаряния от фризера.
- Избягвайте продължително излагане на уреда на пряка слънчева светлина

Ежедневна употреба

- Не поставяйте горещи предмети върху пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте хранителни продукти директно до задната стена.
- Замразената храна не трябва да се замразява повторно, след като е размразена.²
- Съхранявайте предварително пакетирана замразена храна според инструкциите на производителя на замразените продукти.²
- Препоръките за съхранение на производителя на уреда трябва да се спазват стриктно. Вижте съответните инструкции.
- Не поставяйте газирани напитки в отделението на фризера, тъй като това създава налягане в контейнера, което може да причини експлозия и да повреди уреда.²
- Замразените сладоледи на клечка могат да причинят измръзване, ако се консумират веднага от уреда.²

За да се избегне замърсяване на храната, моля спазвайте следните инструкции:

- Продължителното отваряне на вратата може да причини значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влизат в контакт с храна, както и достъпните дренажни системи.
- Почиствайте резервоарите за вода, ако не са използвани повече от 48 часа; изплаквайте водната система, свързана с водоснабдяването, ако вода не е била изтегляна в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте сурово месо и риба в подходящи съдове в хладилника, така че да не влизат в контакт с други храни или да не капят върху тях.
- Отделенията за замразена храна с две звезди (ако са налични в уреда) са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, за съхранение или приготвяне на сладолед и за приготвяне на кубчета лед.
- Отделенията с една, две или три звезди (ако са налични в уреда) не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако уредът се остави празен за продължителен период, изключете го, размразете, почистете, подсушете и оставете вратата отворена, за да се предотврати образуването на плесен вътре в уреда

Грижа и почистване

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете основния щепсел от контакта.
- Не почиствайте уреда с метални предмети.

- Не използвайте остри предмети за премахване на скреж от уреда. Използвайте пластмасов шпатула.²
- Редовно проверявайте дренажа в хладилника за размразена вода. При необходимост почистете дренажа. Ако дренажът е запушен, водата ще се събира на дъното на уреда.³

Инсталация

ВАЖНО! За електрическото свързване внимателно следвайте инструкциите, дадени в съответните параграфи.

- Разопакувайте уреда и проверете за повреди. Не свързвайте уреда, ако е повреден. В случай на повреди, незабавно ги съобщете на мястото, където сте го закупили. В такъв случай запазете опаковката.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа преди да свържете уреда, за да позволите на маслото да се върне в компресора.
- Около уреда трябва да се осигури достатъчна циркулация на въздуха, липсата ѝ може да доведе до прегряване. За да се осигури достатъчна вентилация, следвайте инструкциите за инсталация.
- Където е възможно, разделителите на продукта трябва да са срещу стена, за да се избегне докосване или нагряване на горещи части (компресор, кондензатор) и да се предотврати евентуално изгаряне.
- Уредът не трябва да се разполага близо до радиатори или печки.
- Уверете се, че основният щепсел остава достъпен след инсталирането на уреда.

Сервиз

- Всяка електрическа работа, необходима за обслужване на уреда, трябва да се извършва от

квалифициран електротехник или компетентно лице.

- Този продукт трябва да се обслужва от оторизиран сервизен център, като трябва да се използват само оригинални резервни части.

Икономия на енергия

- Не поставяйте гореща храна в уреда;
- Не подреждайте храната твърде плътно, тъй като това предотвратява циркулацията на въздуха;
- Уверете се, че храната не се допира до задната стена на отделението/отделенията;
- Ако има прекъсване на електрозахранването, не отваряйте вратата/вратите;
- Не отваряйте вратата/вратите често;
- Не оставяйте вратата/вратите отворени за продължително време;
- Не настройвайте термостата на прекалено ниски температури;
- Някои аксесоари, като чекмеджета, могат да се премахнат, за да се увеличи обемът за съхранение и да се намали енергийната консумация.

¹ Ако има осветление в отделението.

² Ако има отделение за фризер.

³ Ако има отделение за съхранение на пресни храни.

Защита на околната среда

 Този уред не съдържа газове, които могат да увредят озоновия слой, нито в хладилния кръг, нито в изолационните материали. Уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Изолационната пяна съдържа запалими газове: уредът трябва да се изхвърля според правилата за уреди, които могат да бъдат получени от местните органи. Избягвайте повреждане на хладилната система, особено на топлообменника. Материалите, използвани в този уред и маркирани със символа ♻️, са годни за рециклиране.

 Символът върху продукта или върху опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като битови отпадъци. Вместо това той трябва да се предаде в подходящ пункт за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Чрез правилното изхвърляне на този продукт ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха могли да бъдат причинени от неправилно третиране на отпадъците от този продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната община, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, където сте закупили продукта.

Опаковъчни материали

Материалите, маркирани със символа, са годни за рециклиране.

Изхвърлете опаковката в подходящ контейнер за събиране за рециклиране.

Изхвърляне на уреда

1. Изключете щепсела от електрическия контакт.
2. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.



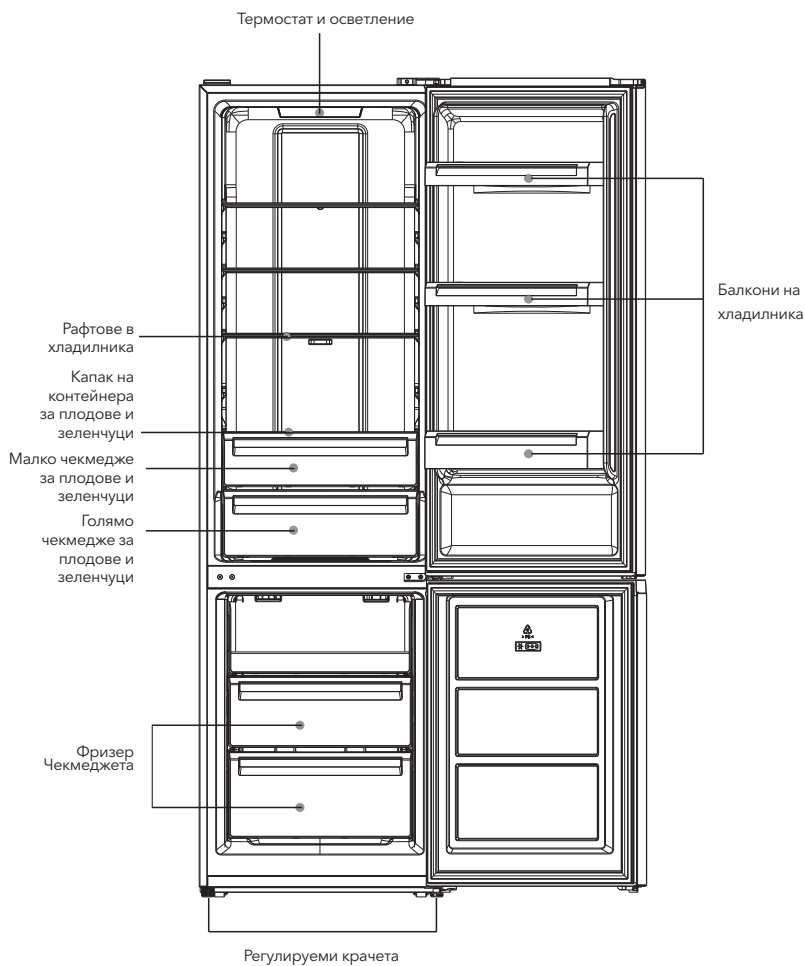
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

По време на употреба, обслужване и изхвърляне на уреда, обръщайте внимание на символ, подобен на този отляво, който се намира на задната част на уреда (заден панел или компресор) и е в жълт или оранжев цвят.

Това е предупредителен символ за риск от пожар. В хладилните тръби и компресора има запалими материали. Моля, стойте далеч от източници на огън по време на употреба, обслужване и изхвърляне.

Този хладилник е предназначен само за домашна употреба.

ПРЕГЛЕД



Забележка: Горната снимка е само за справка. Реалният уред може да се различава.

ИНСТАЛАЦИЯ

Изисквания за пространство

- Изберете място без пряка слънчева светлина;
- Изберете място с достатъчно пространство, за да могат вратите на хладилника да се отварят лесно;
- Изберете място с равен (или почти равен) под;
- Осигурете достатъчно пространство за инсталиране на хладилника на равна повърхност;
- Осигурете разстояние отясно, отляво, отзад и отгоре при инсталиране. Това ще помогне за намаляване на консумацията на енергия и ще поддържа по-ниски сметки за електричество.
- Поддържайте поне 50 мм разстояние от двете страни и отзад.

Позициониране

Инсталирайте уреда на място, където температурата на околната среда съответства на климатичния клас, посочен на табелката на уреда: За хладилни уреди с климатичен клас:

- разширен умерен (SN): този хладилник е предназначен за използване при температура на околната среда от 10 °C до 32 °C;
- умерен (N): този хладилник е предназначен за използване при температура на околната среда от 16 °C до 32 °C;
- субтропичен (ST): този хладилник е предназначен за използване при температура на околната среда от 16 °C до 38 °C;
- тропичен (T): този хладилник е предназначен за използване при температура на околната среда от 16 °C до 43 °C.

Местоположение

Уредът трябва да се инсталира на достатъчно разстояние от източници на топлина, като радиатори, котли, пряка слънчева светлина и др. Осигурете свободна циркулация на въздуха около задната част на корпуса. За да се осигури най-добро представяне, ако уредът е поставен под нависнал шкаф, минималното разстояние между горната част на корпуса и шкафа трябва да е поне 50 мм. Идеалното обаче е уредът да не се поставя под нависнали шкафове.

Точното нивелиране се осигурява чрез една или повече регулируеми крачета в основата на корпуса.

Този хладилник не е предназначен за вграждане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Трябва да е възможно да се изключи уредът от електрозахранването; щепселът трябва да бъде лесно достъпен след инсталиране.

Електрическо свързване

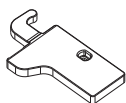
Преди включване се уверете, че напрежението и честотата, посочени на табелката на уреда, съответстват на вашето домашно електрозахранване. Уредът трябва да бъде заземен. Щепселът на захранващия кабел е оборудван с контакт за тази цел. Ако контактът в домакинството не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите правила, като се консултирате с квалифициран електротехник. Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не се спазват.

Този уред е в съответствие с директивите на ЕИО.

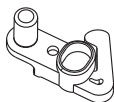
Обратимо поставяне на вратата

Преди да обърнете вратата, подгответе следните инструменти и материали: права отвертка, кръстатата отвертка, гаечен ключ и компонентите, включени в полиетиленовия плик:

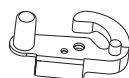
Капак на лявата панта на
вратата x 1



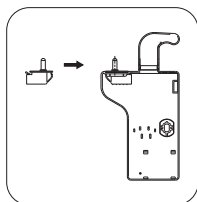
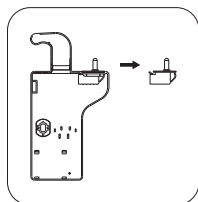
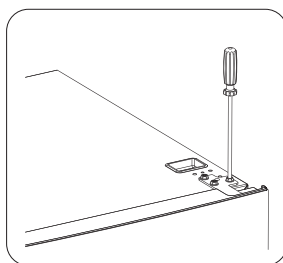
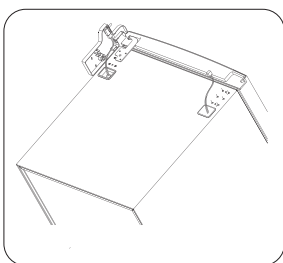
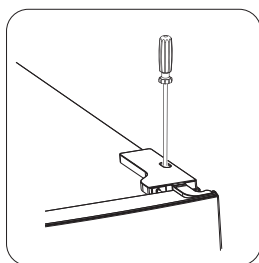
Ляв амортизатор за горната
врата x 1



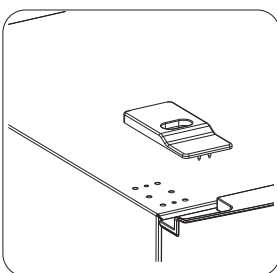
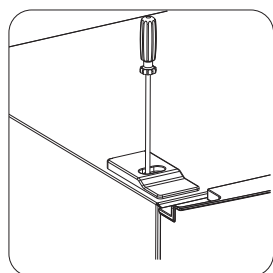
Ляв амортизатор за долната
врата x 1



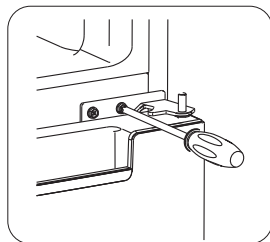
- 1 Развийте капака на горната панта и след това развийте горната панта.
След това вдигнете горната врата и я поставете върху мека подложка, за да избегнете надрасване и повреда.



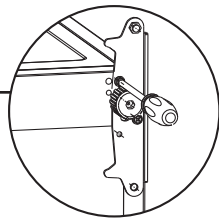
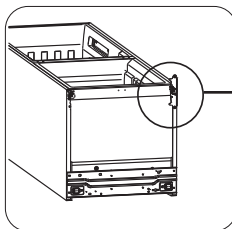
- 2 Премахнете горния ляв капак на винта.



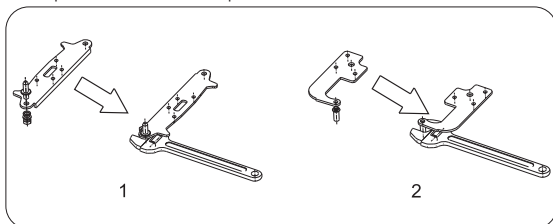
- 3 Свалете горната врата, извадете винта от средната панта с кръстатата отвертка, след което свалете долната врата.



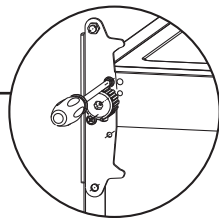
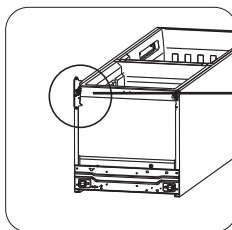
- 4 Поставете хладилника легнал, извадете регулиращите крачета, както е показано по-долу, след което свалете долната панта с кръстатата отвертка.



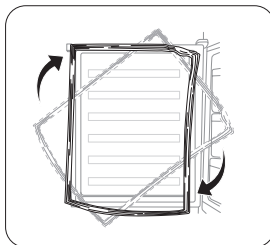
- 5 Регулирайте положението на сърцевината на пантата на долната и горната панта на противоположната страна.



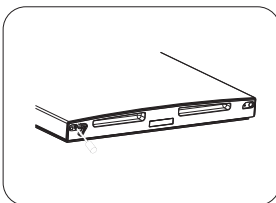
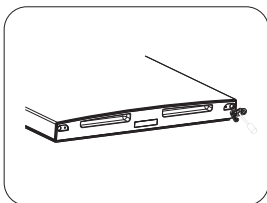
- 6 Монтирайте долната панта под хладилника, като завиете регулиращите крачета и се уверите, че положението е хоризонтално.



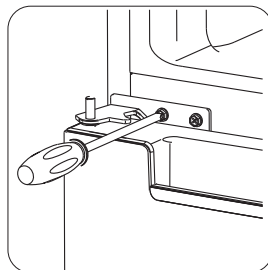
- 7 Отделете уплътненията на вратите на хладилника и фризера и ги прикрепете отново след завъртане.



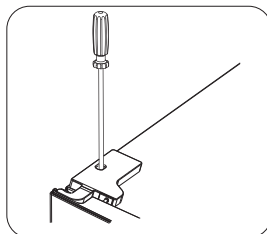
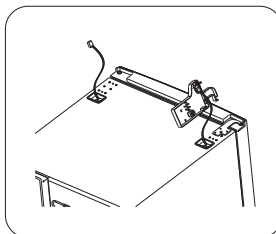
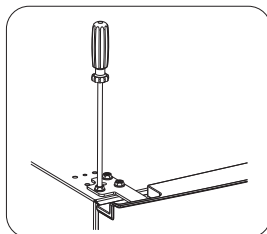
- 8 Премахнете оригиналните амортизори от горната и долната врата, след което монтирайте амортизаторите от вътрешния плик (с инструкции) на противоположната страна.



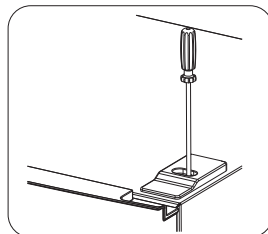
- 9 Монтирайте долната врата, регулирайте и закрепете средната панта към корпуса.



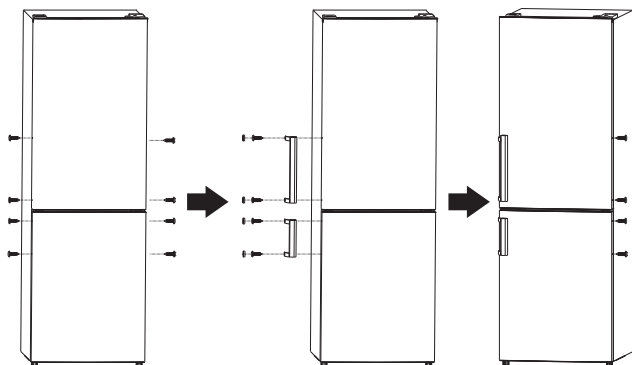
- 10 Поставете горната врата обратно. Уверете се, че вратата е подравнена хоризонтално и вертикално, така че уплътненията да са затворени от всички страни, преди окончателно да затегнете горната панта. След това поставете горната панта и я завийте към върха на уреда и фиксирайте капака на пантата (от комплекта с аксесоари) с винт.



- 11 Закрепете капака на винта.

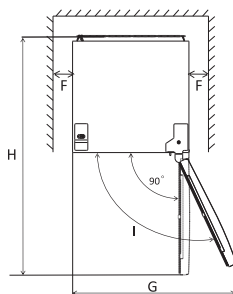
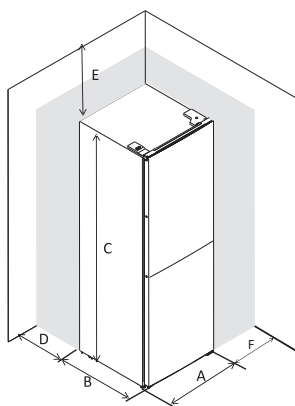


Монтирайте външната дръжка на вратата (ако има външна дръжка)



Изисквания за пространство

- Осигурете достатъчно пространство за отваряне на вратите.
- Поддържайте поне 50 мм разстояние от двете страни и отзад.

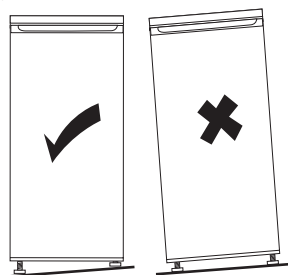
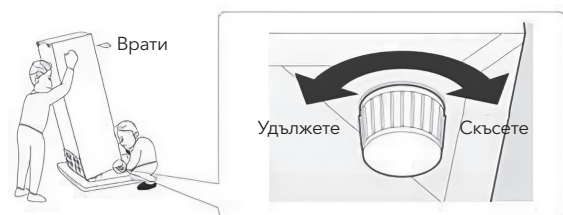


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Нивелиране на уреда

За целта регулирайте двете нивелиращи крачета отпред на уреда.

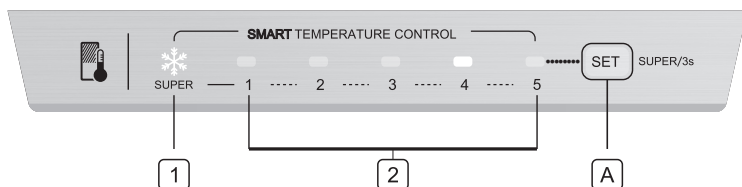
Ако уредът не е нивелиран, вратите и магнитните уплътнения няма да се подравнят правилно.



ПОТРЕБИТЕЛСКИ ИНТЕРФЕЙС

1. Настройка на температурата на отделението за хладилника

Панел за настройка на температурата на хладилника



1.1 Бутон за работа

Set Бутон Set

Кратко натискане на този бутон избира работната температура.

Задръжте бутона натиснат за 3 секунди, за да изберете режим „Super“.

1.2 Индикатори

1. Индикатор за режим Super: светлината свети, когато е избран режим Super.

2. Индикатори за зададената температура на отделението за хладилника. Светещият индикатор показва избраната температура.

1.3 Режим Super

- Активиране на режим Super:

Задръжте бутона **Set** натиснат за 3 секунди, режимът Super ще се активира и индикаторът **Super** ще светне. Когато режимът Super е активиран, температурата на хладилника ще остане на предишната настройка и не може да се променя чрез натискане на бутона **Set**.

- Излизане от режим Super

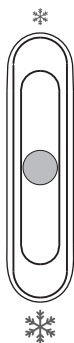
- Натиснете бутона Set (A) за повече от 3 секунди

- Или уредът автоматично ще възстанови първоначалната настройка, когато режимът Super работи повече от 50 часа.

2. Настройка на температурата на отделението за фризер

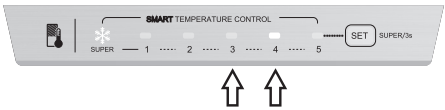
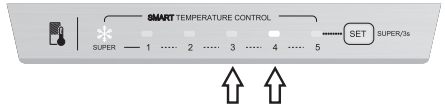
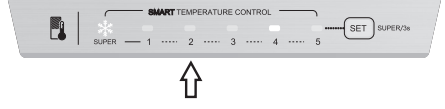
Плъзгач за настройка на температурата на фризера

FREEZER CONTROL



- Този плъзгач в отделението за хладилника се използва за регулиране на температурата на отделението за фризер.
- Когато плъзгачът е преместен към ❄️, температурата във фризера ще бъде по-висока. Обратно, температурата във фризера ще бъде по-ниска, ако плъзгачът се премести към ❄️❄️.
- Средната позиция ❄️❄️ на плъзгача е препоръчителната за нормална употреба.
- За да постигнете най-ниската температура във фризера, можете да регулирате настройващия бутон на най-студената позиция и да поставите плъзгача на ❄️❄️❄️.

3. Препоръки за настройка на температурата

Температура на околната среда	Отделение за фризер		Отделение за хладилник
Лято (над 38°C)		Настройка на *	
Нормално		Настройка на *	
Зима (под 16°C)		Настройка на *	

- Информацията по-горе предоставя препоръки за настройка на температурата за потребителите.
- През зимата или при температура под 16°C потребителите трябва да избягват настройка на * и студено.
- За пестене на енергия, настройките ** и най-студено се използват само при специална необходимост (например бързо замразяване или приготвяне на лед) и след това трябва да се върнат към нормалната настройка.

ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Първа употреба

Почистване на вътрешността

Преди първата употреба на уреда, измийте вътрешността и всички вътрешни аксесоари с хладка вода и малко неутрален сапун, за да отстраните типичната миризма на нов продукт, след което подсушете добре.

ВАЖНО! Не използвайте препарати или абразивни прахове, тъй като те могат да повредят повърхността.

Ежедневна употреба

Разположете различните храни в различните отделения според таблицата:

Отделения на хладилника	Вид храна
Врата или балкони на отделенията за хладилника	- Храни с естествени консерванти, като сладка, сокове, напитки, подправки. - Не съхранявайте бързо развалящи се храни.
Чекмедже за плодове и зеленчуци (салатно чекмедже)	- Плодове, билки и зеленчуци трябва да се поставят отделно в контейнера за плодове и зеленчуци. - Не съхранявайте банани, лук, картофи и чесън в хладилника.
Рафтове в хладилника – средни	Млечни продукти, яйца
Рафтове в хладилника – горни	Храни, които не изискват готвене, като готови за консумация храни, деликатеси, остатъци от храна.
Чекмеджета/рафтове на фризера	- Храни за дългосрочно съхранение. - Долно чекмедже/рафт за сурово месо, птици, риба. - Средно чекмедже/рафт за замразени зеленчуци, чипс. - Горно чекмедже/рафт за сладолед, замразени плодове, замразени печива.

Замразяване на прясна храна

- Отделението за фризер е подходящо за замразяване на прясна храна и за съхранение на замразени и дълбоко замразени храни за дълъг период.
- Поставете прясната храна, която ще се замразява, в долното отделение.
- Максималното количество храна, което може да се замрази за 24 часа, е посочено на табелката на уреда.
- Процесът на замразяване продължава 24 часа: през този период не добавяйте друга храна за замразяване.

Съхранение на замразена храна

При първо стартиране или след период на неизползване, преди да поставите продуктите в отделениято, оставете уреда да работи поне 2 часа на по-високите настройки.

Важно! В случай на случайно размразяване, например ако електрозахранването е било прекъснато за по-дълго време от стойността, посочена в таблицата с технически характеристики под „време на покачване“, размразената храна трябва да се консумира бързо или да се сготви веднага и след това да се замрази отново (след като е сготвена).

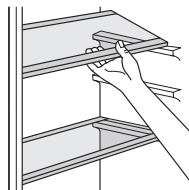
Размразяване

Дълбоко замразената или замразената храна, преди употреба, може да се размрази в отделениято за фризер или на стайна температура, в зависимост от наличното време за тази операция. Малки парчета могат дори да се готвят директно от фризера, без да се размразяват. В този случай времето за готвене ще бъде по-дълго.

Акcesoари

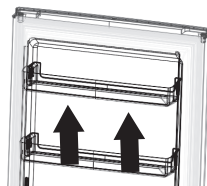
Подвижни рафтове

Страните на хладилника са оборудвани с редица водачи, за да могат рафтовете да се позиционират според нуждите.



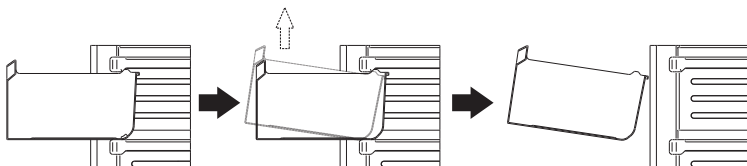
Поставяне на балконите на вратите

Балконите на вратите могат да се демонтират за почистване. За да ги демонтирате, следвайте следното: постепенно издърпайте балкона в посоката на стрелките, докато се освободи; след почистване, го поставете обратно на мястото му.



Демонтиране на долното чекмедже

1. Издърпайте долното чекмедже до стоперната позиция.
2. Вдигнете предната част на чекмеджето.
3. Издърпайте долното чекмедже напълно.



Полезни съвети и препоръки

Съвети за замразяване

За да се възползвате максимално от процеса на замразяване, ето някои важни съвети:

- Максималното количество храна, което може да се замрази за 24 часа, е посочено на табелката на уреда;
- Процесът на замразяване продължава 24 часа. През този период не трябва да се добавя допълнителна храна за замразяване;
- Замразявайте само храна с високо качество, свежа и добре почиствена;
- Подгответе храната на малки порции, за да може бързо и равномерно да се замрази и по-късно да се размразява само необходимото количество;
- Увийте храната в алуминиево фолио или полиетилен и се уверете, че опаковките са херметически затворени;
- Не позволявайте прясната, незамразена храна да докосва вече замразената, за да се избегне повишаване на температурата на последната;
- Постните храни се съхраняват по-добре и по-дълго от мазните; солта намалява срока на съхранение на храната;
- Замразените сладоледи, ако се консумират веднага след изваждане от фризера, могат да причинят измръзване на кожата;
- Препоръчително е да отбележите датата на замразяване върху всяка опаковка, за да следите времето на съхранение.

Съвети за съхранение на замразена храна

За да се осигури оптимална работа на уреда, трябва да:

- Уверете се, че търговски замразените храни са били съхранявани правилно от търговеца;
- Осигурите прехвърлянето на замразените храни от магазина до фризера за възможно най-кратко време;
- Не отваряйте често вратата и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото;
- След размразяване храната се разваля бързо и не може да се замразява повторно;
- Не превишавайте срока на съхранение, посочен от производителя на храната.

Съвети за охлаждане на пресни храни

За да се осигури оптимална работа:

- Не съхранявайте топла храна или изпаряващи се течности в хладилника;
- Покривайте или увивайте храната, особено ако има силен вкус.

Съвети за охлаждане

Полезни съвети:

- Месо (всички видове): увийте в полиетиленови пликчета и поставете на стъклените рафтове над контейнера за зеленчуци.
- За безопасност съхранявайте по този начин само за един или два дни най-много.
- Сготвени храни, студени ястия и др.: тези храни трябва да бъдат покрити и могат да се поставят на всеки рафт.
- Плодове и зеленчуци: добре почистете и поставете в специалното(ите) чекмедже(а).
- Масло и сирене: поставете в специални херметически затворени съдове или увийте в алуминиево фолио или полиетиленови пликчета, за да изключите въздуха колкото е възможно повече.
- Бутилки с мляко: трябва да имат капачка и да се съхраняват на балконите на вратата.
- Банани, картофи, лук и чесън, ако не са пакетирани, не се съхраняват в хладилника.
- За енергийна ефективност всички чекмеджета, кошници и рафтове трябва да са на правилното си място и не трябва да се държат извън хладилника.

Почистване

По хигиенни причини интериорът на уреда, включително вътрешните аксесоари, трябва да се почиства редовно.



ВНИМАНИЕ!

Уредът не трябва да бъде свързан към електрозахранването по време на почистване. Опасност от електрически удар! Преди почистване изключете уреда и извадете щепсела от контакта или изключете предпазителя/автомата. Никога не почиствайте уреда с пароструйка. Влага може да се натрупа в електрическите компоненти – опасност от електрически удар! Горещата пара може да повреди пластмасовите части. Уредът трябва да бъде сух преди повторно включване.

ВАЖНО! Етерични масла и органични разтворители могат да увредят пластмасовите части, напр. лимонен сок или сок от портокалова кора, маслена киселина, почистващи препарати, съдържащи оцетна киселина.

- Не допускайте тези вещества да влизат в контакт с части на уреда.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати.
- Извадете храната от фризера. Съхранявайте я на хладно място, добре покрита.
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, или изключете предпазителя/автомата.
- Почистете уреда и вътрешните аксесоари с мека кърпа и хладка вода. След почистване изплакнете с чиста вода и подсушете.
- След като всичко изсъхне, включете уреда обратно в експлоатация.

Смяна на лампата

Вътрешното осветление е тип LED. За смяна на лампата се обърнете към квалифициран техник.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ



ВНИМАНИЕ!

Преди да започнете отстраняване на проблеми, изключете уреда от електрозахранването. Само квалифициран електротехник или компетентно лице трябва да извършва отстраняване на проблеми, които не са описани в това ръководство.

ВАЖНО! По време на нормална употреба могат да се чуват някои звуци (компресор, циркулация на хладилния агент).

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи	Бутонът за регулиране на температурата е настроен на най-студено	Настройте копчето на друга позиция или включете уреда.
	Щепселът не е включен или е хлабав	Включете щепсела.
	Предпазителят е изгорял или дефектен	Проверете предпазителя и го заменете при необходимост.
	Контактът е дефектен	Дефектите на контакта трябва да се отстраняват от електротехник.
Уредът замразява или охлажда твърде много	Температурата е настроена твърде ниско или уредът работи на най-студената настройка	Временно завъртете регулатора на температурата към по-топла настройка.
Храната не е достатъчно замразена	Температурата не е правилно регулирана	Вижте секцията „Първоначална настройка на температурата“.
	Вратата е била отворена за продължителен период	Отваряйте вратата само толкова дълго, колкото е необходимо.
	Голяма количеств топла храна е поставена в уреда през последните 24 часа.	Временно завъртете регулатора на температурата към по-студена настройка.
	Уредът е близо до източник на топлина	Вижте секцията „Място за инсталиране“.
Силно натрупване на лед върху уплътнението на вратата	Уплътнението на вратата не е херметично	Внимателно затоплете изтичащите участъци на уплътнението на вратата с сешоар (на студена или ниска степен). В същото време оформете затопленото уплътнение с ръце, така че да е правилно позиционирано.
Необичайни шумове	Уредът не е нивелиран	Регулирайте крачетата отново.
	Уредът се допира до стената или други обекти.	Преместете уреда леко.
	Компонент, напр. тръба, на задната част на уреда се допира до друга част на уреда или до стената	Ако е необходимо, внимателно огнете компонента, за да не пречи.
Вода на пода	Отворът за отвеждане на вода е блокиран	Вижте секцията „Почистване и поддръжка“.
Страничният панел е горещ	Нормално е. Частите за топлообмен се намират отстрани	Носете ръкавици, ако се налага да докосвате страничните части.

Ако проблемът се повтори, се свържете със Сервизния център.

Тези данни са необходими, за да ви бъде оказана бърза и правилна помощ. Запишете необходимите данни тук, като се позовете на табелката с данни на уреда.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Radi vaše sigurnosti i pravilne uporabe, prije instalacije i prvog korištenja uređaja pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik, uključujući napomene i upozorenja. Kako biste izbjegli nepotrebne pogreške i nezgode, važno je da sve osobe koje koriste uređaj budu potpuno upoznate s njegovim radom i sigurnosnim značajkama. Sačuvajte ove upute i osigurajte da ostanu uz uređaj ako se on premjesti ili proda, kako bi svi koji ga koriste tijekom njegovog životnog vijeka bili pravilno informirani o uporabi i sigurnosti uređaja. Radi zaštite života i imovine pridržavajte se mjera predostrožnosti iz ovog korisničkog priručnika, jer proizvođač ne odgovara za štetu uzrokovanu nepoštivanjem istih.

Sigurnost djece i ranjivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su im dane upute za sigurno korištenje uređaja i da razumiju moguće opasnosti.
- Djeca od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti uređaj.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako imaju 8 godina ili više i pod nadzorom.
- Sve materijale za pakiranje držite podalje od djece zbog opasnosti od gušenja.
- Ako se uređaj odlaže, isključite ga iz utičnice, odrežite kabel za napajanje (što bliže uređaju) i uklonite vrata kako bi se spriječilo da se djeca igraju i dođu do električnog udara ili da se zatvore u uređaj.
- Ako uređaj s magnetskim brtvama vrata zamjenjuje stariji uređaj koji ima oprugu za zaključavanje (zatvarač) na vratima ili poklopcu, osigurajte da opruga više ne

funkcionira prije odlaganja starog uređaja. To će spriječiti da stariji uređaj postane smrtonosna zamka za dijete.

Opća sigurnost

⚠ UPOZORENJE! Ostavite ventilacijske otvore u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi slobodnima od prepreka.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite mehaničke uređaje ili druge metode za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite druge električne uređaje (poput aparata za sladoled) unutar rashladnih uređaja, osim ako ih proizvođač nije odobrio za tu svrhu.

⚠ UPOZORENJE! Ne dirajte žarulju ako je bila uključena duže vrijeme jer može biti vrlo vruća.¹

⚠ UPOZORENJE! Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije stisnut niti oštećen.

⚠ UPOZORENJE! Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja iza uređaja.

- Ne skladištite eksplozivne tvari, poput aerosola s zapaljivim pogonskim plinom, u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobuten (R600a) nalazi se u rashladnom krugu uređaja. To je prirodni plin visoke ekološke prihvatljivosti, ali je zapaljiv.
- Tijekom transporta i instalacije uređaja pazite da nijedan dio rashladnog kruga ne bude oštećen.
- -izbjegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja.
- -prostoriju u kojoj se uređaj nalazi temeljito ventilirajte.
- Opasno je mijenjati tehničke karakteristike ili modificirati ovaj proizvod na bilo koji način. Svaka šteta na kابلu može uzrokovati kratki spoj, požar i/ili električni udar.
- Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu.

⚠ UPOZORENJE! Svi električni dijelovi (utikač, kabel za napajanje, kompresor itd.) moraju se zamijeniti ovlaštenim servisnim agentom ili kvalificiranim servisnim osobljem.

⚠ UPOZORENJE! Žarulja isporučena s ovim uređajem je „žarulja za posebnu upotrebu“ i smije se koristiti samo u ovom uređaju. Ova „žarulja za posebnu upotrebu“ nije namijenjena za kućno osvjetljenje.¹

- Kabel za napajanje ne smije se produžavati.
- Pazite da utikač nije stisnut ili oštećen stražnjim dijelom uređaja. Stisnut ili oštećen utikač može se pregrijati i izazvati požar.
- Provjerite da imate pristup glavnom utikaču uređaja.
- Ne povlačite glavni kabel za napajanje.
- Ako je utičnica labava, nemojte umetati utikač. Postoji opasnost od električnog udara ili požara.
- Uređaj ne smije raditi bez žarulje.
- Ovaj uređaj je težak. Pri njegovom premještanju treba postupati s oprezom.
- Ne uklanjajte niti dirajte predmete iz zamrzivačkog odjeljka mokrim ili vlažnim rukama, jer to može izazvati ogrebotine ili ozeblina.
- Izbjegavajte dugotrajno izlaganje uređaja izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Svakodnevna uporaba

- Ne stavljajte vruće predmete na plastične dijelove unutar uređaja.
- Ne stavljajte hranu izravno uz stražnji zid.
- Zamrznutu hranu koja je odmrznuta ne smije se ponovno zamrzavati.²

- Pohranite unaprijed pakiranu zamrznutu hranu prema uputama proizvođača.²
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača uređaja za skladištenje hrane. Pogledajte relevantne upute.
- Ne stavljajte gazirana pića u zamrzivački odjeljak jer tlak u posudi može uzrokovati eksploziju i oštetiti uređaj.²
- Sladoled na štapiću može izazvati ozeblina ako se konzumira izravno iz uređaja²

Za sprječavanje kontaminacije hrane, pridržavajte se sljedećih uputa:

- Dugotrajno otvaranje vrata može značajno povećati temperaturu u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje dolaze u dodir s hranom i pristupačne odvodne sustave.
- Očistite spremnike za vodu ako se nisu koristili 48 sati; isperite sustav vode spojen na vodovod ako se voda nije koristila 5 dana.
- Sirovo meso i ribu pohranite u odgovarajuće posude u hladnjaku kako ne bi došlo do kontakta ili kapanja na drugu hranu.
- Dvodijelni zamrzivački odjeljci s dvije zvjezdice (ako ih uređaj ima) prikladni su za pohranu prethodno zamrznute hrane, pripremu sladoleda i izradu kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice (ako ih uređaj ima) nisu prikladni za zamrzavanje svježih hrane.
- Ako uređaj ostaje prazan duže vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječila pojava plijesni.

Njega i čišćenje

- Prije održavanja isključite uređaj i izvucite glavni utikač iz utičnice.
- Uređaj ne čistite metalnim predmetima.

- Ne koristite oštre predmete za uklanjanje leda iz uređaja. Koristite plastičnu strugalicu.²
- Redovito provjeravajte odvod u hladnjaku za otopljenu vodu. Po potrebi očistite odvod. Ako je odvod začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.³

Instalacija

VAŽNO! Za električno spajanje pažljivo slijedite upute dane u odgovarajućim odjeljcima.

- Raspakirajte uređaj i provjerite ima li oštećenja. Ne priključujte uređaj ako je oštećen. Moguća oštećenja odmah prijavite mjestu kupnje. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se pričekati najmanje četiri sata prije priključivanja uređaja kako bi ulje moglo vratiti u kompresor.
- Oko uređaja treba osigurati adekvatnu cirkulaciju zraka; nedostatak ventilacije može dovesti do pregrijavanja. Za dovoljnu ventilaciju slijedite upute vezane uz instalaciju.
- Kad god je moguće, razdjelnici uređaja trebaju biti uz zid kako bi se spriječio dodir s vrućim dijelovima (kompresor, kondenzator) i moguće opekline.
- Uređaj se ne smije postavljati blizu radijatora ili štednjaka.
- Provjerite da glavni utikač bude dostupan i nakon instalacije uređaja

Servis

- Svi električni radovi potrebni za servisiranje uređaja trebaju se izvoditi od strane kvalificiranog električara ili ovlaštene osobe.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlaštenu servisni centar, a smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

Ušteda energije

- Ne stavljajte vruću hranu u uređaj.
- Ne slagajte hranu preblizu jedna drugoj jer to sprječava cirkulaciju zraka.
- Pazite da hrana ne dodiruje stražnji dio odjeljka/odjeljaka.
- Ako nestane struje, nemojte otvarati vrata.
- Ne otvarajte vrata često.
- Ne držite vrata otvorena dugo vremena.
- Nemojte postavljati termostatski na prejak hladnoću.
- Neki pribor, poput ladica, može se ukloniti kako bi se dobio veći prostor za pohranu i smanjila potrošnja energije.

¹ Ako u odjeljku postoji svjetlo.

² Ako postoji odjeljak za zamrzavanje.

³ Ako postoji odjeljak za čuvanje svježe hrane.

Zaštita okoliša

 Ovaj uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, niti u rashladnom krugu niti u izolacijskim materijalima. Uređaj se ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove, stoga se uređaj mora odložiti u skladu s propisima za odlaganje uređaja, koje možete dobiti od lokalnih vlasti.

Izbjegavajte oštetiti rashladnu jedinicu, posebno izmjenjivač topline. Materijali korišteni na ovom uređaju označeni simbolom  mogu se reciklirati.

 Simbol na proizvodu ili njegovom pakiranju označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati kao kućni otpad. Umjesto toga, treba ga odvesti na odgovarajuću lokaciju za prikupljanje radi reciklaže električne i elektroničke opreme.

Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati nepravilnim rukovanjem otpadom ovog proizvoda.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda obratite se svojoj lokalnoj upravi, servisu za odvoz kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste proizvod kupili.

Materijali za pakiranje

Materijali označeni ovim simbolom mogu se reciklirati. Odložite pakiranje u odgovarajući spremnik za sakupljanje radi reciklaže.

Odlaganje uređaja

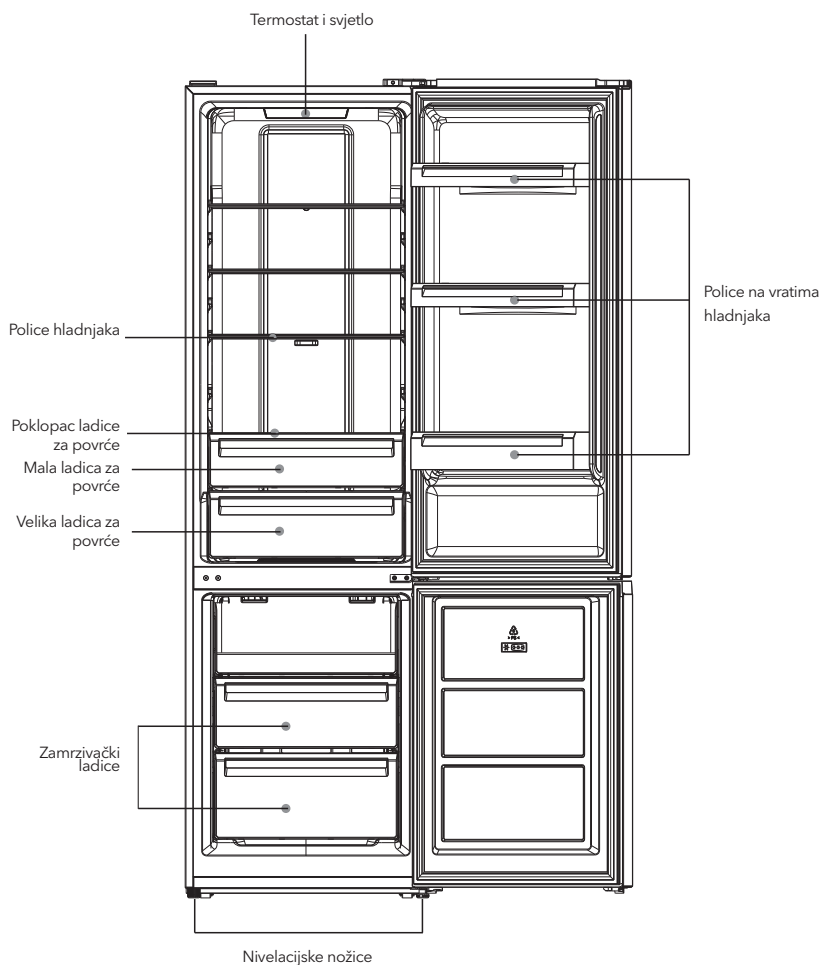
1. Isključite utikač iz električne utičnice.
2. Odrežite kabel napajanja i odložite ga.

**UPOZORENJE!**

Tijekom uporabe, servisiranja i odlaganja uređaja, obratite pažnju na simbol sličan onom s lijeve strane, koji se nalazi na stražnjem dijelu uređaja (stražnja ploča ili kompresor) i u žutoj ili narančastoj boji. To je simbol upozorenja na rizik od požara. U cijevima rashladnog sredstva i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali. Tijekom uporabe, servisiranja i odlaganja držite se podalje od izvora vatre.

Ovaj rashladni uređaj namijenjen je isključivo za kućnu uporabu.

PREGLED UREĐAJA



Napomena: Gornja slika služi samo kao referenca. Stvarni uređaj može se razlikovati.

INSTALACIJA

Potreban prostor

- Odaberite mjesto bez izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
- Odaberite mjesto s dovoljno prostora da se vrata hladnjaka lako otvaraju.
- Odaberite mjesto s ravnim (ili gotovo ravnim) podom.
- Ostavite dovoljno prostora za postavljanje hladnjaka na ravnu površinu.
- Ostavite razmak sa desne, lijeve, stražnje i gornje strane prilikom instalacije. To će pomoći smanjenju potrošnje energije i nižim računima za struju.
- Ostavite najmanje 50 mm razmaka sa strane i straga.

Postavljanje uređaja

Postavite ovaj uređaj na mjesto gdje je temperatura okoline u skladu s klimatskom klasom naznačenom na nazivnoj pločici uređaja. Za rashladne uređaje s klimatskom klasom:

- Prošireno umjerena (SN): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za rad na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C.
- Umjerena (N): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za rad na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C.
- Suptropska (ST): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za rad na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C.
- Tropska (T): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za rad na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Uređaj treba biti postavljen dalje od izvora topline, poput radijatora, bojlera, izravne sunčeve svjetlosti i slično. Osigurajte da zrak može slobodno cirkulirati oko stražnjeg dijela ormarića. Za optimalan rad, ako je uređaj postavljen ispod viseće kuhinjske jedinice, minimalna udaljenost između vrha ormarića i viseće jedinice mora biti najmanje 50 mm. Idealno bi bilo da uređaj nije postavljen ispod visećih kuhinjskih jedinica. Točno niveliranje osigurava se jednom ili više podesivih nožica na dnu ormarića.

Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za ugrađenu uporabu.



UPOZORENJE!

Upozorenje! Uređaj se mora moći isključiti iz električne mreže; stoga utikač mora biti lako dostupan nakon instalacije.

Električno spajanje

Prije uključivanja provjerite odgovaraju li napon i frekvencija navedeni na nazivnoj pločici vašoj kućnoj električnoj mreži. Uređaj mora biti uzemljen. Utikač napajanja opremljen je kontaktom za tu svrhu. Ako kućna utičnica nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje u skladu s važećim propisima, uz savjet kvalificiranog električara. Proizvođač odbacuje svu odgovornost ako se gore navedene sigurnosne mjere ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu s direktivama E.E.C.

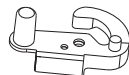
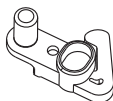
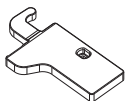
Mogućnost promjene otvaranja vrata

Prije promjene smjera otvaranja vrata, pripremite sljedeće alate i materijale: ravni odvijač, križni odvijač, ključ i komponente uključene u plastičnu vrećicu:

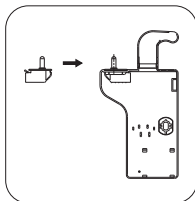
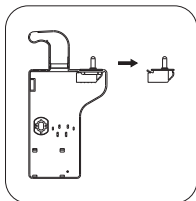
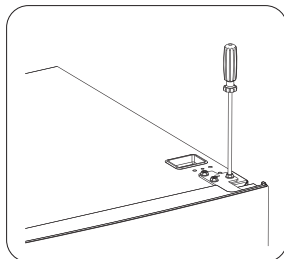
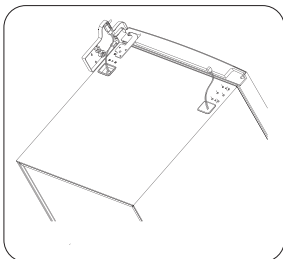
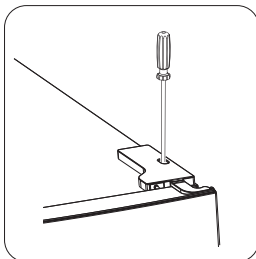
Poklopac leve šarke vrata × 1

Levi pomoćni zatvarač na gornjim vratima × 1

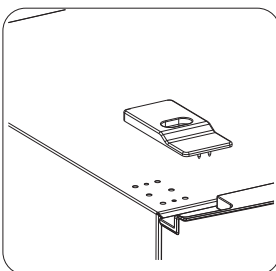
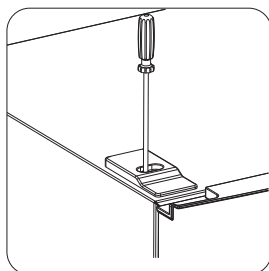
Levi pomoćni zatvarač na donjim vratima × 1



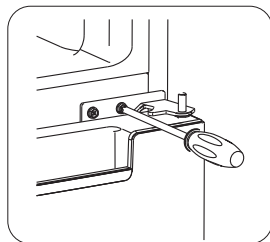
- 1 Odvijte poklopac gornje šarke, a zatim odvijte gornju šarku. Zatim podignite gornja vrata i položite ih na mekanu podlogu kako biste spriječili ogrebotine i oštećenja.



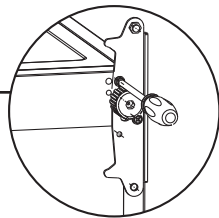
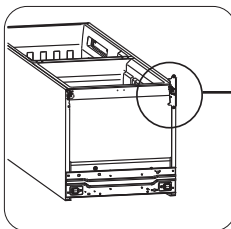
- 2 Uklonite poklopac vijka s gornje lijeve strane.



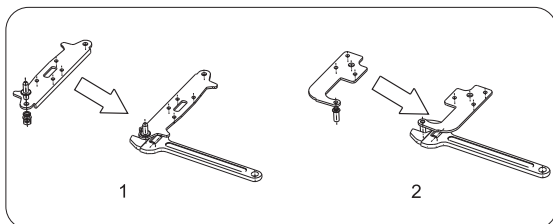
- 3 Skinite gornja vrata, odvrnite vijak sa srednje šarke križnim odvijačem, a zatim skinite donja vrata.



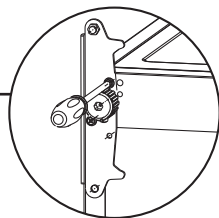
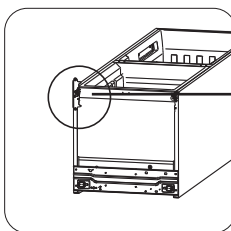
- 4 Ležite hladnjak, izvucite nivelacijske nožice kao na slici, a zatim odvrnite donju šarku križnim odvijačem.



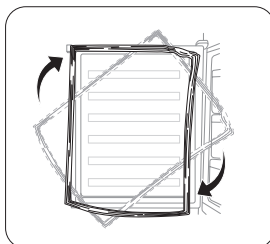
- 5 Podesite položaj jezgre šarke donje i gornje šarke na suprotan položaj.



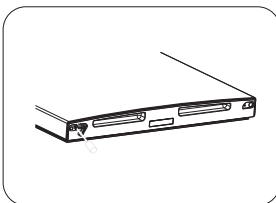
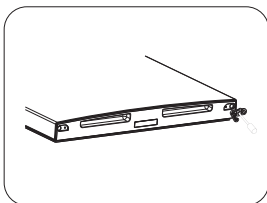
- 6 Postavite donju šarku ispod hladnjaka kao na slici, zavrtite nivelacijske nožice i provjerite je li položaj vodoravan.



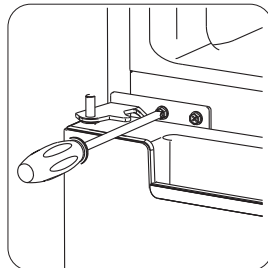
- 7 Odvojite brtve vrata hladnjaka i zamrzivača, a zatim ih ponovno pričvrstite nakon okretanja.



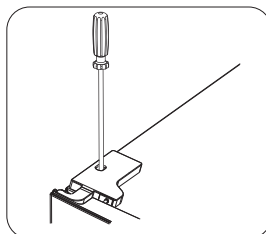
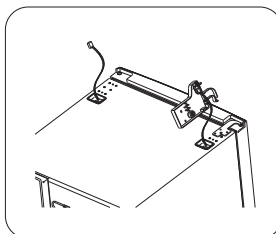
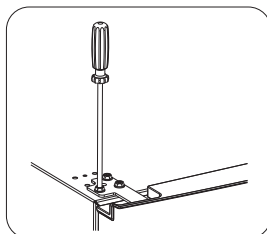
- 8 Uklonite originalne pomoćne zatvarače s gornjih i donjih vrata, a zatim instalirajte pomoćne zatvarače iz unutarnje vrećice (s uputama) na suprotnu stranu.



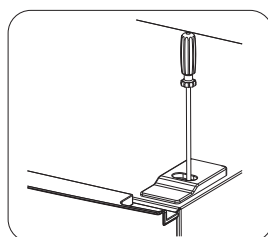
- 9 Postavite donja vrata, podesite ih i pričvrstite srednju šarku na kućište.



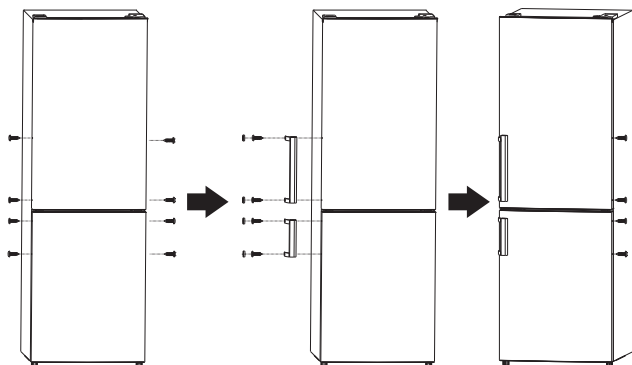
- 10 Vratite gornja vrata na mjesto. Provjerite je li vrata poravnana vodoravno i okomito kako bi brtve bile zatvorene sa svih strana prije konačnog zatezanja gornje šarke. Zatim umetnite gornju šarku i pričvrstite je na vrh uređaja, a zatim pričvrstite poklopac šarke (iz vrećice s priborom) pomoću vijka.



- 11 Pričvrstite poklopac vijka.

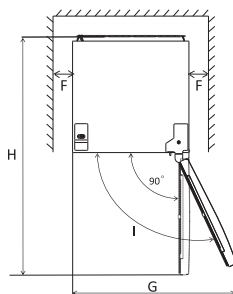
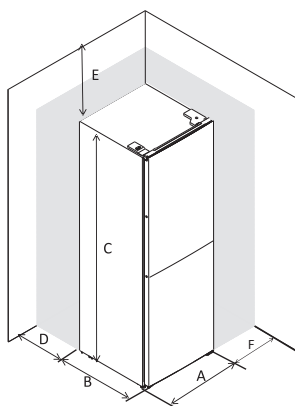


Postavite vanjsku ručku vrata (ako je vanjska ručka prisutna)



Potreban prostor

- Ostavite dovoljno prostora za otvaranje vrata.
- Ostavite najmanje 50 mm razmaka sa strane i straga.

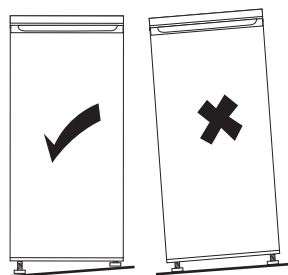


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Niveliranje uređaja

Da biste to učinili, podesite dvije nivelacijske nožice na prednjem dijelu uređaja.

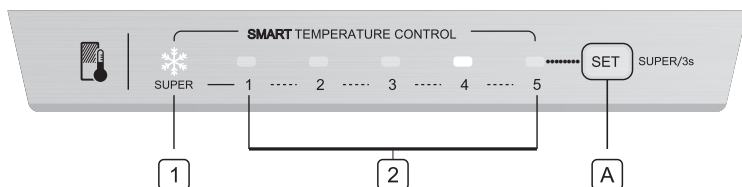
Ako uređaj nije u ravni, vrata i magnetske brtve neće se pravilno poravnati.



KORISNIČKO SUČELJE

1. Postavka temperature odjeljka hladnjaka

Upravljačka ploča za postavljanje temperature hladnjaka



1.1 Tipke za upravljanje

Set Tipka Set

Kratko pritisnite ovu tipku za odabir radne temperature. Držite tipku pritisnuta 3 sekunde za odabir načina rada „Super“.

1.2 Indikatori

1. Indikator Super načina rada: svjetlo je uključeno kada je odabran Super način rada.
2. Indikatori postavljene temperature rashladnog odjeljka: upaljeni indikator znači da je odabrana odgovarajuća temperatura.

1.3 Super način rada

- Aktiviranje Super načina rada:

Držite tipku **Set** pritisnuta 3 sekunde; Super način rada će se aktivirati i indikator **Super** će se upaliti. Kada je Super način rada aktivan, temperatura hladnjaka ostaje na prethodnoj postavci i ne može se mijenjati pritiskom **Set** tipke.

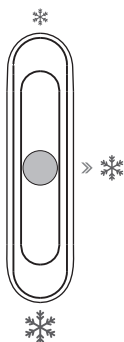
- Isključivanje Super načina rada:

- Pritisnite tipku Set (A) dulje od 3 sekunde
- Ili će se uređaj automatski vratiti na izvorne postavke kada Super način rada radi dulje od 50 sati.

2. Postavka temperature odjeljka zamrzivača

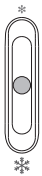
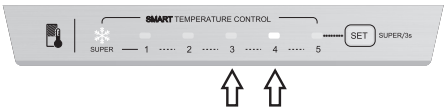
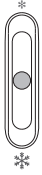
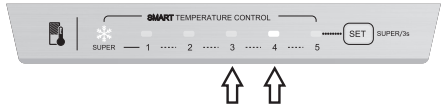
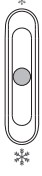
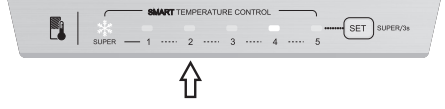
Klizač za postavljanje temperature zamrzivača

FREEZER CONTROL



- Ovaj klizač u rashladnom odjeljku koristi se za podešavanje temperature odjeljka za zamrzavanje.
- Ako je klizač pomaknut prema * , temperatura u zamrzivaču bit će viša. Suprotno tome, ako se klizač pomakne prema ***, temperatura u zamrzivaču bit će niža.
- Srednji položaj *** klizača preporučuje se za normalnu upotrebu.
- Za postizanje najniže temperature u odjeljku za zamrzavanje, možete postaviti regulator temperature na najhladnije i pomaknuti klizač u položaj *** .

3. Preporuka za postavljanje temperature

Temperatura okoline	Odjeljak zamrzivača		Odjeljak hladnjaka
Ljeto (Iznad 38°C)		Postavi na *	
Normalno		Postavi na *	
Zima (Ispod 16°C)		Postavi na ❄	

- Gornje informacije daju korisnicima preporuku za postavke temperature.
- Zimi ili pri temperaturama ispod 16°C, korisnici trebaju izbjegavati postavljanje na * i hladno.
- Za uštedu energije, postavka ❄ i najhladije postavke koriste se samo za posebne potrebe (npr. brzo zamrzavanje ili izrada leda) i nakon toga ih treba vratiti na uobičajenu postavku.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutarnje dodatke mlakom vodom i blagim sapunom kako biste uklonili karakterističan miris novog proizvoda, a zatim temeljito osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivne praške, jer oni mogu oštetiti površinu.

Svakodnevna upotreba

Rasporedite različitu hranu u različite odjeljke prema tablici:

Odjeljci hladnjaka	Vrsta hrane
Vrata ili police na vratima hladnjaka	- Hrana s prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića, začina. - Ne čuvajte kvarljivu hranu.
Ladica za povrće (salatna ladica)	- Voće, začinsko bilje i povrće treba staviti odvojeno u ladicu za povrće. - Ne čuvajte banane, luk, krompir i češnjak u hladnjaku..
Polica hladnjaka – srednja	Mlijeko i mliječni proizvodi, jaja
Polica hladnjaka – gornja	Hrana koja ne zahtijeva kuhanje, poput spremne hrane za jelo, hladnih narezanih mesnih proizvoda i ostataka obroka.
Ladica/ladice zamrzivača / polica	- Hrana za dugotrajno čuvanje. - Donja ladica/polica za sirovo meso, perad i ribu. - Srednja ladica/polica za smrznuto povrće i pomfrit. - Gornja ladica/polica za sladoled, smrznuto voće i smrznute pekarske proizvode.

Zamrzavanje svježe hrane

- Odjeljak zamrzivača prikladan je za zamrzavanje svježe hrane te dugotrajno čuvanje smrznute i duboko smrznute hrane.
- Svježu hranu koja se zamrzava stavite u donji odjeljak.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na tehničkoj pločici.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tijekom tog razdoblja ne dodajte drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje smrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon duljeg perioda neupotrebe, prije stavljanja proizvoda u odjeljak, pustite uređaj da radi barem 2 sata na višoj postavci.

Važno! U slučaju slučajnog odmrzavanja, npr. ako je struja bila isključena dulje nego što je navedeno u tehničkim karakteristikama pod „vrijeme podizanja temperature“, odmrznuta hrana mora se brzo konzumirati ili odmah skuhati, a potom ponovno zamrznuti (nakon kuhanja).

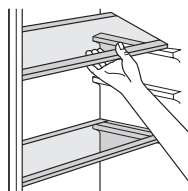
Odmrzavanje

Duboko smrznuta ili smrznuta hrana, prije upotrebe, može se odmrznuti u zamrzivaču ili na sobnoj temperaturi, ovisno o vremenu dostupnom za ovu operaciju. Male porcije mogu se čak kuhati i dok su još smrznute, izravno iz zamrzivača. U tom slučaju kuhanje će trajati dulje.

Dodaci

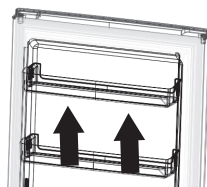
Pomične police

Zidovi hladnjaka opremljeni su nizom vodilica kako bi police mogle biti postavljene prema želji.



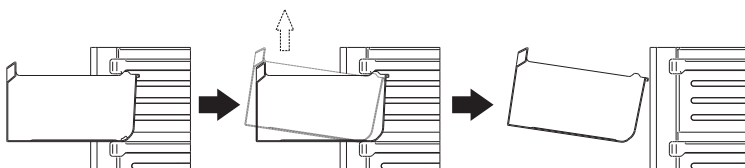
Postavljanje policia na vratima

Police na vratima mogu se rastaviti radi čišćenja. Za rastavljanje postupite kako slijedi: polako povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, a nakon čišćenja, ponovno je postavite na mjesto.



Rastavljanje donje ladice

1. Izvucite donju ladicu do položaja graničnika.
2. Podignite prednji dio ladice.
3. Izvucite donju ladicu.



Korisni savjeti i trikovi

Savjeti za zamrzavanje

Da biste maksimalno iskoristili proces zamrzavanja, ovdje su neki važni savjeti:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na tehničkoj pločici;
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tijekom tog razdoblja ne smije se dodavati nova hrana;
- Zamrzavajte samo visokokvalitetnu, svježiju i temeljito očišćenu hranu;
- Pripremite hranu u malim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrznula te kako biste kasnije odmrzavali samo potrebnu količinu;
- Zamotajte hranu u aluminijsku foliju ili plastične vrećice i pazite da paketi budu hermetički zatvoreni;
- Ne dopuštajte da svježa, nezamrznuta hrana dodiruje već zamrznutu, kako ne bi došlo do porasta temperature kod već zamrznute hrane;
- Mršava hrana se bolje i dulje čuva od masne; sol smanjuje vijek trajanja hrane;
- Sladoledi od vode, ako se odmah konzumiraju nakon vađenja iz zamrzivača, mogu prouzročiti oštećenje kože od smrzavanja;
- Preporučuje se označiti datum zamrzavanja na svakoj pojedinačnoj porciji kako biste mogli pratiti vrijeme čuvanja.

Savjeti za čuvanje smrznute hrane

Za najbolje rezultate rada ovog uređaja, trebate:

- Provjeriti jesu li komercijalno smrznute namirnice pravilno pohranjene kod trgovca;
- Osigurati da se smrznuta hrana prebaci iz trgovine u zamrzivač u što kraćem vremenu;
- Ne otvarati vrata često niti ih držati otvorena dulje nego što je apsolutno potrebno.
- Nakon odmrzavanja, hrana se brzo kvari i ne smije se ponovno zamrzavati.
- Ne prekoračujte rok čuvanja naveden od strane proizvođača hrane.

Savjeti za hlađenje svježih namirnica

Za najbolje rezultate:

- Ne čuvajte toplu hranu ili isparavajuće tekućine u hladnjaku.
- Pokrijte ili zamotajte hranu, posebno ako ima jak okus.

Savjeti za hlađenje

Korisni savjeti:

- Meso (sve vrste): zamotajte u plastične vrećice i stavite na staklene police iznad ladice za povrće.
- Iz sigurnosnih razloga, ovako ga čuvajte najviše jedan do dva dana.
- Kuhana hrana, hladna jela i slično: trebaju biti pokrivena i mogu se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljito ih očistite i stavite u posebnu ladicu/ladice predviđene za to.
- Maslac i sir: stavite u posebne hermetički zatvorene posude ili zamotajte u aluminijsku foliju ili plastične vrećice kako biste isključili što više zraka.
- Boca mlijeka: treba imati poklopac i čuvati je na balkonima vrata.
- Banane, krumpir, luk i češnjak – ako nisu pakirani.
- Za energetske učinkovitost, sve ladice, košare i police moraju biti na svom mjestu i ne smiju se držati van hladnjaka.

ČIŠĆENJE

Iz higijenskih razloga, unutrašnjost uređaja, uključujući unutarnje dodatke, treba redovito čistiti.

! PAŽNJA!

Uređaj ne smije biti priključen na struju tijekom čišćenja. Opasnost od električnog udara! Prije čišćenja isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice ili isključite osigurač/prekidač u električnom krugu. Nikada ne čistite uređaj parnim čistačem. Vлага se može nakupiti u električnim komponentama, opasnost od električnog udara! Vruća para može oštetiti plastične dijelove. Uređaj mora biti potpuno suh prije nego što se ponovno pusti u rad.

VAŽNO! Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, npr. sok od limuna ili kora naranče, butirna kiselina, sredstva za čišćenje koja sadrže octenu kiselinu.

- Ne dopuštajte da takve tvari dođu u kontakt s dijelovima uređaja.
- Ne koristite nikakva abrazivna sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mjestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj iz struje ili isključite osigurač/prekidač u električnom krugu.
- Očistite uređaj i unutarnje dodatke krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite svježom vodom i osušite.
- Nakon što je sve suho, ponovno stavite uređaj u upotrebu.

Zamjena lampe

Unutarnje svjetlo je LED tipa. Za zamjenu lampe obratite se kvalificiranom tehničaru.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

! PAŽNJA!

Prije nego što počnete s otklanjanjem poteškoća, isključite napajanje. Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smije obavljati otklanjanje poteškoća koje nisu opisane u ovom priručniku.

VAŽNO! Tijekom normalnog rada mogu se čuti neki zvukovi (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Regulator temperature je podešen na najhladnije.	Postavite regulator na drugu postavku na uređaju.
	Utičnica nije uključena ili je labava.	Uključite utikač u struju.
	Osigurač je pregorio ili je neispravan.	Provjerite osigurač i po potrebi ga zamijenite.
	Utičnica je neispravna.	Neispravnosti utičnice treba otkloniti električar.
Uređaj previše smrzava ili hladi	Temperatura je podešena prenisko ili uređaj radi na najhladnijoj postavci.	Privremeno okrenite regulator temperature na topliju postavku.
Hrana nije dovoljno smrznuta.	Temperatura nije pravilno podešena.	Pogledajte odjeljak o početnom podešavanju temperature.
	Vrata su bila otvorena duže vrijeme.	Vrata otvarajte samo koliko je potrebno.
	Velika količina tople hrane stavljena je u uređaj u posljednjih 24 sata.	Privremeno okrenite regulator temperature na hladniju postavku.
	Uređaj se nalazi blizu izvora topline.	Pogledajte odjeljak o mjestu postavljanja uređaja.
Debeli sloj leda na brtvi vrata.	Brtva vrata nije zračna/više ne drži zrak.	Pažljivo zagrijte dijelove brtve vrata koji propuštaju toplinu fenom za kosu (na hladnoj postavci).
Neobični zvukovi	Uređaj nije postavljen vodoravno.	Istovremeno oblikujte zagrijanu brtvu vrata rukom tako da pravilno sjedne.
	Uređaj dodiruje zid ili druge objekte.	Ponovno podesite noge uređaja.
	Neki dio, npr. cijev, na stražnjem dijelu uređaja dodiruje drugi dio uređaja ili zid.	Lagano pomaknite uređaj.
Voda na podu	Otvor za odvod vode je začepljen.	Ako je potrebno, pažljivo savijte komponentu da ne smeta.
Bočna ploča je vruća	Normalno je. Dijelovi za razmjenu topline nalaze se sa strane.	Pogledajte odjeljak Čišćenje i održavanje.

Ako se kvar ponovi, kontaktirajte servisni centar.

Ovi podaci su potrebni kako bi vam se pomoglo brzo i ispravno. Zapišite potrebne podatke ovdje i pogledajte pločicu s tehničkim podacima.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A biztonság érdekében és a készülék helyes használatának biztosításához a készülék telepítése és első használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve annak tanácsait és figyelmeztetéseit. A felesleges hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos, hogy minden, a készüléket használó személy alaposan ismerje annak működését és biztonsági jellemzőit. Őrizze meg ezeket az utasításokat, és győződjön meg róla, hogy a készülékkel együtt maradnak, ha azt áthelyezik vagy eladják, hogy a készülék élettartama során minden használó megfelelően tájékozott legyen a készülék használatáról és biztonságáról. Az élet és a vagyon biztonsága érdekében tartsa be a használati útmutató előírásait, mivel a gyártó nem vállal felelősséget az ezek elmulasztásából eredő károkért.

Gyermekek és veszélyeztetett személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat- és tudáshiányos személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy oktatták őket a készülék biztonságos használatára, és értik a lehetséges veszélyeket.
- A 3–8 éves gyermekek a készülék betöltését és ürítését végezhetik.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 éves kor felett, felügyelet mellett végezhetnek.
- Minden csomagolóanyagot távol kell tartani a gyermekektől. Fulladásveszély áll fenn.

- Ha a készüléket selejtezni kívánja, húzza ki a dugót a konnektorból, vágja el a csatlakozókábelt (a készülékhez lehető legközelebb), és távolítsa el az ajtót, hogy a játszó gyermekek ne szenvedhessenek áramütést, illetve ne zárkózhassanak be.
- Ha ez a készülék mágneses ajtótömítéssel rendelkezik, és egy régebbi, rugós zárral (reteszeléssel) rendelkező készüléket vált, gondoskodjon arról, hogy a régi készülék rugós zára használhatatlanná váljon, mielőtt azt selejtezné. Ez megakadályozza, hogy a régi készülék halálos csapdává váljon egy gyermek számára.

Általános biztonság

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat a készülék burkolatában vagy a beépített szerkezetben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon mechanikai eszközöket vagy más módszereket a leolvasztás felgyorsítására, csak a gyártó által javasoltakat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőköri áramkört.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon más elektromos készülékeket (például fagylalkészítőt) a hűtőszekrényben, hacsak a gyártó nem engedélyezte erre a célra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne érintse meg a lámpát, ha hosszú ideje világít, mert nagyon forró lehet.¹

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be és ne sérüljön.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne helyezzen több hordozható konnektort vagy hordozható áramforrást a készülék hátoldalára.

- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például éghető hajtógázú aeroszolókat ebben a készülékben.
- A hűtőközeg, az izobután (R600a) a készülék hűtőkörében található, egy környezetbarát, természetes

gáz, amely azonban gyúlékony.

- A készülék szállítása és telepítése során győződjön meg arról, hogy a hűtőkör egyik eleme se sérüljön meg.
- kerülje a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat.
- alaposan szellőztesse ki a helyiséget, ahol a készülék található.
- Veszélyes a készülék műszaki jellemzőinek megváltoztatása vagy bármilyen módosítása. A kábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
- Ez a készülék háztartási használatra készült.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Bármely elektromos alkatrészt (dugó, tápkábel, kompresszor stb.) csak tanúsított szervizszakember vagy képzett karbantartó cserélhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A készülékhez mellékelt izzó „speciális felhasználású izzó”, amely kizárólag a mellékelt készülékkel használható. Ez a „speciális izzó” nem használható háztartási világításra.¹

- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel dugója ne szoruljon be és ne sérüljön a készülék hátoldalán. Egy beszorult vagy sérült dugó túlmelegedhet és tüzet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy hozzáfér a készülék fő dugójához.
- Ne húzza a fő kábelt.
- Ha a konnektor laza, ne dugja be a tápkábelt. Áramütés vagy tűzveszély áll fenn.
- A készüléket nem szabad a lámpa nélkül üzemeltetni.
- Ez a készülék nehéz. Mozgatásakor legyen óvatos.
- Ne vegyen ki és ne érintsen tárgyakat a fagyasztórekeszből nedves/vizes kézzel, mert ez bőrsérülést vagy fagyási sérülést okozhat.

- Kerülje, hogy a készülék hosszabb ideig közvetlen napfénynek legyen kitéve.

Napi használat

- Ne helyezzen forró tárgyakat a készülék műanyag részeire.
- Ne helyezze az élelmiszereket közvetlenül a hátsó falhoz.
- A felolvasztott fagyasztott élelmiszert nem szabad újrafagyasztani.²
- A csomagolt fagyasztott élelmiszert a gyártó utasításai szerint tárolja.²
- A készülék gyártója által javasolt tárolási előírásokat szigorúan be kell tartani. Tekintse meg a vonatkozó utasításokat.
- Ne helyezzen szénsavas vagy buborékos italokat a fagyasztórekeszbe, mert a nyomás a tartályban robbanást okozhat, ami a készülék sérüléséhez vezethet.²
- A jégkrémek fagyási sérülést okozhatnak, ha közvetlenül a készülékből fagyasztják.²

Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- A hosszú ideig nyitva tartott ajtó jelentősen megemelheti a hőmérsékletet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerekkel érintkező felületeket és az elérhető lefolyó rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán át nem használták; öblítse át a vízrendszert, ha 5 napig nem használták a vizet.
- A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőben, hogy ne érintkezzen vagy csepegjen más élelmiszerekre.
- A kétcsillagos fagyasztórekeszek (ha a készülékben található) alkalmasak előre fagyasztott élelmiszer

tárolására, fagyalt készítésére és jégkockakészítésre.

- Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek (ha a készülékben található) nem alkalmasak friss élelmiszer lefagyasztására.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki, és hagyja nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penészedést a készülék belsejében.

Ápolás és tisztítás

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fő dugót a konnektorból.
- Ne tisztítsa a készüléket fém tárgyakkal.
- Ne használjon éles tárgyakat a jég eltávolítására a készülékről. Használjon műanyag kaparót.²
- Rendszeresen ellenőrizze a hűtő lefolyóját az olvadékvíz eltávolításához. Szükség esetén tisztítsa meg a lefolyót. Ha a lefolyó el van záródva, a víz a készülék alján gyűlik össze.³

Telepítés

FONTOS! Az elektromos csatlakoztatásnál gondosan kövesse a vonatkozó bekezdésekben adott utasításokat.

- Csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, nincs-e rajta sérülés. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha sérült. Az esetleges sérüléseket azonnal jelentse a vásárlás helyén. Ebben az esetben őrizze meg a csomagolást.
- Célszerű legalább négy órát várni a készülék csatlakoztatása előtt, hogy az olaj visszaáramolhasson a kompresszorba.
- Biztosítani kell a megfelelő légáramlást a készülék körül; ennek hiánya túlmelegedéshez vezethet. A megfelelő szellőzés eléréséhez kövesse a telepítésre vonatkozó utasításokat.

- Lehetőség szerint a termék távtartói a falhoz legyenek helyezve, hogy ne érintkezzenek vagy meleg részekbe (kompresszor, kondenzátor) akadjanak, így elkerülve a lehetséges égési sérüléseket.
- A készüléket nem szabad radiátor vagy tűzhely közelébe helyezni.
- Győződjön meg arról, hogy a fő dugó a készülék telepítése után hozzáférhető legyen.

Szerviz

- Bármilyen elektromos munkát, amely a készülék karbantartásához szükséges, képzett villanszerelőnek vagy hozzáértő személynek kell elvégeznie.
- Ezt a terméket hivatalos szervizközpontban kell karbantartani, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.

Energiatakarékosság

- Ne tegyen forró ételt a készülékbe;
- Ne pakolja az élelmiszert szorosan egymás mellé, mert ez megakadályozza a levegő keringését;
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszer ne érintse a rekesz(ek) hátfalát;
- Áramszünet esetén ne nyissa ki az ajtót/ajtókat;
- Ne nyissa ki az ajtót/ajtókat gyakran;
- Ne tartsa hosszú ideig nyitva az ajtót/ajtókat;
- Ne állítsa a termosztátot túl alacsony hőmérsékletre;
- Egyes kiegészítők, például fiókok eltávolíthatók a nagyobb tárolókapacitás és az alacsonyabb energiafogyasztás érdekében.

¹ Ha van világítás a rekeszben.

² Ha van fagyasztórekesz.

³ Ha van hűtörekesz friss élelmiszerek számára.

Környezetvédelem

 Ez a készülék nem tartalmaz az ózonréteget károsító gázokat sem a hűtőkörben, sem a szigetelőanyagokban. A készüléket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. A szigetelőhab gyúlékony gázokat tartalmaz, ezért a készüléket a helyi hatóságok által meghatározott előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kerülje a hűtőegység, különösen a hőcserélő sérülését. A készüléken használt, a szimbólummal  jelölt anyagok újrahasznosíthatók.

 A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett vigye a megfelelő gyűjtőpontra, ahol elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítását végzik. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul a környezet és az emberi egészség védelméhez, amelyet a nem megfelelő hulladékkezelés károsíthatna. A termék újrahasznosításáról további részletes információért forduljon helyi önkormányzatához, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatáshoz, vagy ahhoz a boltba, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyagok

A szimbólummal jelölt anyagok újrahasznosíthatók. A csomagolást helyezze a megfelelő gyűjtőedénybe az újrahasznosítás érdekében.

A készülék hulladékkezelése

1. Húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
2. Vágja le a tápkábelt, és dobja ki.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék használata, karbantartása és hulladékkezelése során figyeljen a bal oldalon láthatóhoz hasonló szimbólumra, amely a készülék hátoldalán (hátsó panelen vagy kompresszoron) található, sárga vagy narancssárga színnel.

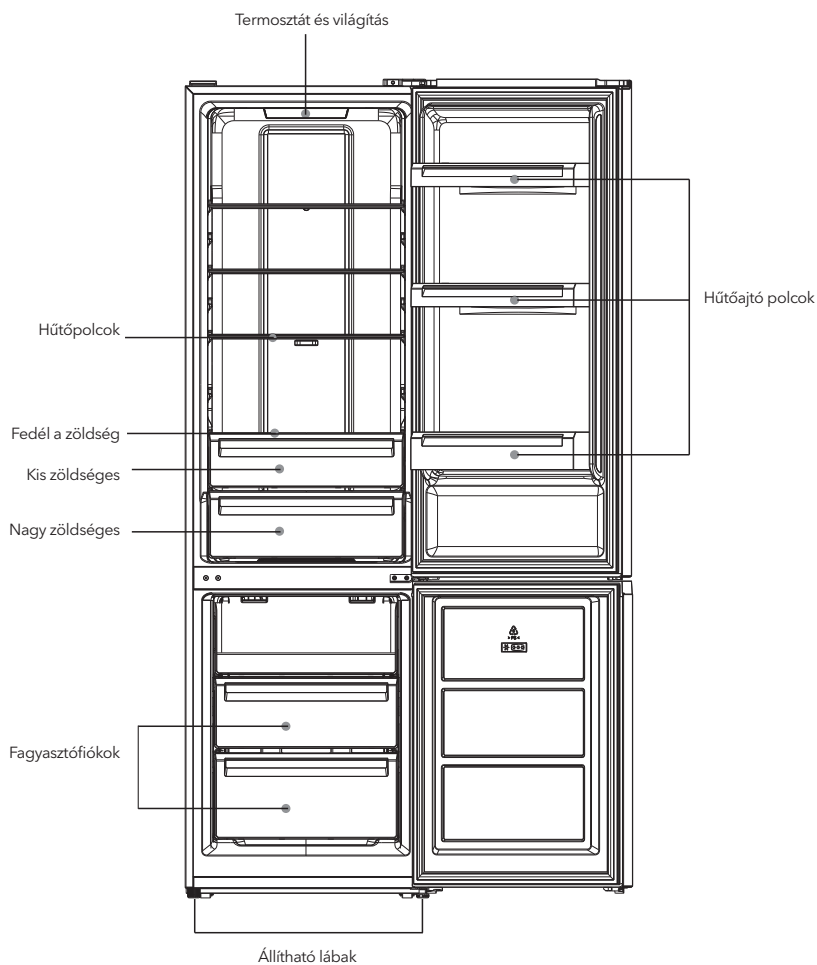
Ez a tűzveszélyre figyelmeztető jelzés.

A hűtőcsövekben és a kompresszorban gyúlékony anyagok találhatóak.

Használat, karbantartás és hulladékkezelés során tartsa távol a készüléket minden tűzforrástól.

**Ez a hűtőberendezés kizárólag háztartási
használatra készült.**

ÁTTEKINTÉS



Megjegyzés: A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A valós készülék eltérhet.

TELEPÍTÉS

Helyigény

- Válasszon olyan helyet, ahol nincs közvetlen napsütés;
- Válasszon olyan helyet, ahol elegendő hely van az ajtók könnyű kinyitásához;
- Válasszon vízszintes (vagy majdnem vízszintes) padlót;
- Hagyon elegendő helyet a hűtő egyenes felületen történő elhelyezéséhez;
- Telepítéskor hagyjon távolságot jobbra, balra, hátra és felül. Ez csökkenti az energiafogyasztást és alacsonyabb energiafogyasztási költséget biztosít.
- Hagyon legalább 50 mm távolságot a készülék két oldalán és a hátulján.

Pozicionálás

Helyezze a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék típuslapján feltüntetett klímaosztálynak. A hűtőberendezések klímaosztályai:

- Kiterjesztett mérsékelt (SN): a készülék 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
- Mérsékelt (N): a készülék 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
- Szubtrópusi (ST): a készülék 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.
- Trópusi (T): a készülék 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható.

Elhelyezés

A készüléket távol kell elhelyezni a hőforrásoktól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napsütéstől stb. Ügyeljen arra, hogy a levegő szabadon áramolhasson a készülék hátoldala körül.

A legjobb teljesítmény érdekében, ha a készülék egy fölé nyúló fali szekrény alatt van, a készülék teteje és a fali szekrény között legalább 50 mm távolságot kell hagyni. Ideális esetben azonban a készülék ne legyen fölé nyúló fali szekrény alatt elhelyezve.

A pontos szintezést a készülék alján található egy vagy több állítható láb biztosítja.

Ez a hűtőberendezés nem alkalmas beépített készülékként történő használatra.



FIGYELEM!

A készüléket lehetőleg mindig el kell tudni választani a hálózati áramtól; ezért a dugónak a telepítés után könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

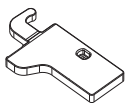
Elektromos csatlakoztatás

Mielőtt bedugná a készüléket, ellenőrizze, hogy a típus- és adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e a háztartási hálózatnak. A készüléket földelni kell. A tápkábel dugója tartalmaz földelési érintkezőt. Ha a háztartási konnektor nincs földelve, a készüléket külön földelésre kell csatlakoztatni a hatályos előírásoknak megfelelően, szakképzett villanszerelő bevonásával. A gyártó minden felelősséget elhárít, ha a fentiekben említett biztonsági előírásokat nem tartják be. Ez a készülék megfelel az E.E.K. irányelveknek.

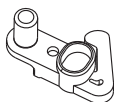
Ajtó átfordíthatósága

Az ajtó átfordítása előtt készítse elő a következő szerszámokat és anyagokat: egyenes csavarhúzó, keresztcsavarhúzó, villáskulcs, valamint a polietilén tasakban található tartozékok.

Bal ajtópánt fedél x 1



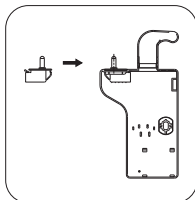
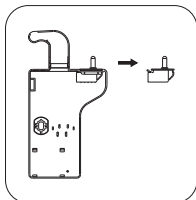
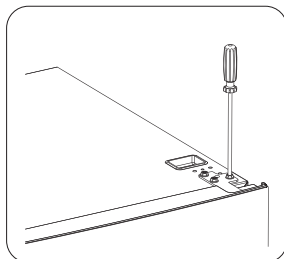
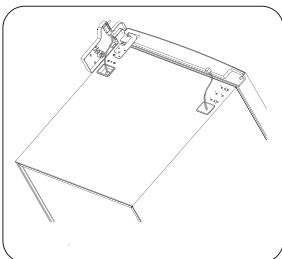
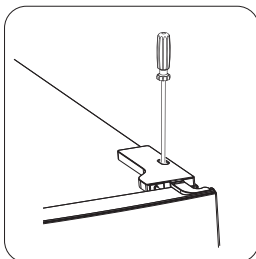
Bal segédzár a felső ajtón x 1



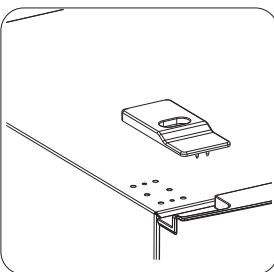
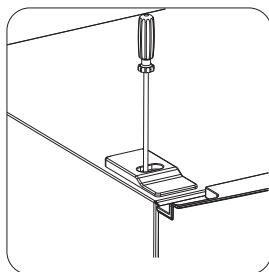
Bal segédzár az alsó ajtón x 1



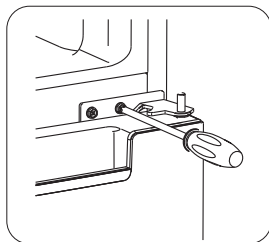
- 1** Csavarja ki a felső zsanérfedőt, majd csavarozza ki a felső zsanért. Ezután emelje le a felső ajtót, és helyezze egy puha párnára, hogy elkerülje a karcosodást és a sérülést.



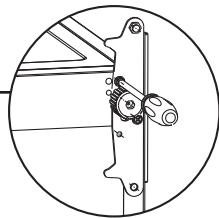
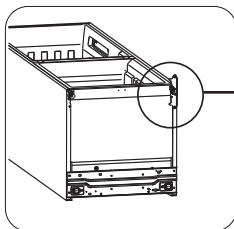
- 2** Távolítsa el a felső bal oldali csavarburkolatot.



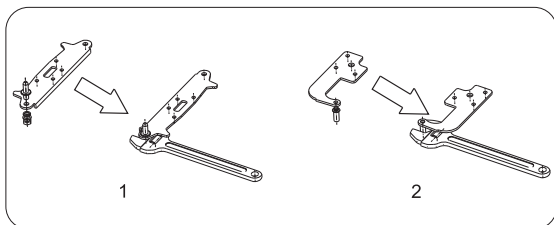
- 3 Vegye le a felső ajtót, csavarhúzóval távolítsa el a középső zsanér csavarját, majd vegye le az alsó ajtót.



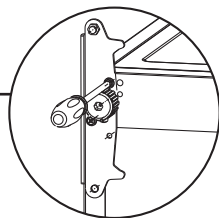
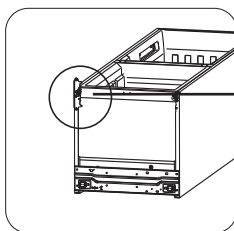
- 4 Fektesse le a hűtőszekrényt, vegye ki az állítható lábakat az alábbi módon, majd csavarhúzóval távolítsa el az alsó zsanért.



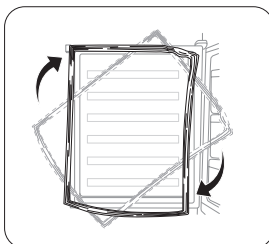
- 5 Állítsa át az alsó és a felső zsanér tengelyének pozícióját az ellentétes oldalra.



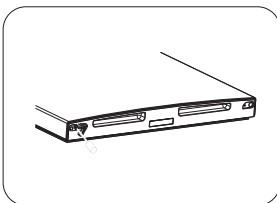
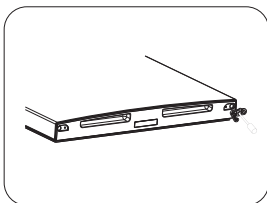
- 6 Szerelje fel az alsó zsanért a hűtő aljára az alábbi módon, csavarozza be az állítható lábakat, és ügyeljen arra, hogy a készülék vízszintesen álljon.



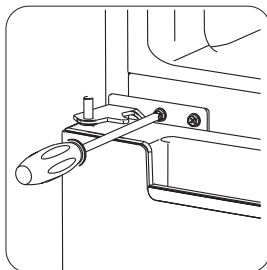
- 7 Távolítsa el a hűtő- és fagyasztóajtó tömítéseit, majd fordítás után helyezze vissza azokat.



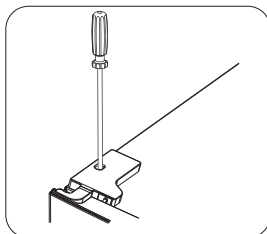
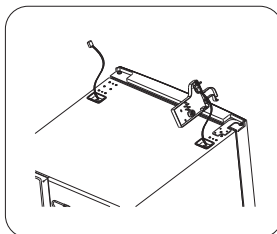
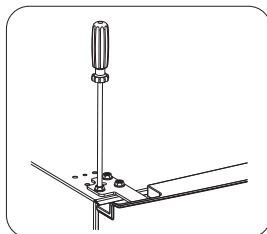
- 8 Távolítsa el a felső és alsó ajtóról az eredeti ajtócsillapítókat, majd szerelje fel a belső tasakban található (használati útmutatóval együtt) ajtócsillapítókat az ellentétes oldalra.



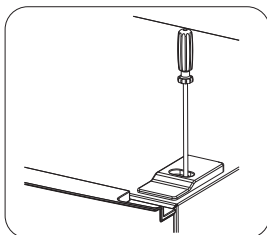
- 9 Helyezze fel az alsó ajtót, majd állítsa be és rögzítse a középső zsanért a készülék testére.



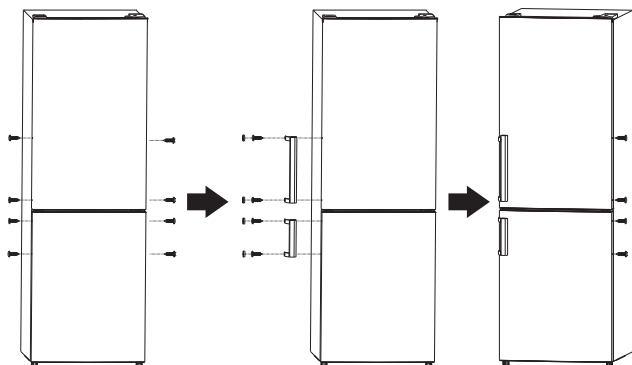
- 10 Helyezze vissza a felső ajtót. Ügyeljen arra, hogy az ajtó vízszintesen és függőlegesen egyaránt helyesen álljon, így a tömítés minden oldalon zárva legyen, mielőtt véglegesen meghúzza a felső zsanért. Ezután helyezze be a felső zsanért, rögzítse a készülék tetejéhez csavarral, majd szerelje fel a zsanérfedőt (a tartozékok között található) csavarral.



- 11 Rögzítse a csavarburkolatot.

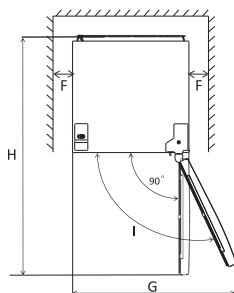
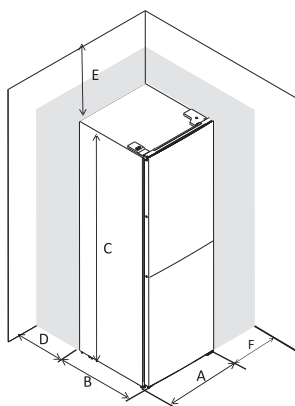


Az ajtó külső fogantyújának felszerelése (ha van külső fogantyú)



Helyigény

- Hagyjon elegendő helyet az ajtók kinyitásához.
- Hagyjon legalább 50 mm távolságot a készülék két oldalán és a hátulján.

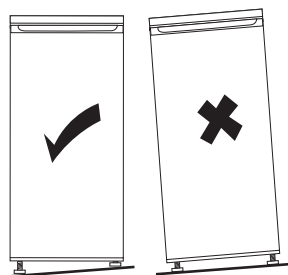
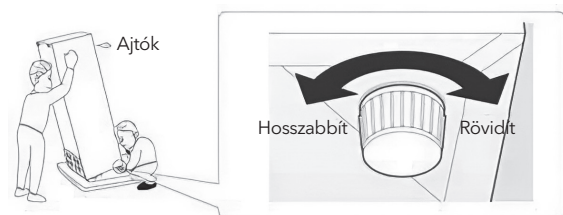


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

A készülék szintezése

Ehhez állítsa be a készülék elején található két állítható lábat.

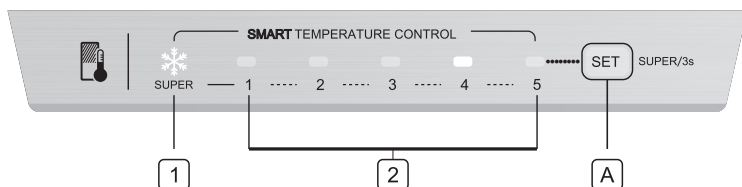
Ha a készülék nincs vízszintben, az ajtók és a mágneses tömítések nem illeszkednek megfelelően.



FELHASZNÁLÓI FELÜLET

1. A hűtőrekesz hőmérséklet-beállítása

Hűtő hőmérséklet-beállító panel



1.1 Működtető gomb

Set Beállítás gomb

Nyomja meg röviden a gombot az üzemi hőmérséklet kiválasztásához. Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a „Szuper” mód kiválasztásához.

1.2 Jelzőfények

1. Szuper mód jelzőfény: a lámpa világít, ha a Szuper mód van kiválasztva.
2. A hűtőrekesz hőmérséklet-jelzőinek beállítása. A világító jelzőfény vagy a jelzőfény azt jelenti, hogy a vonatkozó hőmérséklet van kiválasztva.

1.3 Szuper mód

- Szuper mód aktiválása:

Tartsa lenyomva a gombot **Set** 3 másodpercig, a Szuper mód aktiválódik, a jelzőfény **Super** világítani kezd. Amikor a Szuper mód aktiválva van, a hűtőszekrény hőmérséklete az előző beállítás marad, és nem módosítható a gomb **Set** megnyomásával.

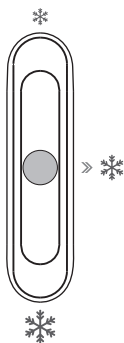
- Kilépés a Szuper módból

- Nyomja meg a Beállítás gombot (A) több mint 3 másodpercig
- Vagy a készülék automatikusan visszaáll az eredeti beállításra, ha a Szuper mód több mint 50 órán át fut.

2. A fagyasztórekesz hőmérséklet-beállítása

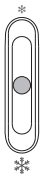
A fagyasztó hőmérséklet-beállító csúszkája

FREEZER CONTROL



- Ez a hűtőrekeszben található csúszka a fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítására szolgál.
- Ha a csúszkát a jel felé mozgatja *, a fagyasztórekesz hőmérséklete magasabb lesz. Ezzel szemben, ha a csúszkát a jel felé mozgatja, a fagyasztórekesz hőmérséklete alacsonyabb lesz ***.
- A csúszka középső ** állása a normál használatához ajánlott.
- A fagyasztórekesz legalacsonyabb hőmérsékletének eléréséhez a beállító gombot a legalacsonyabb állásba kell állítani, és a csúszkát a jelle kell állítani ***.

3. Hőmérséklet-beállítási ajánlás

Környezeti hőmérséklet	Fagyasztórekesz	Hűtőrekesz
Nyár (Fölött 38°C)	 *	Bekapcsolva *
Normál	 *	Bekapcsolva *
Tél (Alatt 16°C)	 *	Bekapcsolva *

- A fenti információk a felhasználóknak a hőmérséklet-beállításra vonatkozó ajánlásokat tartalmaznak.
- Télen vagy ha a hőmérséklet 16 °C alatt van, a felhasználóknak kerülniük kell a „Hideg” és a * beállítást.
- Az energia megtakarítása érdekében a ❄️ és a beállítások csak különleges igények esetén alkalmazhatók (például gyorsfagyasztás vagy jégkészítés), és a különleges igény teljesítése után vissza kell állítani az előző beállítást.

NAPI HASZNÁLAT

Első használat

A készülék első részének tisztítása

A készülék első használata előtt mossa el a belső részt és az összes belső tartozékot langyos vízzel és kevés semleges szappannal, hogy eltávolítsa az új termékre jellemző szagot, majd alaposan törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon mosószerkeket vagy súrolóporokat, mivel ezek károsíthatják a felületet.

Napi használat

Helyezze az élelmiszereket a különböző rekeszekbe az alábbi táblázat szerint:

Hűtőszekrény rekeszek	Étel típusa
Az ajtó vagy az ajtópolcok a hűtőrekeszben	- Természetes tartósítószerkeket tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, gyümölcslevek, italok, ízesítők. - Ne tároljon romlandó élelmiszereket.
Zöldségtartó fiók (salátás fiók)	- A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön kell elhelyezni a zöldségtároló rekeszben. - Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát és fokhagymát a hűtőszekrényben.
Hűtőpolc – középső	Tejtermékek, tojás
Hűtőpolc – felső	Főzést nem igénylő ételek, például fagyaszttásra kész ételek, felvágottak, maradékok.
Fagyasztófiók(ok)/polc	- Hosszú távú tárolásra szánt élelmiszerek. - Alsó fiók/polc nyers hús, baromfi és hal számára. - Középső fiók/polc fagyasztott zöldségek, hasábburgonya számára. - Felső fiók/polc fagylalt, fagyasztott gyümölcs és fagyasztott pékáru számára.

Friss élelmiszer fagyasztása

- A fagyasztórekesz alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására, valamint már fagyasztott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására.
- Helyezze a lefagyasztandó friss élelmiszert az alsó rekeszbe.
- A 24 óra alatt fagyasztható maximális élelmiszermennyiség a típus- és adattáblán van feltüntetve.
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe: ez idő alatt ne tegyen további fagyasztandó élelmiszert a rekeszbe.

Fagyasztott élelmiszer tárolása

Első üzembe helyezéskor vagy használaton kívül töltött idő után

Mielőtt az élelmiszert a rekeszbe tenné, hagyja a készüléket legalább 2 órán keresztül a magasabb beállításon működni.

Fontos! Véletlenszerű kiolvadás esetén, például ha az áramellátás hosszabb ideig szünetelt, mint a műszaki adatok táblázatában a „felmelegedési idő” értéke, a kiolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, majd a főzés után újra lefagyasztani.

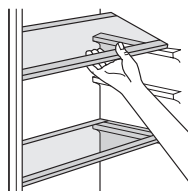
Kiolvasztás

A mélyhűtött vagy fagyasztott élelmiszert felhasználás előtt a fagyasztórekeszben vagy szobahőmérsékleten lehet kiolvasztani, az elérhető időtől függően. Kis darabok akár még fagyosan is elkészíthetők közvetlenül a fagyasztóból. Ebben az esetben a főzési idő hosszabb lesz.

Tartozékok

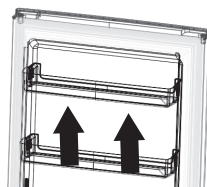
Mozgatható polcok

A hűtőszekrény belső falai futókkal vannak ellátva, így a polcokat a kívánt helyre lehet pozícionálni.



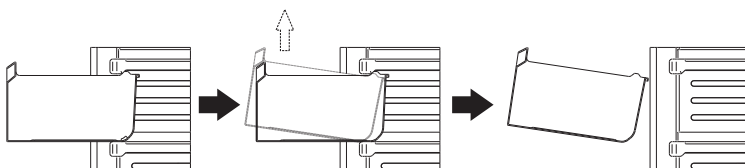
Az ajtópolcok elhelyezése

Az ajtópolcok tisztítás céljából szétszerelhetők. A szétszerelés menete a következő: fokozatosan húzza a polcot a nyílak irányába, amíg ki nem szabadul; a tisztítás után helyezze vissza a helyére.



Az alsó fiók szétszerelése

1. Húzza ki az alsó fiókot a végállásig.
2. Emelje fel a fiók elejét.
3. Húzza ki teljesen az alsó fiókot.



Hasznos tanácsok és tippek

Fagyasztási tippek

Ahhoz, hogy a fagyasztási folyamatot a lehető legjobban kihasználhassa, itt van néhány fontos tanács:

- A 24 óra alatt fagyasztható maximális élelmiszymennyiség a típus- és adattáblán található;
- A fagyasztási folyamat 24 órát vesz igénybe. Ez idő alatt ne tegyen további élelmiszert a fagyasztóba;
- Csak kiváló minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon;
- Készítsen kisebb adagokat, hogy gyorsan és teljesen lefagyhassanak, valamint később csak a szükséges mennyiséget olvashassa ki;
- Csomagolja az élelmiszert alufóliába vagy műanyag zacskóba, és ügyeljen rá, hogy légmentesen záródjanak;
- Ne engedje, hogy friss, még nem fagyott élelmiszer hozzáérjen a már lefagyott élelmiszerhez, így elkerülve a hőmérséklet emelkedését;
- A sovány ételek hosszabb ideig és jobban tárolhatók, mint a zsírosak; a só csökkenti az élelmiszer tárolhatóságát;
- A jégdesszertek, ha közvetlenül a fagyasztóból fogyasztják, esetleg fagyási sérülést okozhatnak a bőrön;
- Célszerű minden egyes csomagon feltüntetni a fagyasztás dátumát, hogy nyomon tudja követni a tárolási időt.

Tippek fagyasztott élelmiszerek tárolásához

A készülék legjobb teljesítményének elérése érdekében:

- Győződjön meg róla, hogy a kereskedelmi forgalomban kapható fagyasztott élelmiszereket a kereskedő megfelelően tárolta;
- Ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszereket a boltból a fagyasztóba a lehető legrövidebb idő alatt szállítsa;
- Ne nyissa az ajtót gyakran, és ne hagyja nyitva hosszabb ideig, mint ami feltétlenül szükséges;
- Egyszer kiolvasztott élelmiszer gyorsan romlik, és nem fagyasztható újra;
- Ne lépje túl a gyártó által megadott tárolási időt.

Tippek friss élelmiszerek hűtéséhez

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot a hűtőben.
- Fedje le vagy csomagolja az élelmiszert, különösen, ha erős íze van.

Hűtési tippek

Hasznos tanácsok:

- Hűsfélék (minden típus): csomagolja műanyag zacskóba, és helyezze az üvegpolicokra, a zöldségtartó felett.
- Biztonság érdekében így legfeljebb egy-két napig tárolja.
- Főtt ételek, hideg ételek stb.: ezek legyenek lefedve, és bármelyik polcra helyezhetők.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan tisztítsa meg, és helyezze a külön erre a célra szolgáló fiók(ok)ba.
- Vaj és sajt: tegye légmentesen zárható edénybe, vagy csomagolja alufóliába vagy műanyag zacskóba, hogy a lehető legkevesebb levegő jusson hozzá.
- Tejes palackok: legyen rajtuk kupak, és tárolja őket az ajtón lévő polcokon.
- Banán, burgonya, hagyma és fokhagyma, ha nincsenek csomagolva: ne kerüljenek a hűtőbe.
- Az energiahatékonyság érdekében minden fióknak, kosárnak és polcnak a megfelelő helyen kell lennie, és nem szabad a hűtőben felhalmozni.

TISZTÍTÁS

Higiéniai okokból a készülék belsejét, beleértve a belső tartozékokat is, rendszeresen tisztítani kell.

FIGYELEM!

A készüléket tisztítás közben nem szabad a hálózatra csatlakoztatni. Elektromos áramütés veszélye! A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót a hálózathoz, vagy kapcsolja ki a biztosítékot/kismegszakítót. Soha ne tisztítsa a készüléket gőztisztítóval. A nedvesség az elektromos részekben felgyülemelhet, ami áramütésveszélyt okozhat! A forró gőz a műanyag részek károsodását is okozhatja. A készüléket csak teljesen száraz állapotban szabad visszahelyezni az üzembe.

FONTOS! Az illóolajok és az oldószerek megtámadhatják a műanyag részeket, pl. citromlé vagy narancshéj leve, vajsav, illetve ecetsavat tartalmazó tisztítószerek.

- Ne engedje, hogy ilyen anyagok érintkezzenek a készülék részeivel.
- Ne használjon semmilyen súrolószert.
- Vegye ki az élelmiszert a fagyasztóból, és tárolja hűvös, jól lefedett helyen.
- Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózathoz, vagy kapcsolja ki a biztosítékot/kismegszakítót.
- Tisztítsa meg a készüléket és a belső tartozékokat egy rongy és langyos víz segítségével. A tisztítás után törölje át friss vízzel, majd szárítsa meg.
- Miután minden megszáradt, helyezze vissza a készüléket üzembe.

A lámpa cseréje

A belső világítás LED típusú. A lámpa cseréjéhez kérjük, forduljon szakképzett szerelőhöz.

HIBAKERESÉS

FIGYELEM!

A hibaelhárítás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. Csak képzett villanyszerelő vagy szakképzett személy végezhet olyan hibaelhárítást, amelyet ez a kézikönyv nem tartalmaz.

FONTOS! A normál használat során bizonyos hangok előfordulhatnak (kompresszor, hűtőközeg keringése).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A hőmérséklet-szabályozó gomb a legalacsonyabbra van állítva.	Állítsa a készüléket a másik kapcsolóra.
	A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva, vagy laza.	Helyezze be a hálózati csatlakozódugót.
	A biztosíték kiégett vagy hibás.	Ellenőrizze a biztosítékot, szükség esetén cserélje ki.
	A konnektor hibás.	A csatlakozóaljzat meghibásodását villanyszerelővel kell javíttatni.
A készülék lefagy vagy túlságosan lehűl	A hőmérséklet túl hidegre van állítva, vagy a készülék a legalacsonyabb fokozaton működik.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót melegebb fokozatra.
Az étel nincs eléggé lefagyasztva.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Kérjük, nézze meg a Kezdeti hőmérséklet-beállítás szakaszt.
	Az ajtó hosszabb ideig nyitva volt.	Csak a szükséges ideig nyissa ki az ajtót.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg ételt helyezett a készülékbe.	Átmenetileg állítsa a hőmérséklet-szabályozót hidegebb fokozatra.
	A készülék hőforrás közelében van.	Kérjük, nézze meg a Telepitési hely szakaszt.
Erős dérerakodás az ajtó tömítésén.	Az ajtó tömítése nincs légmentesen zárva.	Óvatosan melegítse a szivargó ajtó tömítés részeit hajszárítóval (hideg fokozaton).
Szokatlan zajok	A készülék nincs vízszintben.	Állítsa be újra a lábakat.
	A készülék hozzáér a falhoz vagy más tárgyakhoz.	Mozgassa el kissé a készüléket.
	A készülék hátulján található alkatrész, pl. egy cső, hozzáér a készülék egy másik részéhez vagy a falhoz.	Szükség esetén óvatosan hajlítsa félre az alkatrészt.
Víz a padlón	A vízleeresztő nyílás el van dugulva.	Lásd a Tisztítás és ápolás című részt. Szükség esetén viseljen kesztyűt az oldalak megérintéséhez.
Az oldalpanel forró	Ez normális. A hőcserélő alkatrészek az oldalakon vannak.	Állítsa be újra a lábakat.

Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon a Szervizközpontoz.

Ezek az adatok szükségesek ahhoz, hogy gyorsan és helyesen tudjanak segíteni. Írja le a szükséges adatokat ide, a típus- és adattáblára hivatkozva.

ИНФОРМАЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Во интерес на вашата безбедност и за да се обезбеди правилна употреба, пред инсталирањето и првото користење на апаратот, внимателно прочитајте го ова корисничко упатство, вклучувајќи ги неговите совети и предупредувања. За да се избегнат непотребни грешки и несреќи, важно е да се обезбеди дека сите лица кои го користат апаратот се темелно запознаени со неговото работење и безбедносни карактеристики. Зачувајте ги овие упатства и осигурајте се дека тие остануваат со апаратот доколку се префрли или продаде, за да секој кој го користи во текот на неговиот живот биде правилно информиран за употребата и безбедноста на апаратот. За заштита на животот и имотот, почитувајте ги мерките на претпазливост од ова корисничко упатство, бидејќи производителот не е одговорен за штети предизвикани од нивно непочитување.

Безбедност на децата и почитливите лица

- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку им е обезбедено надзор или инструкции за безбедно користење на апаратот и разбираат за опасностите кои постојат.
- Децата на возраст од 3 до 8 години можат да го полнат и празнат апаратот.
- Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да се изведуваат од деца освен ако се на возраст од 8 години и постари и се под надзор.
- Чувајте ја целата амбалажа подалеку од децата. Постоји ризик од задушување.
- Ако го отфрлате апаратот, исклучете го од штекер,

пресечете го кабелот за поврзување (колку што е можно поблиску до апаратот) и отстранете ја вратата за да спречите децата да добијат електричен удар или да се затворат внатре.

- Доколку овој апарат со магнетни заптивки на вратата треба да го замени постар апарат со пружинска брава (заклучување) на вратата или капакот, осигурајте се пружинската брава да стане неискористлива пред да го отфрлите стариот апарат. Ова ќе спречи да се претвори во смртоносна замка за дете.

Општа безбедност

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Чувајте ги отворите за вентилација во обвивката на апаратот или во вградената структура без пречки.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на одмрзнување, освен оние препорачани од производителот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не оштетувајте го фрижидерскиот круг.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете други електрични апарати (како машини за сладолед) внатре во фрижидерските апарати, освен ако производителот не ги одобрил за таа намена.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не допирајте ја светлосната сијалица ако била вклучена подолго време, бидејќи може да биде многу жешка.¹

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! При поставување на апаратот, осигурајте се дека приклучниот кабел не е затнат или оштетен.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не поставувајте повеќе преносни приклучни единици или преносни извори

на напојување на задниот дел од апаратот.
хранващи устройства в задната част на уреда.

- Не складирајте експлозивни материи, како аеросол-канти со запалив гасен поттикнувач, во овој апарат.
- Ладилниот гас изобутан (R600a) се наоѓа во ладилниот круг на апаратот, природен гас со висок степен на еколошка прифатливост, кој сепак е запалив.
- За време на транспортот и инсталацијата на апаратот, осигурајте се дека ниту еден од деловите на ладилниот круг не е оштетен.
- Избегнувајте отворен оган и извори на палење
- Темелно проветрувајте ја просторијата во која се наоѓа апаратот
- Опасно е да се менуваат спецификациите или да се модифицира овој производ на било кој начин. Секое оштетување на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или електричен удар.
- Овој апарат е наменет за користење во домашни услови.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сите електрични компоненти (штекер, кабел за напојување, компресор и сл.) мора да бидат заменети од овластен сервисен агент или квалификуван сервисен персонал.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Сијалицата доставена со овој апарат е „сијалица за посебна намена“ и може да се користи само со доставениот апарат. Оваа „сијалица за посебна намена“ не е наменета за домашно осветлување.¹

- Кабелот за напојување не смее да се продолжува.
- Осигурајте се дека приклучокот не е притиснат или оштетен од задниот дел на апаратот. Притиснат или оштетен приклучок може да се прегрее и да предизвика пожар.

- Осигурајте се дека имате пристап до главниот приклучок на апаратот.
- Не повлекувајте го главниот кабел.
- Ако приклучокот за струја е лабав, не го вметнувајте приклучокот. Постоји ризик од електричен удар или пожар.
- Не смее да се користи апаратот без сијалицата.
- Овој апарат е тежок. Внимавајте при негово префрлување.
- Не вадете ниту допирајте предмети од замрзнувачот ако имате влажни/мокри раце, бидејќи тоа може да предизвика повреди на кожата или изгореници од мраз/замрзнувач.
- Избегнувајте долготрајно изложување на апаратот на директна сончева светлина.

Дневна употреба

- Не ставајте топли предмети на пластичните делови во апаратот.
- Не ставајте прехранбени производи директно на задниот сид.
- Замрзнатата храна не смее да се замрзнува повторно откако се одмрзнала.²
- Складирајте претходно спакувана замрзната храна во согласност со упатствата на производителот на замрзната храна.²
- Строго следете ги препораките за складирање од производителот на апаратот. Погледнете ги соодветните упатства.
- Не ставајте газирани пијалоци во замрзнувачот, бидејќи тоа создава притисок на садот, што може да предизвика експлозија и да нанесе штета на апаратот.²

- Сладолед на стапче може да предизвика изгореници од мраз ако се консумира директно од апаратот.²

За да се избегне контаминација на храната, ве молиме почитувајте ги следниве упатства:

- Долгото отворање на вратата може да предизвика значително зголемување на температурата во деловите на апаратот.
- Редовно чистете ги површините кои можат да дојдат во контакт со храната и достапните дренажни системи.
- Исчистете ги резервоарите за вода ако не се користеле 48 часа; исплакнете го водоводниот систем поврзан со довод на вода ако вода не била користена 5 дена.
- Складирајте свежо месо и риба во соодветни садови во фрижидерот, така што да не доаѓаат во контакт со другата храна или да не капе врз неа.
- Деловите за замрзната храна со две звезди (ако се присутни во апаратот) се погодни за чување претходно замрзната храна, за складирање или правење сладолед и за правење коцки мраз.
- Едно-, две- и три-звездни делови (ако се присутни во апаратот) не се погодни за замрзнување на свежа храна.
- Ако апаратот остане празен подолг период, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, исушете го и оставете ја вратата отворена за да се спречи создавање мувла внатре во апаратот.

Нега и чистење

- Пред одржување, исклучете го апаратот и повлечете го главниот приклучок од штекерот.

- Не чистете го апаратот со метални предмети.
- Не користете остри предмети за отстранување мраз од апаратот. Користете пластична шпатула.²
- Редовно проверувајте ја дренажата во фрижидерот за одмрзната вода. Ако е потребно, исчистете ја дренажата. Ако дренажата е затната, водата ќе се собира на дното на апаратот.³

Инсталација

ВАЖНО! За електрично поврзување внимателно следете ги упатствата дадени во соодветните поглавја.

- Распакувајте го апаратот и проверете дали има оштетувања. Не го приклучувајте апаратот ако е оштетен. Пријавете можни оштетувања веднаш на местото каде што сте го купиле. Во тој случај, задржете ја амбалажата.
- Се препорачува да почекате најмалку четири часа пред да го приклучите апаратот, за маслото да се врати во компресорот.
- Околу апаратот треба да се обезбеди соодветна циркулација на воздух; недостатокот на истата води до прегревање. За да се обезбеди доволна вентилација, следете ги упатствата за инсталација.
- Каде што е можно, дистанционерите на производот треба да бидат до сид за да се избегне допирање или контакт со топли делови (компресор, кондензатор) и да се спречат можни изгореници.
- Апаратот не смее да се поставува блиску до радијатори или шпорети.
- Осигурајте се дека главниот приклучок е достапен по инсталацијата на апаратот

Сервис

- Секоја електрична работа потребна за сервисирање на апаратот треба да ја изведе квалификуван електричар или компетентно лице.
- Овој производ мора да се сервисира во овластен сервисен центар, и треба да се користат само оригинални резервни делови

Заштеда на енергија

- Не ставајте топла храна во апаратот;
- Не ставајте ја храната блиску една до друга, бидејќи тоа го спречува циркулирањето на воздухот;
- Осигурајте се храната да не допира до задниот дел на делот/деловите;
- Ако има прекин на електричната енергија, не ја отвajaјте вратата/вратите;
- Не ја отварајте вратата/вратите често;
- Не ја држете вратата/вратите долго време отворени;
- Не го поставувајте термостатот на премногу ниски температури;
- Некои додатоци, како фиоки, можат да се отстранат за да се добие поголем простор за складирање и помала потрошувачка на енергија.

¹ Ако има светло во делот.

² Ако има дел за замрзнувач.

³ Ако има дел за складирање свежа храна.

Заштита на животната средина



Овој апарат не содржи гасови кои можат да ја оштетат озонската обвивка, ниту во неговиот ладилен круг, ниту во изолационите материјали. Апаратот не смее да се отфрла заедно со урбаниот отпад и ѓубре. Изолационата пена содржи запаливи гасови: апаратот треба да се отстрани во согласност со регулативите за апарати кои можат да се добијат од локалните власти. Избегнувајте оштетување на ладилниот уред, особено на топлинскиот разменувач. Материјалите користени во овој апарат означени со симболот ♻ се рециклирачки.



Симболот на производот или на неговата амбалажа укажува дека овој производ не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа, треба да се однесе на соодветна локација за собирање за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со осигурување дека овој производ се отстранува правилно, ќе помогнете да се спречат можни негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку можат да бидат предизвикани од неправилно ракување со отпадот од овој производ. За подетални информации за рециклирањето на овој производ, ве молиме обратете се до вашата локална општина, услугата за отстранување на домашен отпад или продавницата каде што сте го купиле производот.

Материјали за пакување

Материјалите со симболот се рециклирачки. Отфрлете ја амбалажата во соодветен контејнер за собирање за рециклирање.

Отстранување на апаратот

1. Исклучете го главниот приклучок од штекерот.
2. Исечете го кабелот за напојување и отфрлете го.

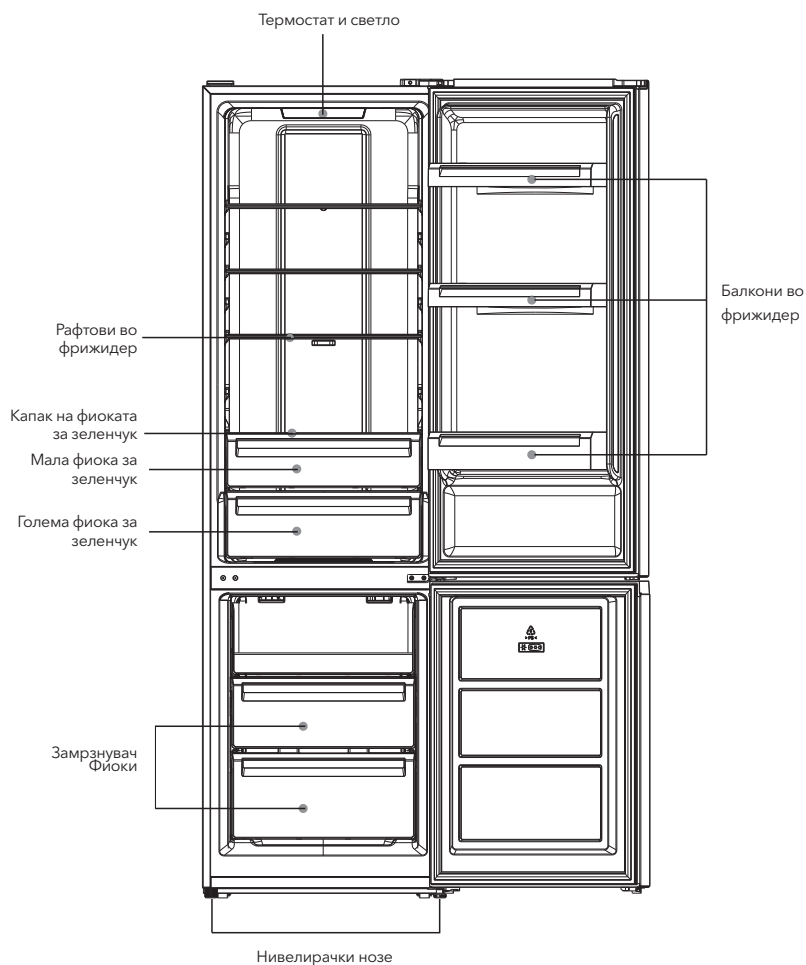


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

При користење, сервисирање и отстранување на апаратот, обратете внимание на симбол сличен на оној од левата страна, кој се наоѓа на задниот дел на апаратот (задна плоча или компресор) и е во жолта или портокалова боја. Тоа е симбол за предупредување за ризик од пожар. Во ладилните цевки и компресорот има запаливи материјали. Ве молиме држете се подалеку од извор на оган при користење, сервисирање и отстранување.

Овој фрижидерски апарат е наменет само за домашна употреба.

ПРЕГЛЕД



Забелешка: Сликата погоре е само за илустрација. Вистинскиот апарат можеби се разликува.

ИНСТАЛАЦИЈА

Потребен простор

- Изберете локација без директно изложување на сончева светлина;
- Изберете локација со доволно простор за вратите на фрижидерот да се отвораат лесно;
- Изберете локација со рамна (или речиси рамна) подлога;
- Оставете доволно простор за инсталирање на фрижидерот на рамна површина;
- Оставете растојание од десната, левата страна, задниот дел и врвот при инсталација. Ова ќе помогне да се намали потрошувачката на енергија и да се одржат пониски сметки за струја.
- Држете најмалку 50 мм растојание од двете страни и од задниот дел.

Позиционирање

Инсталирајте го овој апарат на локација каде амбиенталната температура одговара на климатската класа наведена на плочката со податоци на апаратот: За фрижидерски апарати со климатска класа:

- проширена умерена (SN): овој апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 10 °C до 32 °C;
- умерена (N): овој апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 16 °C до 32 °C;
- субтропска (ST): овој апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 16 °C до 38 °C;
- тропска (T): овој апарат е наменет за употреба при амбиентални температури од 16 °C до 43 °C.

Локација

Апаратот треба да се инсталира подалеку од извори на топлина, како радијатори, бојлери, директна сончева светлина и сл. Осигурајте се дека воздухот може слободно да циркулира околу задниот дел на ормарот. За да се обезбеди најдобра работа, ако апаратот е поставен под висечки сиден ормар, минималното растојание помеѓу врвот на апаратот и сидниот ормар мора да биде најмалку 50 мм. Сепак, идеално е апаратот да не се поставува под висечки сидни ормари.

Точно ниво се обезбедува со една или повеќе прилагодливи нозе на основата на апаратот.

Овој фрижидерски апарат не е наменет за употреба како вграден апарат.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Мора да биде можно да се исклучи апаратот од електричната мрежа; затоа приклучокот мора да биде лесно достапен по инсталацијата.

Електрично поврзување

Пред да го приклучите апаратот, осигурајте се дека напонот и фреквенцијата наведени на плочката со податоци одговараат на вашето домашно напојување. Апаратот мора да биде заземјен.

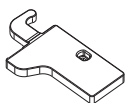
Приклучокот на кабелот за напојување е обезбеден со контакт за таа намена. Ако приклучокот за струја во вашата домашна мрежа не е заземјен, поврзете го апаратот на посебно заземјување во согласност со актуелните прописи, со консултација на квалификуван електричар. Производителот ја одбива целата одговорност ако не се почитуваат горенаведените безбедносни мерки.

Овој апарат е во согласност со директивите на Е.Е.К.

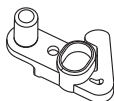
Превртување на вратата

Пред да ја превртите вратата, подгответе ги следните алатки и материјали: рамен шрафцигер, крст шрафцигер, клуч и компонентите вклучени во полиетиленската кеса:

Покривка за лево шарко на вратата x 1



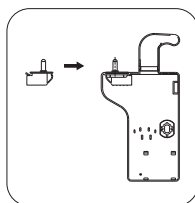
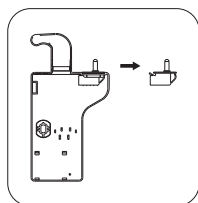
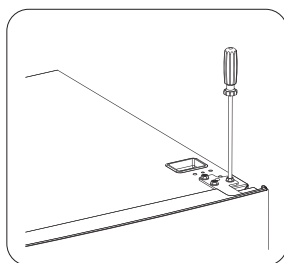
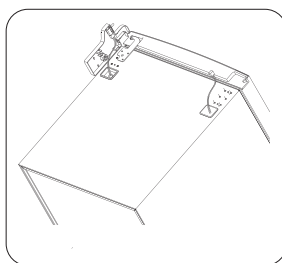
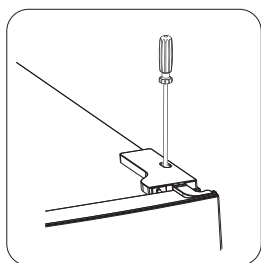
Помошен затворач за горната врата x 1



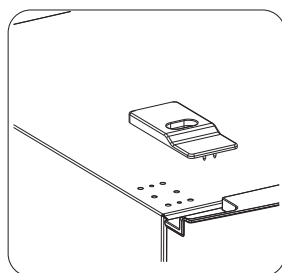
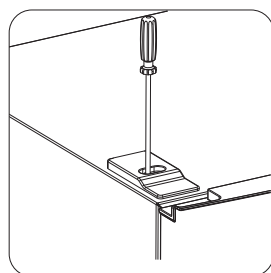
Помошен затворач за долната врата x 1



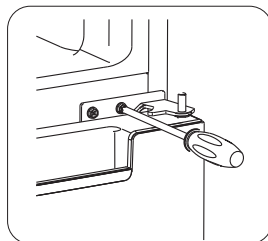
- 1 Одвртете ја покривката на горното шарко, а потоа одвртете го горното шарко. Подигнете ја горната врата и поставете ја на мека подлога за да се избегнат гребнатини и оштетувања.



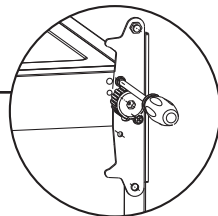
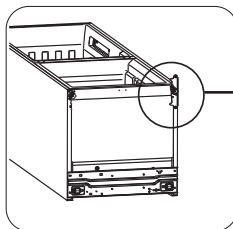
- 2 Отстранете го горниот лев шраф покрив.



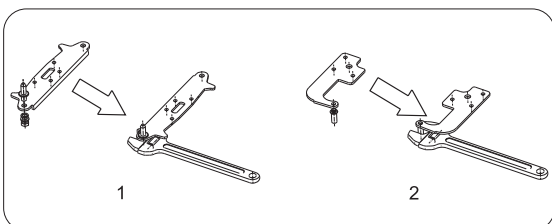
- 3 Отстранете ја горната врата, извадете го шрафот од средното шарко со крст шрафцигер, потоа отстранете ја долната врата.



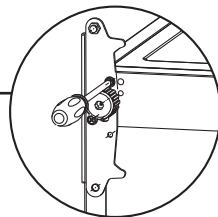
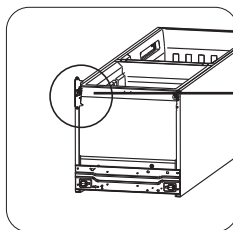
- 4 Поставете го фрижидерот настрана, извадете ги прилагодливите нозе како што е прикажано подолу, потоа отстранете го долното шарко со крст шрафцигер.



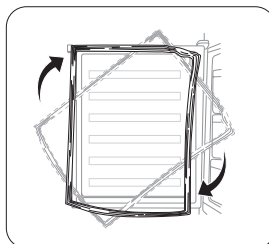
- 5 Прилагодете ја позицијата на јадрото на долното и горното шарко на спротивната страна.



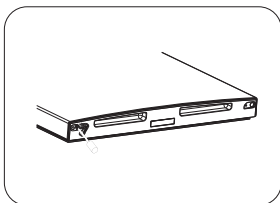
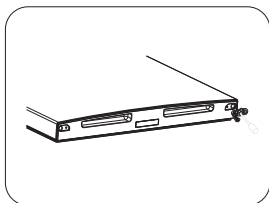
- 6 Инсталирајте го долното шарко под фрижидерот како што е прикажано подолу, завртете ги прилагодливите нозе и осигурајте се дека е хоризонтално поставено.



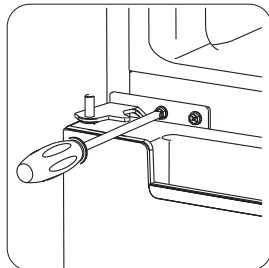
- 7 Отстранете ги гумите (заптивките) од вратите на фрижидерот и замрзнувачот, а потоа прикачете ги повторно по ротирањето.



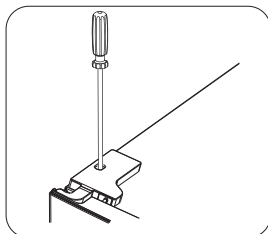
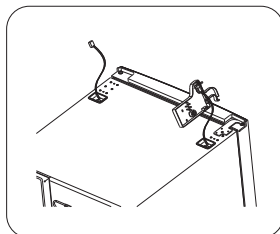
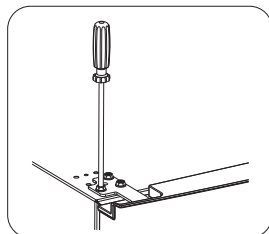
- 8 Отстранете ги оригиналните помошни затворачи од горната и долната врата, а потоа инсталирајте ги помошните затворачи од внатрешната кеса (со упатствата) на спротивната страна.



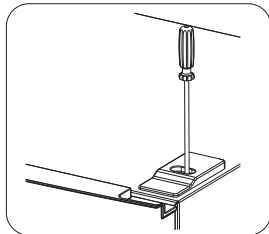
- 9 Инсталирајте ја долната врата, прилагодете ја и фиксирајте го средното шарко на ормарот.



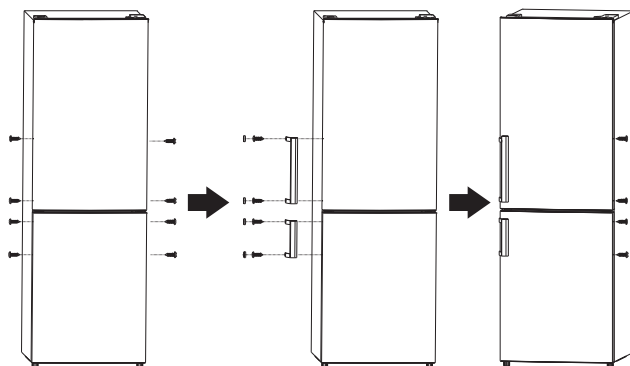
- 10 Поставете ја горната врата назад. Осигурајте се дека вратата е порамнета хоризонтално и вертикално за да се затворот заптивките на сите страни пред конечното затегнување на горното шарко. Потоа поставете го горното шарко и завртете го на врвот на апаратот, а потоа фиксирајте ја покривката на шаркото (од кесата со додатоци) со шраф.



- 11 Фиксирајте го покривот на шрафот.

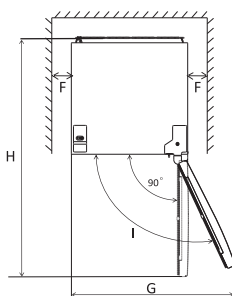
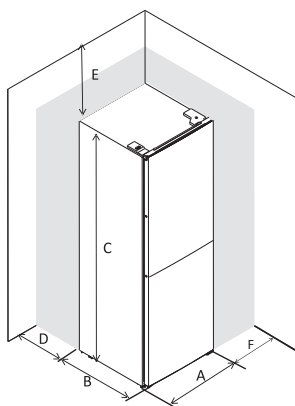


Инсталирање на надворешна рачка на вратата (ако надворешната рачка е присутна)



Потребен простор

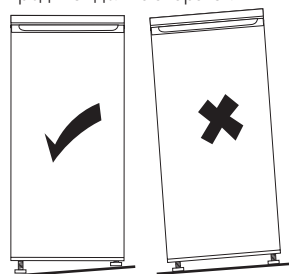
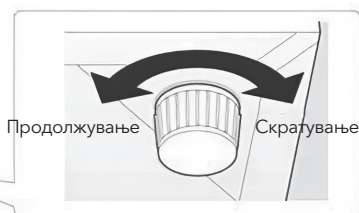
- Оставете доволно простор за отворање на вратите.
- Држете најмалку 50 мм растојание од двете страни и од задниот дел.



A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Нивелирање на апаратот

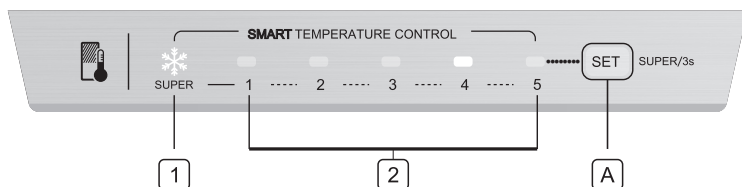
За да го направите тоа, прилагодете ги двете нивелирачки нозе на предниот дел на апаратот. Ако апаратот не е рамно поставен, вратите и магнетните заптивки нема да се порамнат правилно.



КОРОСНИЧКИ ИНТЕРФЕЈС

1. Поставување на температурата на фрижидерскиот дел

Панел за поставување температура на фрижидерот



1.1 Тастер за работа

Set Тастер Set

Кратко притискање на овој тастер за да се избере тековната температура. Држете го тастерот притиснат 3 секунди за да се избере „Super“ режим.

1.2 Индикатори

1. Индикатор за Super режим: светлото е вклучено кога е избран Super режим.
2. Индикатори за поставување на температурата на фрижидерскиот дел. Осветлениот индикатор означува дека е избрана соодветната температура.

1.3 Super режим

- Активирање на Super режим:

Држете го тастерот Set for 3s притиснат 3 секунди, Super режим ќе се активира и индикаторот Super ќе се вклучи. Кога Super режимот е активиран, температурата на фрижидерот ќе остане на претходно поставената вредност и не може да се менува со притискање на тастерот Set.

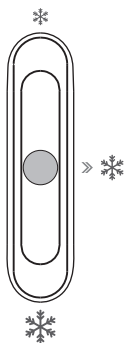
- Исклучување од Super режим:

- Притиснете го Set тастерот (A) повеќе од 3 секунди
- Или апаратот автоматски ќе се врати на оригиналната поставка ако Super режимот работи повеќе од 50 часа.

2. Поставување на температурата на замрзнувачкиот дел

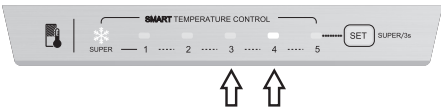
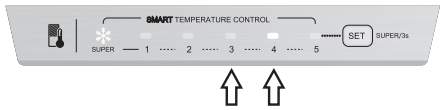
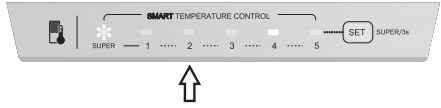
Слајдер за поставување температура на замрзнувачот

FREEZER CONTROL



- Овој слајдер во фрижидерскиот дел се користи за прилагодување на температурата на замрзнувачкиот дел.
- Ако слајдерот се постави кон *, температурата во замрзнувачкиот дел ќе биде повисока. Обратно, температурата во замрзнувачкиот дел ќе биде пониска ако слајдерот се помести кон **.
- Средната положба ** на слајдерот е препорачана за нормална употреба.
- За да се добие најниска температура во замрзнувачкиот дел, можете да го прилагодите контролното копче на најладна поставка и да го поставите слајдерот на ***.

3. Препорака за поставување на температурата

Температура на околината	Замрзнувачки дел		Фрижидерски дел
Лето (над 38°C)		Сетирајте го на *	
Нормално		Сетирајте го на *	
Зима (под 16°C)		Сетирајте го на *	

- Погорните информации даваат препорака на корисниците за поставување на температурата.
- Во зима или при температура под 16 °C, корисниците треба да избегнуваат поставување на * и ладно.
- За заштеда на енергија, поставките ❄️ и најладно се користат само за специјални потреби (како брзо замрзнување или правење мраз) и треба да се вратат по завршување на специјалната потреба.

ДНЕВНА УПОТРЕБА

Прва употреба

Чистење на внатрешноста

Пред првото користење на апаратот, измијте ја внатрешноста и сите внатрешни додатоци со млака вода и малку неутрален сапун за да се отстрани типичниот мирис на нов производ, потоа темелно исушете.

ВАЖНО! Не користете детергенти или абразивни прашоци, бидејќи тие ќе ја оштетат површината.

Дневна употреба

Поставете ја различната храна во различни делови според табелата:

Делови на фрижидерот	Тип на храна
Врата или балкони на делот за фрижидер	- Храна со природни конзерванси, како џемови, сокови, пијалоци, зачини. - Не складирајте покварлива храна.
Фиока за зеленчук (фиока за салата)	- Овошје, билки и зеленчук треба да се стават одделно во фиоката за зеленчук. - Не складирајте банани, кромид, компири, лук во фрижидерот.
Рафт во фрижидер - среден	Млечни производи, јајца
Рафт во фрижидер - горен	Храна која не треба готвење, како готова за јадење храна, деликатеси, остатоци од храна.
Фиока/рафт на замрзнувачот	- Храна за долгорочно складирање. - Долна фиока/рафт за свежо месо, живина, риба. - Средна фиока/рафт за замрзнат зеленчук, чипс. - Горна фиока/рафт за сладолед, замрзнато овошје, замрзнати печива.

Замрзнување на свежа храна

- Делот за замрзнувач е погоден за замрзнување на свежа храна и за долгорочно складирање на замрзната и длабоко замрзната храна.
- Ставете ја свежата храна која треба да се замрзне во долниот дел.
- Максималната количина храна која може да се замрзне за 24 часа е наведена на плочката со податоци.
- Процесот на замрзнување трае 24 часа: за време на овој период не додавајте друга храна за замрзнување.

Складирање на замрзната храна

При прво вклучување или по период на неизползување. Пред да ја ставите храната во делот, оставете го апаратот да работи најмалку 2 часа на повисоки поставки.

Важно! Во случај на случајно одмрзнување, на пример ако струјата била исклучена подолго од вредноста наведена во техничката табела под „време на зголемување“, одмрзнатата храна мора да се конзумира брзо или веднаш да се зготви, а потоа повторно да се замрзне (по готвење).

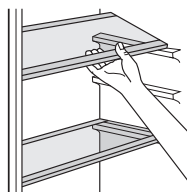
Одмрзнување

Длабоко замрзната или замрзната храна, пред употреба, може да се одмрзне во делот за замрзнувач или на собна температура, во зависност од времето кое е достапно за оваа операција. Мали парчиња може да се готват и додека се уште се замрзнати, директно од замрзнувачот. Во овој случај, готвењето ќе трае подолго.

Додатоци

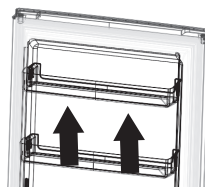
Подвижни рафтови

Сидовите на фрижидерот се опремени со низа водачи за да може рафтовите да се поставуваат по желба.



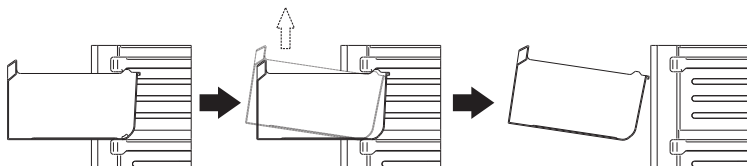
Поставување на балконите на вратата

Балконите на вратата можат да се отстранат за чистење. За отстранување следете ги чекорите: постепено повлечете го балконот во насока на стрелките додека не се ослободи, по чистењето повторно поставете го на место.



Отстранување на долната фиока

1. Повлечете ја долната фиока до позиција на стопер.
2. Подигнете го предниот дел на фиоката.
3. Повлечете ја долната фиока целосно.



Корисни совети и упатства

Совети за замрзнување

За да го искористите процесот на замрзнување на најдобар начин, еве неколку важни совети:

- Максималната количина храна која може да се замрзне за 24 часа е наведена на плочката со податоци;
- Процесот на замрзнување трае 24 часа. За време на овој период не додавајте друга храна за замрзнување;
- Замрзнувајте само квалитетна, свежа и темелно исчистена храна;
- Подгответе ја храната во мали порции за да се замрзне брзо и целосно и да може подоцна да се одмрзне само потребната количина;
- Завиткајте ја храната во алуминиумска фолија или полиетилен и осигурајте се дека пакувањата се херметички затворени;
- Не дозволувајте свежа, незаамрзната храна да доаѓа во контакт со веќе замрзната храна, со цел да се избегне зголемување на температурата на замрзната храна;
- Покхраната со помалку маснотии се складира подобро и подолго отколку храната со повеќе маснотии; солта го скратува времето на складирање на храната;
- Ледени пијалаци, ако се консумираат веднаш по извадувањето од замрзнувачот, можат да предизвикаат изгореници од мраз на кожата;
- Препорачливо е на секое поединечно пакување да се означи датумот на замрзнување за полесно следење на времето на складирање.

Совети за складирање на замрзната храна

За да го добиете најдоброто работење од овој апарат, треба да:

- Осигурате се дека комерцијално замрзнатата храна била правилно складирана од продавачот;
- Осигурате се дека замрзнатата храна се пренесува од продавницата до замрзнувачот во најкраток можен рок;
- Не ја отворајте често вратата и не ја држете отворена подолго отколку што е апсолутно неопходно;
- Откако храната ќе се одмрзне, таа брзо се расипува и не може повторно да се замрзне;
- Не го надминувајте периодот на складирање наведено од производителот на храната.

Совети за фрижидерирање на свежа храна

За да го добиете најдоброто работење:

- Не складирајте топла храна или испарливи течности во фрижидерот;
- Покријте или завиткајте ја храната, особено ако има силен вкус.

Совети за фрижидерирање

Корисни совети:

- Млеко (сите видови): завиткајте во полиетиленски кеси и поставете ги на стаклените рафтови над фиоката за зеленчук.
- За безбедност, чувајте ги на овој начин најмногу еден или два дена.
- Готвена храна, ладни јадења и сл.: овие треба да бидат покриени и може да се постават на кој било рафт.
- Овощје и зеленчук: темелно исчистете ги и поставете ги во специјалните фиоки кои се предвидени.
- Мазнини и сирење: чувајте ги во специјални херметички садови или завиткајте ги во алуминиумска фолија или полиетиленски кеси за да се исклучи колку што е можно повеќе воздух.
- Шишиња со млеко: треба да имаат капаче и треба да се чуваат на балконите на вратата.
- Банани, компири, кромид и лук, ако не се спакувани.
- За енергетска ефикасност, сите фиоки, корпи и рафтови мора да бидат на вистинското место и не смее да се чуваат во фрижидерот на друг начин.

Чистење

Поради хигиенски причини, внатрешноста на апаратот, вклучувајќи ги и внатрешните додатоци, треба редовно да се чисти.



ВНИМАНИЕ!

Апаратот не смее да биде приклучен на електричната мрежа за време на чистењето. Постојат ризици од електричен удар! Пред чистење исклучете го апаратот и повлечете го приклучокот од мрежата, или исклучете го автоматскиот прекинувач или осигурувачот. Никогаш не чистете го апаратот со пареа. Влажноста може да се акумулира во електричните компоненти, што создава опасност од електричен удар! Топлите пари можат да ја оштетат пластиката. Апаратот мора да биде сув пред да се стави повторно во употреба.

ВАЖНО! Етеричните масла и органските раствори можат да ја оштетат пластиката, на пр. сок од лимон или сок од кора на портокал, масна киселина, детергенти кои содржат оцетна киселина.

- Не дозволувајте овие супстанции да дојдат во контакт со деловите на апаратот.
- Не користете абразивни средства за чистење.
- Отстранете ја храната од замрзнувачот. Чувајте ја на ладно место, добро покриена.
- Исклучете го апаратот и повлечете го приклучокот од мрежата, или исклучете го автоматскиот прекинувач или осигурувачот.
- Исчистете го апаратот и внатрешните додатоци со крпа и млека вода. По чистењето, избришете со чиста вода и исушете.
- Откако сè ќе се исуши, вратете го апаратот во употреба.

Замена на светлото

Внатрешната ламба е тип LED. За замена на ламбата, ве молиме обратете се кај квалификуван техничар.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

❗ ВНИМАНИЕ!

Пред отстранување на проблеми, исклучете го апаратот од електричната мрежа. Само квалификуван електричар или компетентно лице смее да изврши отстранување на проблеми што не се опишани во ова упатство.

ВАЖНО! За време на нормална употреба можат да се слушнат одредени звуци (компресор, циркулација на фрижидент).

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не работи	Температурното копче е поставено на најладна поставка.	Поставете го копчето на друга позиција или вклучете го апаратот.
	Приклучокот не е вметнат или е лабав	Вметнете го приклучокот за струја.
	Осигурувачот е изгорен или неисправен	Проверете го осигурувачот, заменете го ако е потребно.
	Приклучокот/штекерот е неисправен	Неисправноста на приклучокот/штекерот треба да ги поправи квалификуван електричар.
Апаратот премногу замрзнува или лади	Температурата е поставена премногу ниско или апаратот работи на најладна поставка	Временски поставете ја контролата на температура на повисока/пораменлива температура.
Храната не е доволно замрзната	Температурата не е правилно прилагодена	Погледнете ја секцијата „Поставување на температурата“.
	Вратата била отворена подолг период	Отворајте ја вратата само колку што е апсолутно потребно.
	Голема количина топла храна била ставена во апаратот во последните 24 часа	Временски поставете ја контролата на температура на пониска температура.
	Апаратот е близу до извор на топлина	Погледнете ја секцијата „Локација на инсталација“.
Големо таложење на мраз на заптивката на вратата	Заптивката на вратата не е херметичка.	Внимателно загрејте ги истекувачките делови од заптивката на вратата со фен за коса (на ниска температура). Истовремено обликувајте ја загреаната заптивка со раце за да заземе правилна положба.
Необични звуци	Апаратот не е рамно поставен	Повторно прилагодете ги ногарките.
	Апаратот допира до сид или други предмети	Поместете го апаратот малку.
	Компонента, на пр. цевка, на задниот дел од апаратот допира друга дел од апаратот или сидот	Ако е потребно, внимателно поместете ја компонентата од патеката.
Вода на подот	Дренажната дупка е блокирана	Погледнете ја секцијата „Чистење и одржување“.
Страничната плоча е топла	Тоа е нормално. Делови за размена на топлина се на страните	Користете ракавици при допирање на страните, ако е потребно.

Ако неисправноста се повтори, обратете се во сервисен центар.

Овие податоци се потребни за да ви се помогне брзо и точно. Запишете ги потребните податоци тука, повикувајќи се на плочката со податоци.

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important ca toate persoanele care folosesc aparatul să fie pe deplin familiarizate cu funcționarea și caracteristicile de siguranță ale acestuia. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân împreună cu aparatul dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât oricine îl folosește pe parcursul duratei sale de viață să fie informat corect despre utilizarea și siguranța aparatului. Pentru siguranța vieții și a proprietății, respectați precauțiile din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de nerespectarea acestora.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani pot încărca și descărca acest aparat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de 8 ani și peste și sunt supravegheați.
- Păstrați toate ambalajele departe de copii. Există risc de sufocare.
- Dacă eliminați aparatul, scoateți fișa din priză, tăiați cablul de alimentare (cât mai aproape de aparat) și îndepărtați ușa pentru a preveni ca un copil să primească șoc electric sau să se închidă în aparat.

- Dacă acest aparat, care are garnituri magnetice la ușă, înlocuiește un aparat mai vechi care avea un încuietore cu arc (clemă) la ușă sau capac, asigurați-vă că acea încuietore cu arc este făcută inutilizabilă înainte de a arunca aparatul vechi. Acest lucru va preveni ca aparatul vechi să devină un pericol mortal pentru copii.

Siguranță Generală

⚠ ATENȚIE! Păstrați deschiderile pentru ventilație, în carcasa aparatului sau în structura încorporată, libere de orice obstacole.

⚠ ATENȚIE! Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.

⚠ ATENȚIE! Nu deteriorați circuitul de refrigerare.

⚠ ATENȚIE! Nu folosiți alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de făcut înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, cu excepția cazului în care acestea sunt aprobate în acest scop de către producător.

⚠ ATENȚIE! Nu atingeți becul dacă a fost aprins o perioadă lungă de timp, deoarece poate fi foarte fierbinte.¹

⚠ ATENȚIE! La poziționarea aparatului, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.

⚠ ATENȚIE! Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi spray-urile cu propulsor inflamabil, în acest aparat.
- Agentul frigorific izobutan (R600a) se află în circuitul de refrigerare al aparatului, fiind un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.
- În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-

vă că niciunul dintre componentele circuitului de refrigerare nu este deteriorat.

- evitați flăcările deschise și sursele de aprindere
- ventilați temeinic încăperea în care se află aparatul
- Este periculos să modificați specificațiile sau să alterați acest produs în orice fel. Orice deteriorare a cablului poate provoca scurtcircuit, incendiu și/sau șoc electric.
- Acest aparat este destinat utilizării într-un mediu casnic.

⚠ ATENȚIE! Orice componente electrice (fișă, cablu de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de un agent de service certificat sau de personal calificat pentru service

⚠ ATENȚIE! Becul furnizat cu acest aparat este un „bec de utilizare specială”, utilizabil doar cu aparatul furnizat. Acest „bec de utilizare specială” nu poate fi folosit pentru iluminat casnic.¹

- Cablul de alimentare nu trebuie prelungit.
- Asigurați-vă că fișa de alimentare nu este prinsă sau deteriorată de partea din spate a aparatului. O fișă de alimentare prinsă sau deteriorată se poate supraîncălzi și poate provoca incendiu.
- Asigurați-vă că aveți acces la fișa principală a aparatului.
- Nu trageți de cablul principal.
- Dacă priza este slăbită, nu introduceți fișa de alimentare. Există risc de șoc electric sau incendiu.
- Nu operați aparatul fără lampă.
- Acest aparat este greu. Trebuie să aveți grijă atunci când îl mutați.
- Nu scoateți și nu atingeți obiectele din compartimentul congelator dacă mâinile sunt ude, deoarece acest lucru poate provoca abraziuni ale pielii sau arsuri de frig.

- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnică

- Nu puneți obiecte fierbinți pe părțile din plastic ale aparatului.
- Nu așezați alimentele direct pe peretele din spate.
- Alimentele congelate nu trebuie recongelate după ce au fost decongelate.²
- Depozitați alimentele congelate ambalate conform instrucțiunilor producătorului de alimente congelate.²
- Respectați cu strictețe recomandările producătorului aparatului privind depozitarea. Consultați instrucțiunile relevante.
- Nu puneți băuturi carbogazoase în compartimentul congelator, deoarece presiunea din recipient poate provoca explozia acestuia, ducând la deteriorarea aparatului.²
- Înghețata pe băț poate provoca arsuri de frig dacă este consumată direct din aparat.²

Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenaj accesibile.
- Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; clătiți sistemul de apă conectat la alimentarea cu apă dacă nu s-a folosit apă timp de 5 zile.
- Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu intre în contact sau să se scurgă pe alte alimente.

- Compartimentele pentru alimente congelate cu două stele (dacă sunt prezente în aparat) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor precongelate, pentru prepararea sau depozitarea înghețatei și pentru realizarea cuburilor de gheață.
- Compartimentele cu una, două sau trei stele (dacă sunt prezente în aparat) nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete.
- Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interior.

Îngrijire și curățare

- Înainte de întreținere, opriți aparatul și deconectați fișa principală din priză.
- Nu curățați aparatul cu obiecte metalice.
- Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața din aparat. Folosiți o racletă din plastic.
- Verificați regulat scurgerea din frigider pentru apa rezultată în urma dezghețării. Dacă este necesar, curățați scurgerea. Dacă scurgerea este blocată, apa se va acumula în partea de jos a aparatului.³

Instalare

IMPORTANT! Pentru conectarea electrică urmați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.

- Despachetați aparatul și verificați dacă are daune. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați imediat eventualele daune la locul de unde l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Este recomandat să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul, pentru a permite uleiului să revină în compresor.

- Trebuie asigurată o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului; lipsa acesteia poate duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile referitoare la instalare.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierile produsului trebuie să fie lipite de perete, pentru a evita atingerea sau contactul cu părțile fierbinți (compresor, condensator) și pentru a preveni eventualele arsuri.
- Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea radiatoarelor sau aragazurilor.
- Asigurați-vă că fișa principală este accesibilă după instalarea aparatului.

Service

- Orice lucrare electrică necesară pentru întreținerea aparatului trebuie efectuată de un electrician calificat sau de o persoană competentă.
- Acest produs trebuie întreținut de un Centru de Service autorizat, și trebuie utilizate doar piese de schimb originale.

Economisirea Energiei

- Nu puneți alimente fierbinți în aparat;
- Nu depozitați alimentele prea aproape unele de altele, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului;
- Asigurați-vă că alimentele nu ating spatele compartimentului (compartimentelor);
- Dacă se întrerupe curentul electric, nu deschideți ușa(ile);
- Nu deschideți ușa(ile) frecvent;
- Nu lăsați ușa(ile) deschisă pentru perioade lungi;
- Nu setați termostatul la temperaturi excesiv de scăzute;
- Unele accesorii, cum ar fi sertarele, pot fi scoase pentru a obține un volum de depozitare mai mare și un consum de energie mai redus.

¹ Dacă există o lumină în compartiment.

² Dacă există un compartiment congelator.

³ Dacă există un compartiment pentru depozitarea alimentelor proaspete.

Protecția Mediului

 Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul său de refrigerare, nici în materialele de izolație. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Spuma izolatoare conține gaze inflamabile: aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor pentru aparate, care pot fi obținute de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special a schimbătorului de căldură. Materialele folosite la acest aparat, marcate cu simbolul  respectiv, sunt reciclabile.

 Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, trebuie dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciul dumneavoastră de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materiale de ambalare

Materialele marcate cu acest simbol sunt reciclabile. Aruncați ambalajul într-un container de colectare adecvat pentru reciclare.

Eliminarea aparatului

1. Deconectați ștecherul de la priza de curent.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

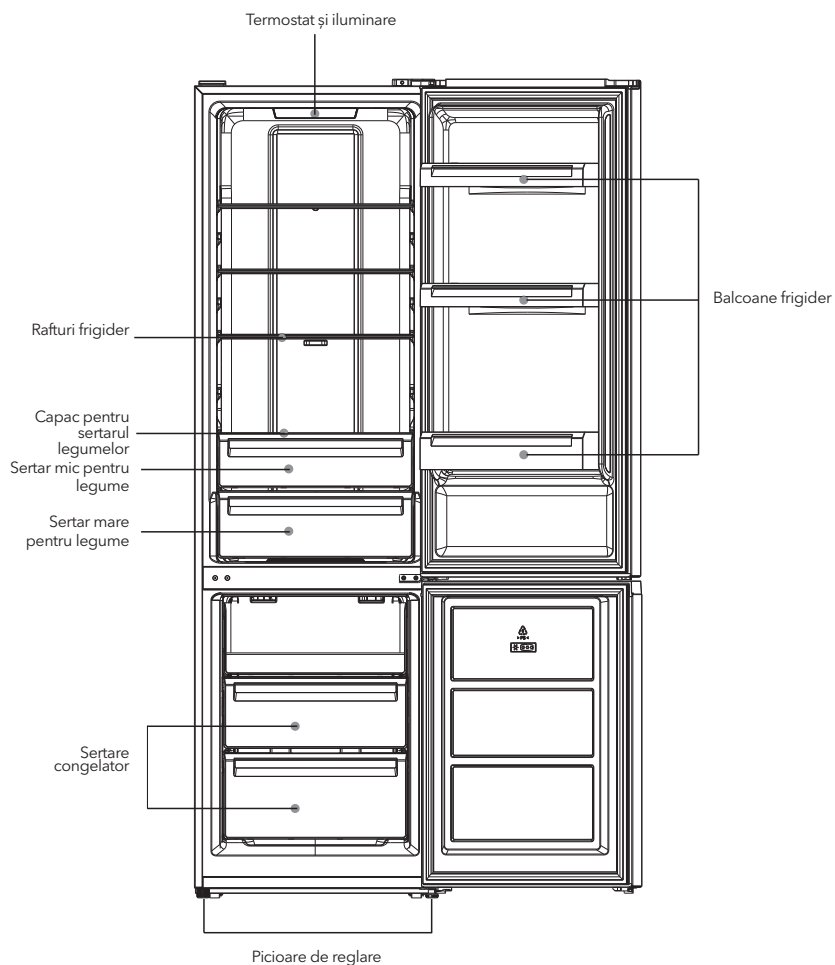
**ATENȚIE!**

În timpul utilizării, întreținerii și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție simbolului similar celui din stânga, care se află pe partea din spate a aparatului (panoul din spate sau compresorul) și este de culoare galbenă sau portocalie.

Este simbol de avertizare privind riscul de incendiu. În conductele de agent frigorific și în compresor există materiale inflamabile. Vă rugăm să păstrați aparatul departe de surse de foc în timpul utilizării, întreținerii și eliminării.

Acest aparat frigorific este destinat exclusiv uzului casnic.

PREZENTARE GENERALĂ



Notă: Imaginea de mai sus este doar orientativă. Aparatul real poate fi diferit.

INSTALARE

Cerințe de spațiu

- Alegeți un loc fără expunere directă la soare;
- Alegeți un loc cu suficient spațiu pentru ca ușile frigiderului să se deschidă ușor;
- Alegeți un loc cu podea nivelată (sau aproape nivelată);
- Asigurați suficient spațiu pentru instalarea frigiderului pe o suprafață plană;
- Lăsați spațiu liber în partea dreaptă, stângă, spate și sus la instalare. Acest lucru va ajuta la reducerea consumului de energie și va menține facturile mai mici.
- Păstrați un spațiu de cel puțin 50 mm pe cele două părți și în spate.

Poziționare

Instalați acest aparat într-un loc unde temperatura ambientală corespunde clasei de climă indicată pe placa cu date tehnice a aparatului. Pentru aparatele frigorifice cu clasa de climă:

- Temperată (SN): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 10 °C și 32 °C;
- Temperată (N): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16 °C și 32 °C;
- Subtropicală (ST): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16 °C și 38 °C;
- Tropicală (T): acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale între 16 °C și 43 °C.

Locație

Aparatul trebuie instalat departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, boilere, lumina directă a soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în jurul spatelui aparatului. Pentru a asigura performanța optimă, dacă aparatul este poziționat sub un corp de mobilier suspendat, distanța minimă dintre partea superioară a aparatului și corpul suspendat trebuie să fie de cel puțin 50 mm. Ideal, totuși, aparatul nu ar trebui poziționat sub corpuri suspendate. Nivelarea corectă se realizează prin unul sau mai multe picioare reglabile aflate la baza aparatului.

Acest aparat frigorific nu este destinat a fi utilizat ca aparat încorporat.



ATENȚIE!

Trebuie să fie posibilă deconectarea aparatului de la sursa de alimentare; prin urmare, ștecherul trebuie să rămână ușor accesibil după instalare.

Conexiunea electrică

Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe placa cu date tehnice corespund cu sursa de alimentare a locuinței dumneavoastră. Aparatul trebuie împământat. Ștecherul cablului de alimentare este prevăzut cu un contact pentru acest scop. Dacă priza din locuință nu este împământată, conectați aparatul la un sistem de împământare separat, conform reglementărilor în vigoare, consultând un electrician calificat. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate dacă măsurile de siguranță de mai sus nu sunt respectate. Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

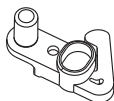
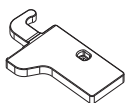
Inversarea ușii

Înainte de a inversa ușa, pregătiți următoarele unelte și materiale: șurubelniță dreaptă, șurubelniță în cruce, cheie reglabilă și componentele incluse în punga de polietilenă:

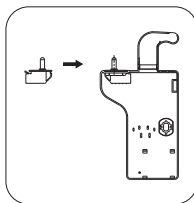
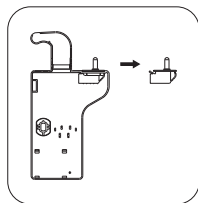
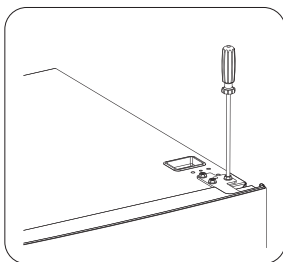
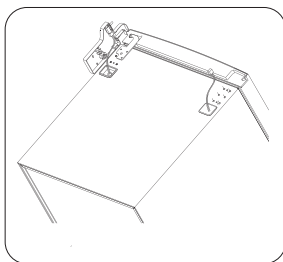
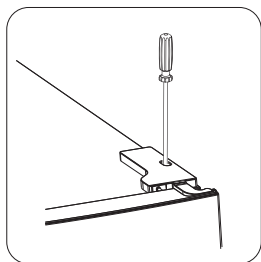
Capac balamă ușă stânga x 1

Dispozitiv de închidere asistată
stânga pentru ușa superioară x 1

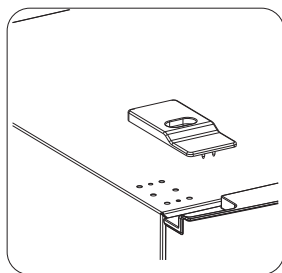
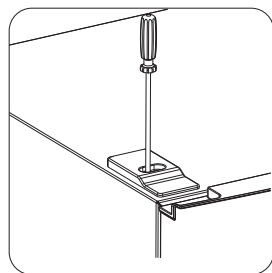
Dispozitiv de închidere asistată
stânga pentru ușa inferioară x 1



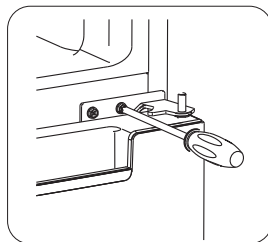
- 1 Desurubați capacul balamalei superioare, apoi desurubați balamaua superioară.
Apoi ridicați ușa superioară și așezați-o pe o suprafață moale pentru a evita zgârieturile și deteriorarea.



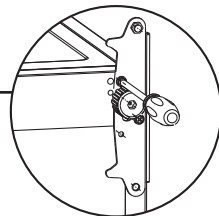
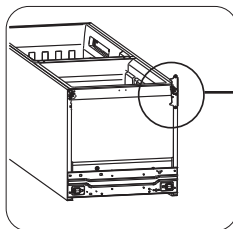
- 2 Îndepărtați capul șurubului din stânga sus.



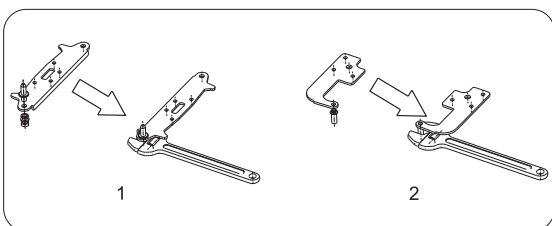
- 3 Scoateți ușa superioară, scoateți șurubul de la balamaua mediană cu o șurubelniță în cruce, apoi demontați ușa inferioară.



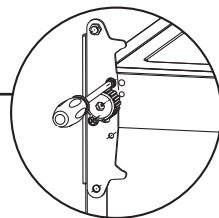
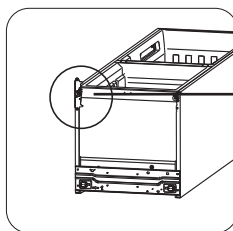
- 4 Așezați frigiderul pe o parte, scoateți picioarele de reglaj așa cum se arată mai jos, apoi demontați balamaua inferioară folosind o șurubelniță în cruce.



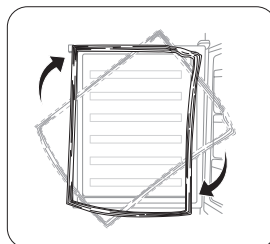
- 5 Reglarea poziției nucleului balamalei inferioare și a balamalei superioare în poziția opusă.



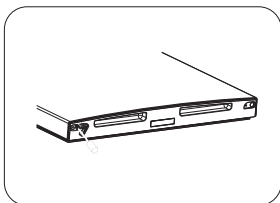
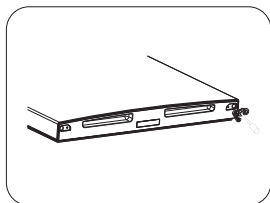
- 6 Instalați balamaua inferioară sub frigider, așa cum se arată mai jos, fixând picioarele de reglare cu șuruburi. Asigurați-vă că poziția este orizontală.



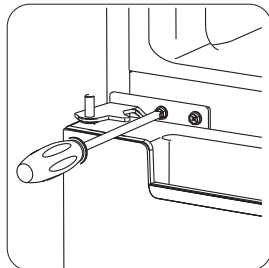
- 7 Dezlipiți garniturile ușii frigiderului și ale congelatorului, apoi atașați-le din nou după rotire.



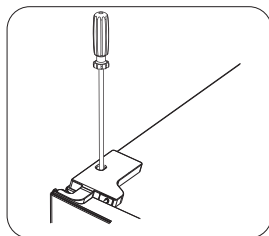
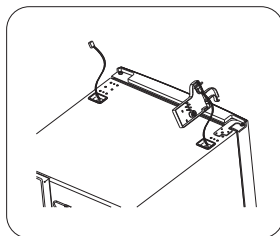
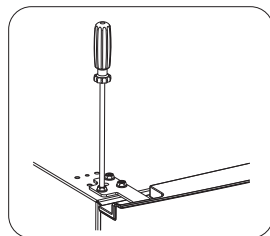
- 8 Scoateți închizătoarele originale de pe ușa superioară și cea inferioară, apoi instalați închizătoarele din punga interioară (cu manualele de instrucțiuni) pe partea opusă.



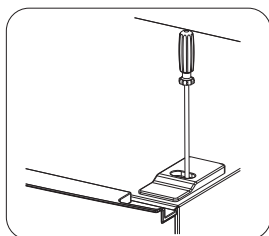
- 9 Instalați ușa inferioară, reglați și fixați balamaua mediană pe carcasa aparatului.



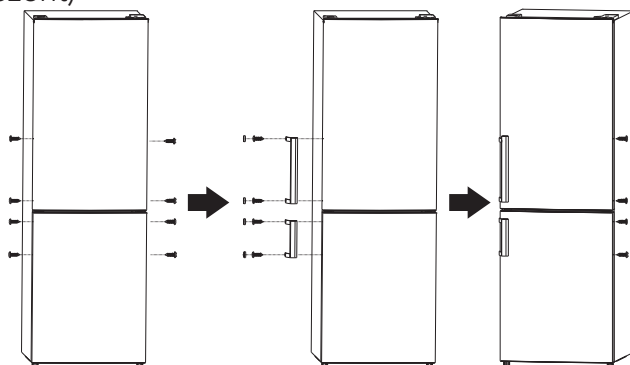
- 10 Reatașați ușa superioară. Asigurați-vă că ușa este aliniată orizontal și vertical, astfel încât garnitura să fie închisă pe toate părțile, înainte de a strânge definitiv balamaua superioară. Apoi introduceți balamaua superioară și fixați-o de partea superioară a aparatului, apoi montați capacul balamalei (din punga cu accesorii) cu șurub.



- 11 Fixați capacul șurubului.

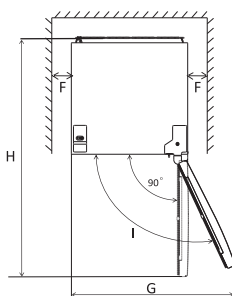
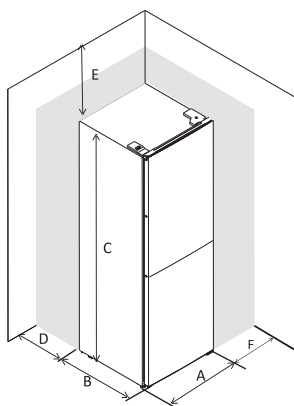


Instalarea mânerului exterior al ușii (dacă mânerul exterior este prezent)



Cerințe de spațiu

- Lăsați suficient spațiu pentru deschiderea ușilor.
- Păstrați un spațiu de cel puțin 50 mm pe cele două părți și în spate.

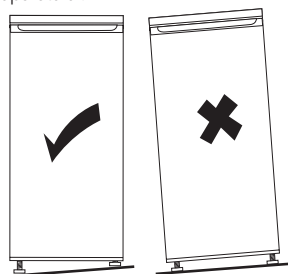
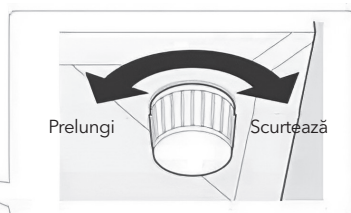


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Nivelarea aparatului

Pentru a face acest lucru, reglați cele două picioare de nivelare din fața aparatului.

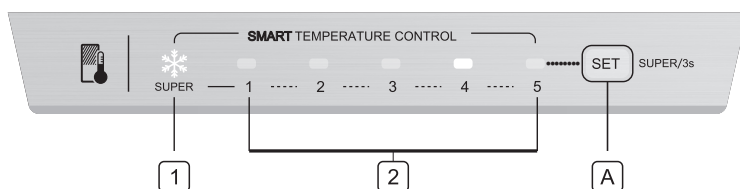
Dacă aparatul nu este nivelat, ușile și alinierea garniturii magnetice nu se vor închide corespunzător.



INTERFAȚA UTILIZATORULUI

1. Setarea temperaturii compartimentului frigider

Panoul de setare a temperaturii frigiderului



1.1 Buton de operare

Set Buton Set

Apăsăți scurt acest buton pentru a selecta temperatura de funcționare. Țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a selecta modul „Super”.

1.2 Indicatori

1. Indicator modul Super: lumina se aprinde când modul Super este selectat.
2. Indicatori pentru temperatura setată a compartimentului frigiderului. Indicatorul aprins înseamnă că temperatura corespunzătoare este selectată.

1.3 Modul Super

- Activarea modului Super:

Țineți apăsat butonul **Set** timp de 3 secunde, modul **Super** va fi activat, iar indicatorul se va aprinde. Când modul Super este activat, temperatura frigiderului va rămâne la setarea anterioară și nu poate fi modificată prin apăsarea **Set** butonului.

- Leșirea din modul Super:

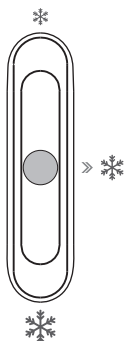
-Apăsăți butonul Set (A) pentru mai mult de 3 secunde

-Sau aparatul va reveni automat la setarea inițială după ce modul Super a funcționat mai mult de 50 de ore.

2. Setarea temperaturii compartimentului congelator

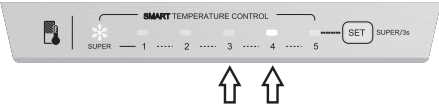
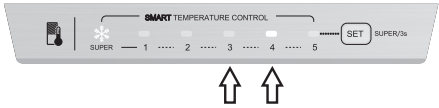
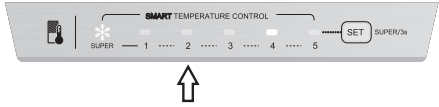
Glisorul pentru setarea temperaturii congelatorului

FREEZER CONTROL



- Această glisieră din compartimentul frigiderului este utilizată pentru a regla temperatura compartimentului congelator.
- Dacă glisiera este poziționată spre ❄️, temperatura din compartimentul congelator va fi mai mare. În mod contrar, temperatura din congelator va fi mai scăzută dacă glisiera este mutată spre ❄️❄️❄️.
- Poziția mediană ❄️❄️ a glisierei este recomandată pentru utilizarea normală.
- Pentru a obține cea mai scăzută temperatură în compartimentul congelator, puteți regla butonul de setare la cea mai rece poziție și poziționa glisiera la ❄️❄️❄️❄️.

3. Recomandări pentru setarea temperaturii

Temperatura mediului	Compartiment congelator		Compartiment frigider
Vară (Above 38°C)		Porniți *	
Normal		Porniți *	
Iarnă (Sub 16°C)		Porniți *	

- Informațiile de mai sus oferă utilizatorilor recomandări pentru setarea temperaturii.
- Iarna sau la temperaturi sub 16°C, utilizatorii ar trebui să evite setarea pe cel * mai rece nivel.
- Pentru economisirea energiei, ❄ setările maxime și cele mai reci se aplică doar pentru situații speciale (de exemplu, congelare rapidă sau producere de gheață) și trebuie revenite la setarea normală după folosirea specială.

UTILIZARE ZILNICĂ

Prima utilizare

Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile interioare cu apă caldă și puțin săpun neutru pentru a îndepărta mirosul specific unui produs nou, apoi uscați bine.

IMPORTANT! Nu folosiți detergenți sau pulberi abrazive, deoarece acestea vor deteriora finisajul.

Utilizare zilnică

Așezați alimentele diferite în compartimente diferite conform tabelului:

Compartimentele frigiderului	Tip de alimente
Ușa sau balcoanele compartimentului frigiderului	- Alimente cu conservanți naturali, cum ar fi gemurile, sucurile, băuturile, condimentele. - Nu depozitați alimente perisabile.
Sertarul pentru legume (sertarul pentru salate)	- Fructele, ierburile și legumele trebuie așezate separat în sertarul pentru legume.. - Nu depozitați banane, ceapă, cartofi sau usturoi în frigider.
Raftul frigiderului - mijlociu	Produse lactate, ouă
Raftul frigiderului - superior	Alimente care nu necesită gătire, cum ar fi alimentele gata de consum, mezelurile și resturile de mâncare.
Sertar(e)/raft(ur) congelator	- Alimente pentru depozitare pe termen lung. - Sertarul/raftul inferior pentru carne crudă, păsări și pește. - Sertarul/raftul din mijloc pentru legume congelate, cartofi pai. - Sertarul/raftul superior pentru înghețată, fructe congelate, produse de patiserie congelate.

Congelarea alimentelor proaspete

- Compartimentul congelator este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate sau profund congelate.
- Așezați alimentele proaspete care urmează să fie congelate în compartimentul de jos.
- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este specificată pe placa cu date tehnice.
- Procesul de congelare durează 24 de ore: în această perioadă nu adăugați alte alimente pentru congelare.

Depozitarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce produsele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 2 ore la setarea mai ridicată.

Important! În cazul dezghețării accidentale, de exemplu dacă alimentarea cu energie a fost întreruptă pentru mai mult timp decât valoarea indicată în tabelul de caracteristici tehnice sub „timp de ridicare”, alimentele dezghețate trebuie consumate rapid sau gătit imediat și apoi recongelate (după ce au fost gătit).

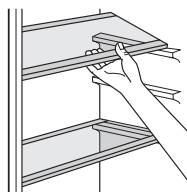
Decongelare

Alimentele profund congelate sau congelate, înainte de a fi utilizate, pot fi decongelate în compartimentul congelator sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operațiune. Bucățiile mici pot fi chiar gătit direct din congelator, fără decongelare. În acest caz, timpul de gătire va fi mai lung.

Accesorii

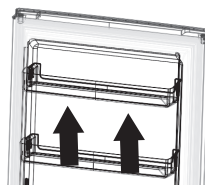
Rafturi mobile

Pereții frigiderului sunt prevăzuți cu o serie de ghidaje astfel încât rafturile să poată fi poziționate după dorință.



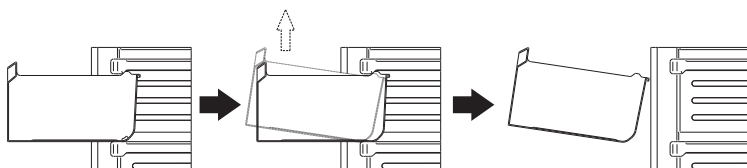
Poziționarea balcoanelor ușii

Balcoanele ușii pot fi demontate pentru curățare. Pentru a le demonta, procedați astfel: trageți treptat balconul în direcția săgeților până se eliberează, apoi, după curățare, repositionați-l.



Demontarea sertarului inferior

1. Scoateți sertarul inferior până la poziția opritorului.
2. Ridicați partea din față a sertarului.
3. Scoateți sertarul inferior.



Sfaturi și recomandări utile

Sfaturi pentru congelare

Pentru a profita la maximum de procesul de congelare, iată câteva sfaturi importante:

- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe placa cu date tehnice;
- Procesul de congelare durează 24 de ore. Nu trebuie adăugate alte alimente de congelat în această perioadă;
- Congelați doar alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- Pregătiți alimentele în porții mici pentru a permite congelarea rapidă și completă și pentru a putea decongela ulterior doar cantitatea necesară;
- Înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau pungi de polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt etanșe;
- Nu permiteți ca alimentele proaspete, necongelate, să atingă alimentele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii acestora;
- Alimentele slabe se păstrează mai bine și mai mult timp decât cele grase; sarea reduce durata de păstrare a alimentelor;
- Înghețata sau deserturile pe bază de apă, dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator, pot provoca arsuri de frig la nivelul pielii;
- Este recomandat să indicați data congelării pe fiecare pachet individual pentru a putea urmări timpul de depozitare.

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune performanțe ale acestui aparat, trebuie să:

- Vă asigurați că alimentele congelate comercial au fost depozitate corespunzător de către comerciant;
- Fiți siguri că alimentele congelate sunt transferate de la magazin la congelator în cel mai scurt timp posibil;
- Nu deschideți ușa frecvent și nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar;
- Odată decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate;
- Nu depășiți perioada de depozitare indicată de producătorul alimentelor.

Sfaturi pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cele mai bune performanțe:

- Nu depozitați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider.
- Acoperiți sau înfășurați alimentele, în special dacă au un gust puternic.

Sfaturi pentru refrigerare

Sfaturi utile:

- Carne (toate tipurile): împachetați în pungi de polietilenă și așezați pe rafturile de sticlă de deasupra sertarului pentru legume.
- Pentru siguranță, păstrați astfel cel mult una sau două zile.
- Alimente gătite, preparate reci etc.: acestea trebuie acoperite și pot fi plasate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie curățate temeinic și plasate în sertarele speciale prevăzute.
- Unt și brânză: acestea trebuie puse în recipiente speciale etanșe sau înfășurate în folie de aluminiu sau pungi de polietilenă pentru a exclude cât mai mult aer.
- Sticle cu lapte: acestea trebuie să aibă capac și să fie depozitate în balcoanele ușii.
- Banane, cartofi, ceapă și usturoi, dacă nu sunt ambalate.
- Pentru eficiența energetică, toate sertarele, coșurile și rafturile trebuie să fie la locul lor și să nu fie lăsate în frigider în alte poziții.

Curățare

Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățat regulat.

! ATENȚIE!

Aparatul nu trebuie conectat la rețeaua electrică în timpul curățării. Pericol de șoc electric!

Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză sau opriți întrerupătorul/fuza din tabloul electric.

Nu curățați niciodată aparatul cu un aburitor cu abur. Umiditatea se poate acumula în componentele electrice, pericol de șoc electric!

Aburul fierbinte poate deteriora părțile din plastic.

Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi pus din nou în funcțiune.

IMPORTANT! Uleiurile eterice și solvenții organici pot deteriora părțile din plastic, de ex. suc de lămâie sau suc din coajă de portocală, acid butiric, detergenți care conțin acid acetic.

- Nu permiteți ca astfel de substanțe să intre în contact cu părțile aparatului.
- Nu folosiți detergenți abrazivi.
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperite.
- Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză sau opriți întrerupătorul/fuza din tabloul electric.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o cârpă și apă caldă. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați.
- După ce totul este uscat, puneți aparatul înapoi în funcțiune.

Înlocuirea lămpii

Lumina internă este de tip LED. Pentru a înlocui lampa, vă rugăm să contactați un tehnician calificat.

DEPANARE

⚠ ATENȚIE!

Înainte de a efectua depanarea, deconectați alimentarea cu energie electrică. Doar un electrician calificat sau o persoană competentă trebuie să efectueze depanarea care nu este descrisă în acest manual.

IMPORTANT! Există anumite zgomote în timpul utilizării normale (compresor, circulația agentului frigorific).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Regulatorul de temperatură este setat la cea mai rece poziție.	Reglați butonul la alt comutator de pe aparat.
	Fișa de alimentare nu este introdusă sau este slăbită.	Introduceți fișa în priză.
	Siguranța este arsă sau defectă.	Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este necesar.
	Priza este defectă.	Defecțiunile prizei trebuie remediate de un electrician.
Aparatul îngheață sau răcește prea mult	Temperatura este setată prea rece sau aparatul funcționează la cea mai rece setare.	Rotiți regulatorul de temperatură la o setare mai caldă temporar.
Alimentele nu sunt suficient congelate	Temperatura este setată prea rece sau aparatul funcționează la cea mai rece setare.	Rotiți regulatorul de temperatură la o setare mai caldă temporar.
	Temperatura nu este reglată corect.	Consultați secțiunea „Setarea inițială a temperaturii”.
	Ușa a fost deschisă pentru o perioadă lungă.	Deschideți ușa doar atât timp cât este necesar.
	O cantitate mare de alimente calde a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore.	Rotiți reglajul temperaturii la o setare mai rece temporar.
Depunere mare de gheață pe garnitura ușii	Garnitura ușii nu etanșează aerul.	Încălziți cu atenție părțile care curg ale garniturii ușii cu un uscător de păr (la o setare rece).
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este nivelat.	În același timp, modelați garnitura încălzită manual astfel încât să stea corect.
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Reajustați picioarele.
	O componentă, de exemplu un tub, de pe spatele aparatului atinge o altă parte a aparatului sau peretele.	Mută ușor aparatul.
Apă pe podea	Orificiul de scurgere a apei este blocat.	Dacă este necesar, îndoiți cu grijă componenta pentru a o elibera din drum.
Panoul lateral este fierbinte	Este normal. Părțile pentru schimb de căldură sunt situate pe laterale.	Consultați secțiunea „Curățare și Întreținere”.

Dacă defecțiunea apare din nou, contactați Centrul de Service.

Aceste date sunt necesare pentru a vă ajuta rapid și corect. Notați aici datele necesare, referindu-vă la placa de identificare.

VARNOSTNE INFORMACIJE

V interesu vaše varnosti in za zagotavljanje pravilne uporabe aparata pred njegovo namestitvijo in prvo uporabo natančno preberite ta uporabniški priročnik, vključno z nasveti in opozorili. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, je pomembno, da so vse osebe, ki uporabljajo aparat, temeljito seznanjene z njegovo uporabo in varnostnimi funkcijami. Shranite ta navodila in poskrbite, da ostanejo z aparatom, če ga premaknete ali prodate, tako da bo vsak, ki ga bo uporabljal, pravilno obveščen o uporabi in varnosti aparata. Za varnost življenja in premoženja upoštevajte previdnostne ukrepe iz teh navodil, saj proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja navodil.

Varnost otrok in ranljivih oseb

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejeli navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti.
- Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko pomagajo pri polnjenju in praznjenju aparata.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z aparatom ne igrajo.
- Čiščenje in redno vzdrževanje aparata ne smejo opravljati otroci, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Vso embalažo shranjujte daleč od otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve.
- Če aparat odstranjujete, izvlecite vtič iz vtičnice, prerežite priključni kabel (kar se da blizu aparata) in odstranite vrata, da preprečite, da bi se otroci med igro električno poškodovali ali se zaprli vanj.

Splošna varnost

⚠ OPOZORILO! Zagotovite, da so prezračevalne odprtine v ohišju aparata ali v vgrajeni strukturi proste ovir.

⚠ OPOZORILO! Ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev za pospešitev odtaljevanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ OPOZORILO! Ne poškodujte hladilnega kroga.

⚠ OPOZORILO! Ne uporabljajte drugih električnih aparatov (npr. aparatov za sladoled) znotraj hladilnih aparatov, razen če jih je proizvajalec odobril za ta namen.

⚠ OPOZORILO! Ne dotikajte se žarnice, če je bila dolgo prižgana, saj je lahko zelo vroča.

⚠ OPOZORILO! Pri postavljanju aparata zagotovite, da napajalni kabel ni stisnjen ali poškodovan.

⚠ OPOZORILO! Ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov za aparate za hrbtno stran aparata.

- Ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivim pogonskim plinom, v tem aparatu.
- Hladilno sredstvo izobuten (R600a) je v hladilnem krogu aparata; gre za naravni plin z visoko okoljsko združljivostjo, ki je kljub temu vnetljiv.
- Med transportom in namestitvijo aparata poskrbite, da nobena komponenta hladilnega kroga ne bo poškodovana.
- Izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga.
- Prostor, v katerem je aparat, temeljito prezračite.
- Nevarno je spreminjati tehnične specifikacije ali kakorkoli predelovati tega izdelka. Vsaka poškodba kabla lahko povzroči kratek stik, požar in/ali električni udar.
- Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu.

⚠ OPOZORILO! Vse električne komponente (vtič, napajalni kabel, kompresor itd.) mora zamenjati pooblaščen servisni agent ali usposobljeno servisno osebje.

⚠ OPOZORILO! Žarnica, priložena temu aparatu, je „žarnica za posebno uporabo“ in je uporabna le z aparatom, ki je priložen. Ta „žarnica za posebno uporabo“ ni primerna za domačo razsvetljavo.¹

- Napajalnega kabla ne smete podaljševati.
- Poskrbite, da napajalni vtič ni stisnjen ali poškodovan s strani zadnjega dela aparata. Stisnjen ali poškodovan vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
- Poskrbite, da boste lahko vedno dostopali do glavnega vtiča aparata.
- Ne vlecite glavnega kabla.
- Če je vtičnica ohlapna, vanjo ne vstavite vtiča. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Aparata ne smete uporabljati brez žarnice.
- Ta aparat je težak. Pri premikanju bodite previdni.
- Ne odstranjujte in se ne dotikajte predmetov iz zamrzovalnega predala, če imate mokre ali vlažne roke, saj lahko pride do poškodb kože ali ozeblin.
- Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti aparata neposredni sončni svetlobi.

Dnevna uporaba

- Ne postavljajte vročih predmetov na plastične dele aparata.²
- Hrano ne postavljajte neposredno ob zadnjo steno.²
- Zamrznjene hrane po odtajanju ne smete ponovno zamrzniti.
- Predhodno pakirano zamrznjeno hrano shranjujte v

skladu z navodili proizvajalca zamrznjene hrane.²

- Strogo upoštevajte priporočila proizvajalca glede shranjevanja aparata. Za podrobnosti si oglejte ustrezna navodila.²
- Gazirane ali peneče pijače ne postavljajte v zamrzovalni predal, saj to ustvarja pritisk na embalažo, kar lahko povzroči eksplozijo in poškodbo aparata.
- Ledene palčke lahko povzročijo ozeblino, če jih zaužijete neposredno iz aparata.²

Za preprečevanje kontaminacije hrane upoštevajte naslednja navodila:

- Dolgotrajno odpiranje vrat lahko povzroči znatno povišanje temperature v predalih aparata.
- Redno čistite površine, ki pridejo v stik s hrano, in dostopne odtočne sisteme.
- Če vodni rezervoarji niso bili uporabljeni 48 ur, jih očistite; če se voda ni črpala 5 dni, izpraznite in sperite vodni sistem, povezan z oskrbo z vodo.
- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, da ne pridejo v stik z drugo hrano ali da ne kapljajo nanjo.
- Dvodimenzijski zamrzovalni predali (če so v aparatu) so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjene hrane, izdelavo sladoleda in ledenih kock.
- En-, dva- in tridimenzijski predali (če so v aparatu) niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- Če aparat dalj časa ni v uporabi, ga izklopite, odtalite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni.

Nega in čiščenje

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in izvlecite glavni vtič iz električne vtičnice.

- Aparata ne čistite z metalnimi predmeti.
- Za odstranjevanje zmrzali ne uporabljajte ostrih predmetov; uporabite plastični strgalo.²
- Redno pregledujte odtok v hladilniku za odtaljeno vodo. Po potrebi očistite odtok. Če je odtok zamašen, se bo voda zbirala na dnu aparata.³

Namestitev

POMEMBNO! Za električno priključitev natančno upoštevajte navodila v ustreznih poglavjih.

- Razpakirajte aparat in preverite, ali so na njem poškodbe. Aparata ne priključite, če je poškodovan. Morebitne poškodbe takoj prijavite mestu nakupa. V tem primeru hranite embalažo.
- Priporočljivo je, da pred priključitvijo aparata počakate vsaj štiri ure, da olje v kompresorju steče nazaj.
- Zagotoviti je treba ustrezno kroženje zraka okoli aparata, saj pomanjkanje le-tega povzroča pregrevanje. Za zadostno ventilacijo sledite navodilom za namestitev.
- Kadar je mogoče, naj bodo distančniki izdelka ob steni, da se prepreči dotik ali segrevanje delov (kompresor, kondenzator) in morebitne opekline.
- Aparat ne sme biti postavljen blizu radiatorjev ali kuhalnih naprav.
- Poskrbite, da bo po namestitvi aparata glavni vtič dostopen.

Servis

- Vsa električna dela, potrebna za servisiranje aparata, mora opraviti usposobljen električar ali kompetentna oseba.
- Ta izdelek mora servisirati pooblaščen servisni center, pri čemer je treba uporabljati samo originalne nadomestne dele.

Varčevanje z energijo

- Ne postavljajte vroče hrane v aparat;
- Hrano ne pakirajte preblizu skupaj, saj to preprečuje kroženje zraka;
- Poskrbite, da hrana ne dotika zadnje stene predelkov;
- Če pride do izpada elektrike, ne odpirajte vrat;
- Vrata ne odpirajte pogosto;
- Vrata ne puščajte odprta dolgo časa;
- Termostat ne nastavljajte na prehladne temperature;
- Nekateri dodatki, kot so predali, se lahko odstranijo, da pridobite večji prostor za shranjevanje in zmanjšate porabo energije.

¹ Če je v predalu luč.

² Če je prisoten zamrzovalni predal.

³ Če je prisoten predal za shranjevanje sveže hrane.

Varovanje okolja

 Ta aparat ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonski plašč, niti v hladilnem krogu niti v izolacijskih materialih. Aparata ni dovoljeno odlagati skupaj z mešanimi komunalnimi odpadki. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline, zato je treba aparat odstraniti v skladu s predpisi za odstranjevanje aparatov, ki jih lahko pridobite pri lokalnih pristojnih organih.

Izogibajte se poškodbam hladilnega sistema, zlasti toplotnega izmenjevalnika. Materiali uporabljeni v tem aparatu in označeni s simbolom  so primerni za recikliranje.

 Simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da tega izdelka ni dovoljeno obravnavati kot  gospodinjski odpadki. Namesto tega ga je treba oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi sicer lahko nastale zaradi neustreznega ravnanja z odpadki. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno občino, službo za ravnanje z gospodinjskimi odpadki ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Embalažni materiali

Materiali, označeni s simbolom, so primerni za recikliranje.

Embalažo odložite v ustrezen zbirni zabojnik za recikliranje.

Odstranjevanje aparata

1. Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
2. Odrežite napajalni kabel in ga zavržite.

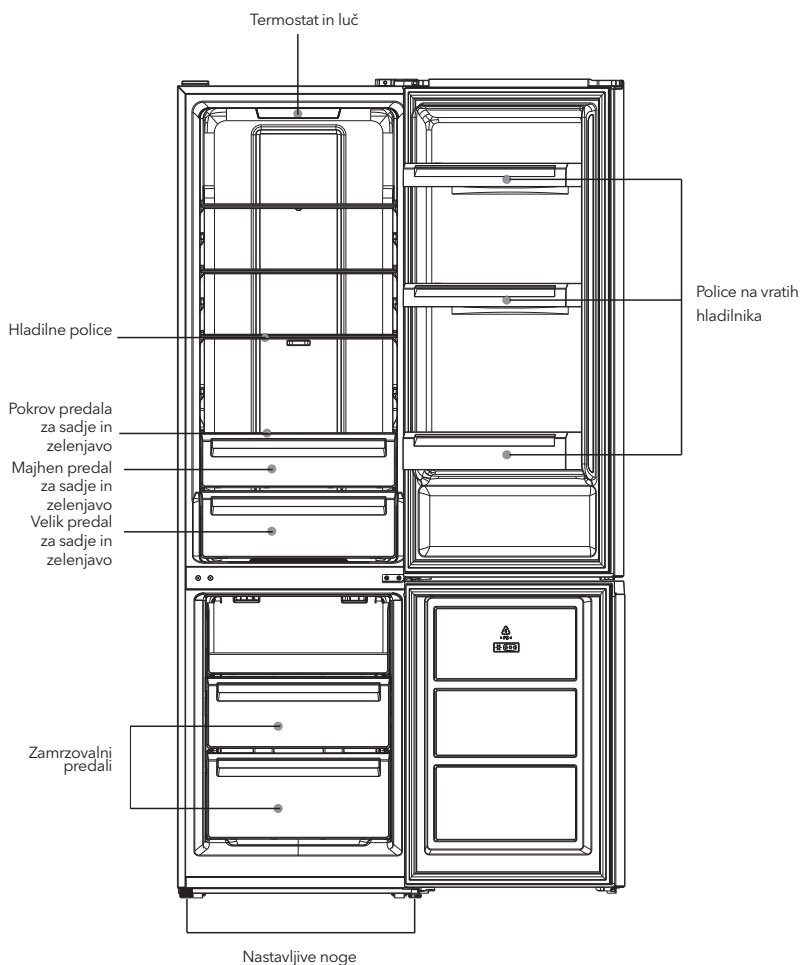
**OPOZORILO!**

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem aparata bodite pozorni na simbol, podoben tistemu na levi strani, ki se nahaja na zadnji strani aparata (zadnja plošča ali kompresor) in je rumene ali oranžne barve. Gre za opozorilni simbol nevarnosti požara. V hladilnih ceveh in kompresorju so vnetljivi materiali.

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem aparata se držite stran od virov ognja.

Ta hladilni aparat je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu.

PREGLLED



Opomba: Zgornja slika je samo za referenco. Dejanski aparat je verjetno drugačen.

NAMESTITEV

Prostorovne zahteve

- Izberite mesto, ki ni neposredno izpostavljeno sončni svetlobi.
- Izberite mesto, kjer se vrata hladilnika lahko enostavno odpirajo.
- Izberite mesto z ravnim (ali skoraj ravnim) tlemi.
- Poskrbite, da je dovolj prostora za namestitev hladilnika na ravno površino.
- Zagotovite prostor na desni, levi, zadaj in zgoraj pri namestitvi. To bo pomagalo zmanjšati porabo energije in ohraniti nižje stroške elektrike.
- Pustite vsaj 50 mm prostora ob straneh in zadaj.

Postavitev

Aparat namestite na mesto, kjer temperatura okolja ustreza klimatskemu razredu, navedenemu na nazivni ploščici aparata. Za hladilne aparate s klimatskim razredom:

- Razširjeno zmerno (SN): aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 10 °C do 32 °C.
- Zmerno (N): aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 32 °C.
- Subtropsko (ST): aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 38 °C.
- Tropsko (T): aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Aparat namestite stran od virov toplote, kot so radiatorji, kotli, neposredna sončna svetloba itd. Poskrbite, da lahko zrak prosto kroži okoli zadnjega dela omarice. Za najboljše delovanje, če je aparat postavljen pod visečo stensko omarico, mora biti minimalna razdalja med vrhom omarice in stensko omarico vsaj 50 mm. Idealno pa je, da aparat ni postavljen pod viseče stenske omarice. Natančno vodoravno postavitve zagotavljajo ena ali več nastavljivih nog na dnu omarice. Ta hladilni aparat ni namenjen za uporabo kot vgrajen aparat.



OPOZORILO!

Aparat mora biti možno odklopiti iz električnega omrežja; vtič mora biti zato po namestitvi enostavno dostopen.

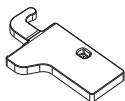
Električna povezava

Pred vklopom vtiča preverite, ali napetost in frekvenca, navedeni na nazivni ploščici, ustrezata vašemu domačemu električnemu omrežju. Aparat mora biti ozemljen. Vtič napajalnega kabla je za ta namen opremljen s kontaktom. Če vtičnica v domačem omrežju ni ozemljena, aparat priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi, pri čemer se posvetujte s kvalificiranim električarjem. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, če zgornjih varnostnih ukrepov ne upoštevate. Ta aparat je skladen z direktivami E.E.C.

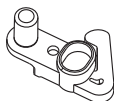
Možnost zamenjave smeri odpiranja vrat

Pred zamenjavo smeri odpiranja vrat pripravite naslednja orodja in materiale: ravni izvijač, križni izvijač, ključ ter komponente, vključene v polietilensko vrečko:

Pokrov levo tečaja vrata x 1



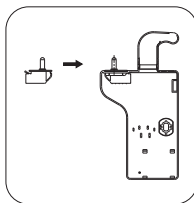
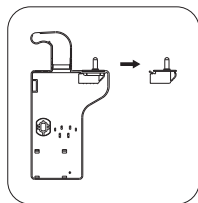
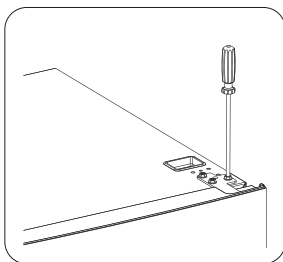
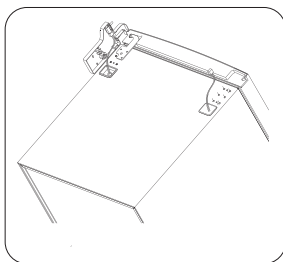
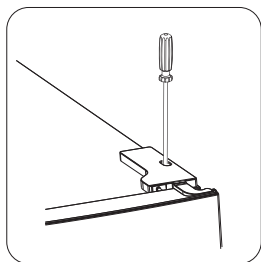
Levi pomočnik za zapiranje na zgornjih vratih x 1



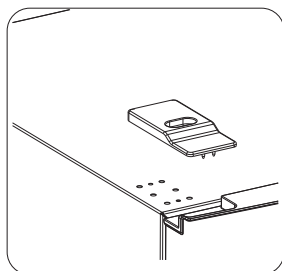
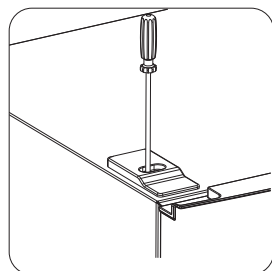
Levi pomočnik za zapiranje na spodnjih vratih x 1



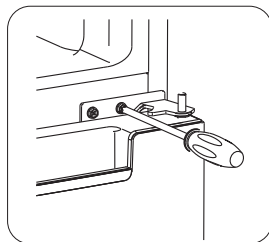
- 1 Odvijte pokrov zgornjega tečaja in nato odvijte zgornji tečaj. Zgornja vrata dvignite in jih položite na mehko podlago, da preprečite praskanje in poškodbe.



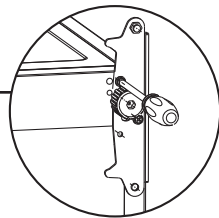
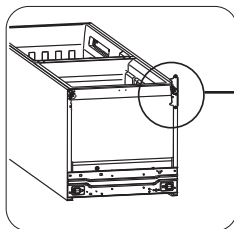
- 2 Odstranite pokrovček zgornjega levega vijaka.



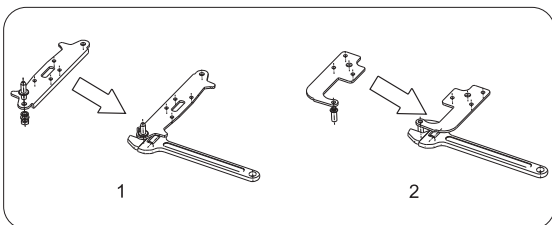
- 3 Odstranite zgornja vrata, odvijte vijak s srednjega tečaja s križnim izvijačem, nato pa odstranite spodnja vrata.



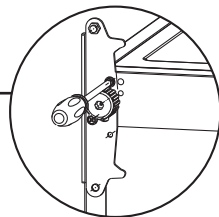
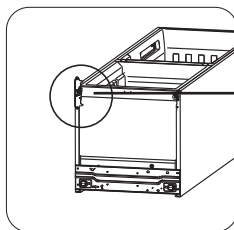
- 4 Hladilnik položite na bok, odstranite nastavljive noge, kot je prikazano spodaj, nato pa spodnji tečaj odvijte s križnim izvijačem.



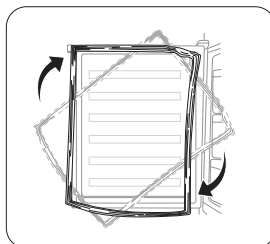
- 5 Prilagoditev položaja jedra tečaja spodnjega in zgornjega tečaja na nasprotno stran.



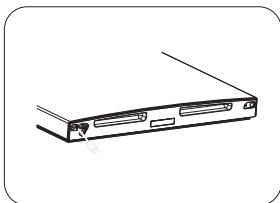
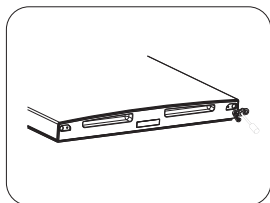
- 6 Namestite spodnji tečaj pod hladilnik, kot je prikazano spodaj, pri tem privijte nastavljive noge in poskrbite, da je položaj vodoraven.



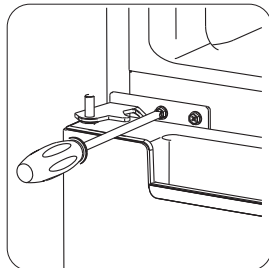
- 7 Odstranite tesnila vrat hladilnika in zamrzovalnika, nato jih namestite nazaj po zasuku.



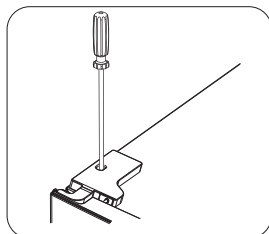
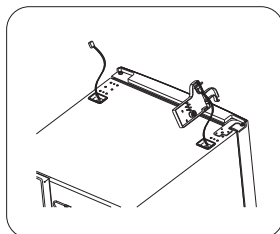
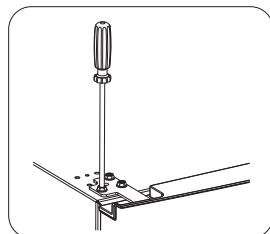
- 8 Odstranite originalne pomožne zapiralke s zgornjih in spodnjih vrat, nato pa namestite pomožne zapiralke iz notranje vrečke (z navodili) na nasprotno stran.



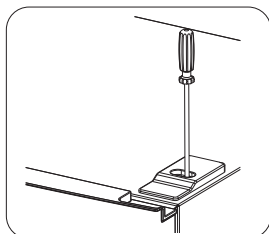
- 9 Namestite spodnja vrata, nato prilagodite in pritrdite srednji tečaj na omarico.



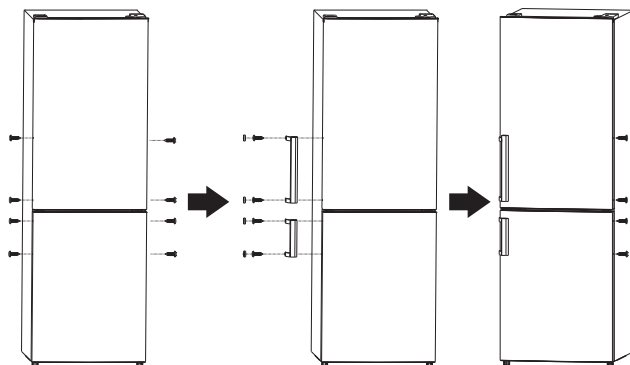
- 10 Namestite zgornja vrata nazaj. Poskrbite, da so vrata vodoravno in navpično poravnana, tako da so tesnila na vseh straneh zaprta, preden dokončno privijete zgornjo tečajno os. Nato vstavite zgornjo tečajno os in jo privijte na vrh enote ter nato namestite pokrov tečajne osi (iz vrečke z dodatki) s pomočjo vijaka.



- 11 Namestite pokrovček vijaka.

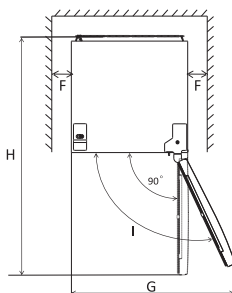
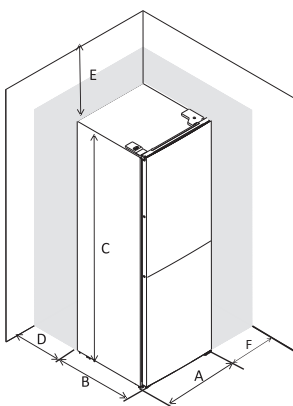


Namestitev zunanjega ročaja vrat (če je prisoten zunanji ročaj)



Prostorovne zahteve

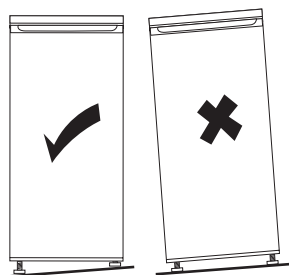
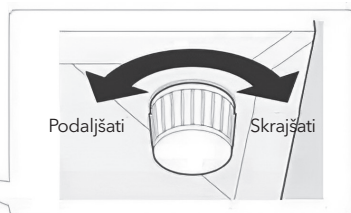
- Zagotovite dovolj prostora za odpiranje vrat.
- Ob straneh in zadaj pustite vsaj 50 mm prostora.



A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Poravnavanje enote

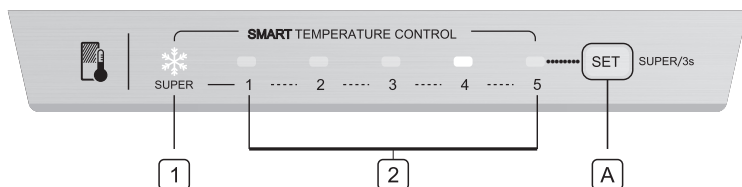
To naredite tako, da nastavite dve nastavljeni nogi spredaj na enoti. Če enota ni vodoravna, se vrata in magnetni tesnilni trak ne bodo pravilno poravnali.



UPORABNIŠKI VMESNIK

1. Nastavitev temperature hladilnega predala

Nadzorna plošča za nastavitev temperature hladilnika



1.1 Gumb za upravljanje

Set Gumb Set (nastavitev)

Kratek pritisk tega gumba izbere trenutno temperaturo.

Pritisk in držanje gumba 3 sekunde izbere "Super" način.

1.2 Indikatorji

1. Indikator Super načina: lučka sveti, ko je izbran Super način.

2. Indikatorji nastavljene temperature hladilnega predala: osvetljeni indikator pomeni, da je izbrana ustrezna temperatura.

1.3 Super način

- Vklop Super načina:

Držite gumb Set 3 sekunde, Super način se bo aktiviral, indikator Super bo zasvetil. Ko je Super način aktiven, bo temperatura hladilnika ostala na prejšnji nastavitvi in je ni mogoče spremeniti s pritiskanjem gumba Set.

- Izhod iz Super načina:

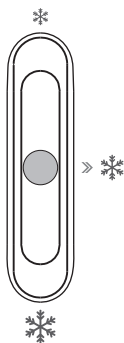
- Pritisnite gumb Set (A) za več kot 3 sekunde

- Ali pa bo aparat samodejno vrnil prvotno nastavitev, če je Super način aktiven več kot 50 ur.

2. Nastavitev temperature zamrzovalnega predala

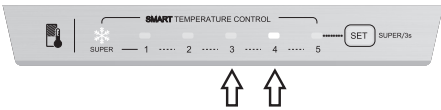
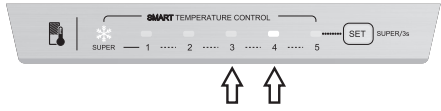
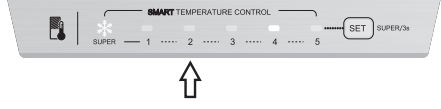
Drsnik za nastavitev temperature zamrzovalnika

FREEZER CONTROL



- Ta drsnik v hladilnem predalu se uporablja za nastavitev temperature zamrzovalnega predala.
- Če je drsnik postavljen proti *, bo temperatura v zamrzovalnem predalu višja. Nasprotno pa bo temperatura v zamrzovalnem predalu nižja, če se drsnik premakne proti **.
- Srednji položaj ** je priporočena nastavitev za običajno uporabo.
- Za najnižjo temperaturo v zamrzovalnem predalu lahko nastavite gumb na najhladnejši položaj in drsnik postavite na ***.

3. Priporočena nastavitve temperature

Temperatura okolja	Zamrzovalni predal		Hladilni predal
Poletje (Zgoraj 38°C)		Vklopljeno *	
Normalno		Vklopljeno *	
Zima (Spodaj 16°C)		Vklopljeno ❄️	

- Zgornje informacije uporabnikom dajejo priporočilo glede nastavitve temperature.
- Pozimi ali pri temperaturi pod 16 °C se priporoča, da uporabniki ne nastavijo najhladnejše * temperature.
- Za varčevanje z energijo se najhladnejše ❄️ nastavitve uporabljajo le po posebni potrebi (npr. hitro zamrzovanje ali izdelava ledu) in jih je po potrebi treba vrniti na prejšnjo nastavitve.

DNEVNA UPORABA

Prva uporaba

Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo aparata notranjost in vse notranje dodatke operite z mlačno vodo in malo nevtralnega mila, da odstranite tipičen vonj novega izdelka, nato pa temeljito posušite.

POMEMBNO! Ne uporabljajte detergentov ali abrazivnih praškov, saj lahko poškodujejo površino.

Dnevna uporaba

Razporedite različne vrste hrane v različne predale v skladu s tabelo:

Hladilni predali	Vrsta hrane
Vrata ali police na vratih hladilnega dela	- Hrana z naravnimi konzervansi, kot so džemi, sokovi, pijače, začimbe. - Ne shranjujte pokvarljive hrane.
Predal za zelenjavo (predal za solato)	- Sadje, zelišča in zelenjava naj bodo shranjeni ločeno v predalu za svežo hrano. - Ne shranjujte banan, čebule, krompirja in česna v hladilniku.
Hladilna polica – srednja	Mlečni izdelki, jajca
Hladilna polica – zgornja	Hrana, ki je ne je potrebno kuhati, kot so pripravljena hrana, narezano meso, ostanki obrokov.
Zamrzovalni predal(i)/polica	- Hrana za dolgoročno shranjevanje. - Spodnji predal/polica za surovo meso, perutnino, ribe. - Srednji predal/polica za zamrznjeno zelenjavo, pomfrite. - Zgornji predal/polica za sladoled, zamrznjeno sadje, zamrznjene pekavske izdelke.

Zamrzovanje sveže hrane

- Zamrzovalni predal je primeren za zamrzovanje sveže hrane ter za shranjevanje zamrznjene in globoko zamrznjene hrane za daljši čas.
- Svežo hrano, ki jo želite zamrzniti, postavite v spodnji predal.
- Največja količina hrane, ki jo je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na nazivni ploščici.
- Proces zamrzovanja traja 24 ur: v tem času ne dodajajte druge hrane za zamrzovanje.

Shranjevanje zamrznjene hrane

Ob prvem zagonu ali po obdobju neuporabe naj aparat deluje vsaj 2 uri na najvišji nastavitvi, preden v predal postavite hrano.

Pomembno! V primeru nenamernega odtaljevanja, na primer če je bila električna izklopljena dlje časa, kot je navedeno v tehničnih podatkih pod "čas dviga temperature", je treba odtaljeno hrano hitro zaužiti ali jo takoj skuhati in šele nato ponovno zamrzniti (po kuhanju).

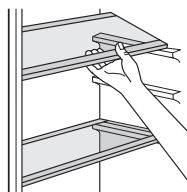
Odmrzovanje

Globoko zamrznjena ali zamrznjena hrana se lahko pred uporabo odmrzne v zamrzovalnem predalu ali pri sobni temperaturi, odvisno od razpoložljivega časa. Majhne kose je mogoče tudi skuhati še zamrznjene, neposredno iz zamrzovalnika. V tem primeru bo kuhanje trajalo dlje.

Dodatki

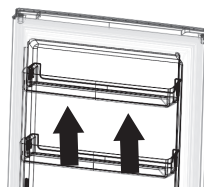
Premične police

Stene hladilnika so opremljene z naborom vodil, da je mogoče police postaviti po želji.



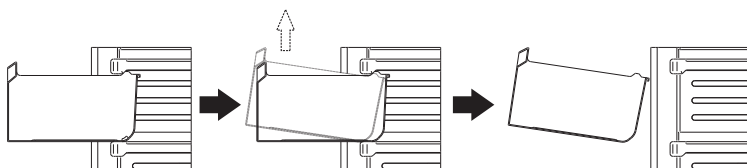
Postavitev polic na vratih

Police na vratih se lahko razstavijo za čiščenje. Za razstavljanje postopajte tako: počasi povlecite polico v smeri puščic, dokler se ne sprostí, po čiščenju pa jo ponovno namestite na svoje mesto.



Razstavljanje spodnjega predala

1. Spodnji predal potegnite do položaja z zatičem.
2. Sprednji del predala dvignite navzgor.
3. Spodnji predal izvalcite.



Uporabni nasveti in priporočila

Namigi za zamrzovanje

Za kar najboljše izkoriščanje procesa zamrzovanja upoštevajte naslednje napotke:

- Največja količina hrane, ki jo je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na nazivni ploščici.
- Proces zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne dodajajte dodatne hrane za zamrzovanje.
- Zamrzujte le vrhunsko, svežo in temeljito očiščeno hrano.
- Pripravite hrano v majhnih porcijah, da se hitro in popolnoma zamrzne ter da lahko kasneje odmrznete le potrebno količino.
- Hrano zavijte v aluminijasto folijo ali plastične vrečke in poskrbite, da so paketi nepredušni.
- Sveža, nezamrznjena hrana naj ne pride v stik z že zamrznjeno, da se prepreči dvig temperature slednje.
- Mlečna in pusto meso se bolje in dlje časa shranjuje kot mastno; sol skrajša življenjsko dobo hrane.
- Ledene sladice, če jih zaužijete takoj po odstranitvi iz zamrzovalnega dela, lahko povzročijo zmrzovane opekline na koži ust.
- Priporočljivo je, da na vsak paket zabeležite datum zamrzovanja, da boste lažje spremljali čas shranjevanja.

Namigi za shranjevanje zamrznjene hrane

Za najboljše delovanje aparata:

- Prepričajte se, da je bila komercialno zamrznjena hrana pravilno shranjena pri prodajalcu.
- Poskrbite, da bo zamrznjena hrana iz trgovine v zamrzovalnik prenesena v najkrajšem možnem času.
- Vrata ne odpirajte pogosto in jih ne pustite odprta dlje, kot je nujno potrebno.
- Ko se hrana odtali, hitro propade in je ni mogoče ponovno zamrzniti.
- Ne prekoračite obdobja shranjevanja, ki ga priporoča proizvajalec hrane.

Namigi za hlajenje sveže hrane

Za najboljše delovanje:

- Ne shranjujte tople hrane ali hlapnih tekočin v hladilniku.
- Hrano pokrijte ali zavijte, še posebej, če ima močan okus.

Namigi za hlajenje

Uporabni napotki:

- Meso (vse vrste): zavijte v plastične vrečke in postavite na steklene police nad predalom za zelenjavo.
- Zaradi varnosti ga tako shranjujte največ en ali dva dni.
- Kuhana hrana, hladne jedi itd.: pokrite in postavite lahko na katerokoli polico.
- Sadje in zelenjava: temeljito očistite in shranite v posebne predale.
- Maslo in sir: postavite v posebne nepredušne posode ali zavijte v aluminijasto folijo ali plastične vrečke, da čim bolj izključite zrak.
- Steklenice z mlekom: naj imajo pokrov in jih shranite na police na vratih.
- Banane, krompir, čebula in česen, če niso pakirani, shranjujte posebej.
- Za energetsko učinkovitost morajo biti vsi predali, košare in police pravilno nameščeni in ne smejo ostati v hladilniku na napačnih mestih.

Čiščenje

Zaradi higienskih razlogov je treba notranjost aparata, vključno z notranjimi dodatki, redno čistiti.

! POZOR!

Med čiščenjem aparat ne sme biti priključen na električno omrežje. Obstaja nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem aparat izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja ali izklopite oziroma odstranite varovalko. Aparata nikoli ne čistite s parnim čistilcem. Vlažnost se lahko nabere v električnih komponentah – nevarnost električnega udara! Topli pari lahko poškodujejo plastične dele. Aparat mora biti popolnoma suh, preden ga ponovno vključite v uporabo.

POMEMBNO! Eterična olja in organska topila lahko poškodujejo plastične dele, npr. limonin sok ali sok iz pomarančne lupine, butanojska kislina, čistila, ki vsebujejo ocetno kislino.

- Ne dovolite, da take snovi pridejo v stik z deli aparata.
- Ne uporabljajte nobenih abrazivnih čistil.
- Hrano odstranite iz zamrzovalnika. Shranite jo na hladnem mestu in dobro pokrito.
- Aparat izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja ali izklopite oziroma izključite varovalko.
- Aparat in notranje dodatke očistite z krpo in mlačno vodo. Po čiščenju obrišite s svežo vodo in posušite.
- Ko je vse suho, aparat ponovno postavite v uporabo.

Zamenjava svetilke

Notranja osvetlitev je LED-tipa. Za zamenjavo svetilke se obrnite na usposobljenega tehnika.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

! POZOR!

Pred odpravljanjem napak odklopite napajanje. Samo kvalificiran električar ali usposobljena oseba sme izvajati odpravljanje napak, ki niso opisane v tem priročniku.

POMEMBNO! Med normalno uporabo se lahko pojavijo določeni zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Problem	Možen vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje	Regulator temperature je nastavljen na najhladnejšo nastavitev.	Nastavite gumb na drug stikalo na aparatu.
	Vtič ni vstavljen ali je ohlapen.	Vstavite vtič v vtičnico.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena.	Preverite varovalko in po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Napake na vtičnici naj odpravi električar.
Aparat preveč zmrzuje ali hladi	Temperatura je nastavljena previsoko ali aparat deluje na najhladnejši nastavitvi.	Začasno obrnite regulator temperature na toplejšo nastavitev.
Hrana ni dovolj zamrznjena	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Oglejte si razdelek "Začetna nastavitve temperature".
	Vrata so bila odprta dalj časa.	Vrata odpirajte le toliko časa, kolikor je potrebno.
	V aparat je bilo v zadnjih 24 urah postavljeno veliko količino tople hrane.	Začasno obrnite regulator temperature na hladnejšo nastavitev.
	Aparat je blizu vira toplote.	Oglejte si razdelek "Lokacija namestitve".
Močno nabiranje ledu na tesnilu vrat	Tesnilo vrat ni zrakotesno.	Previdno segrejte puhaste dele tesnila vrat s sušilcem za lase (na hladni nastavitve).
Nenavadni zvoki	Aparat ni raven.	Hkrati oblikujte segreto tesnilo vrat z roko, da sedi pravilno.
	Aparat se dotika stene ali drugih predmetov.	Ponovno nastavite nogice.
	Komponenta, npr. cev na zadnji strani aparata, se dotika drugega dela aparata ali stene.	Rahlo premaknite aparat.
Voda na tleh	Odtočna luknja za vodo je zamašena.	Po potrebi previdno upognite komponento iz poti.
Stranska plošča je vroča	To je normalno. Deli za izmenjavo toplote so na straneh.	Oglejte si razdelek "Čiščenje in vzdrževanje".

Če se napaka ponovno pojavi, se obrnite na servisni center.

Ti podatki so potrebni, da vam lahko hitro in pravilno pomagajo. Potrebne podatke zapišite tukaj in se sklicujte na nazivno ploščico.

INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI

U cilju vaše bezbednosti i pravilnog korišćenja, pre instalacije i prvog korišćenja uređaja, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik, uključujući savete i upozorenja. Da biste izbegli nepotrebne greške i nezgode, važno je da svi koji koriste uređaj budu temeljno upoznati sa njegovim radom i bezbednosnim funkcijama. Sačuvajte ova uputstva i obezbedite da ostanu uz uređaj ukoliko se on premesti ili proda, kako bi svi korisnici tokom životnog veka uređaja bili pravilno informisani o njegovom korišćenju i bezbednosti. Radi zaštite života i imovine, pridržavajte se mera predostrožnosti navedenih u ovim uputstvima, jer proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu usled nepoštovanja ovih uputstava.

Bezbednost dece i ranjivih osoba

- Ovim uređajem mogu da koriste deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i razumeju moguće opasnosti.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu učestvovati u punjenju i pražnjenju ovog uređaja.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako ne bi igrala sa uređajem.
- Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne sme da se vrši od strane dece, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Sve ambalaže držite dalje od dece. Postoji rizik od gušenja.
- Ako odlazete uređaj, izvucite utikač iz utičnice, isečite priključni kabl (što bliže uređaju možete) i uklonite vrata kako biste sprečili da se deca elektrošokiraju ili zatvore u uređaj.

- Ako uređaj sa magnetnim zaptivačem vrata zamenjuje stariji uređaj koji ima opružni mehanizam (zaptivač) na vratima ili poklopcu, obavezno onemogućite oprugu pre nego što bacite stari uređaj. Ovo će sprečiti da stariji uređaj postane opasna zamka za dete.

Opšta bezbednost

⚠ UPOZORENJE! Držite otvore za ventilaciju, u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, bez prepreka.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite mehaničke uređaje ili druge metode za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

⚠ UPOZORENJE! Ne oštećujte rashladni krug.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite druge električne uređaje (npr. aparate za pravljenje sladoleda) unutar rashladnih uređaja, osim ako proizvođač nije odobrio njihovo korišćenje u tu svrhu.¹

⚠ UPOZORENJE! Ne dirajte sijalicu ako je bila uključena duže vreme jer može biti veoma vruća.

⚠ UPOZORENJE! Prilikom postavljanja uređaja, pazite da priključni kabl nije uhvaćen ili oštećen.

⚠ UPOZORENJE! Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja iza uređaja.

- Ne skladištite eksplozivne materije, poput aerosola sa zapaljivim pogonskim gasom, u ovom uređaju.
- Rashladno sredstvo izobuten (R600a) se nalazi u rashladnom krugu uređaja, prirodan je gas visokog stepena ekološke prihvatljivosti, ali je i dalje zapaljiv.
- Tokom transporta i instalacije uređaja, pazite da nijedan deo rashladnog kruga ne bude oštećen.
- Izbegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja.
- Temeljno provetrite prostoriju u kojoj je uređaj postavljen.

- Opasno je menjati specifikacije ili modifikovati ovaj proizvod na bilo koji način. Oštećenje kabla može izazvati kratki spoj, požar i/ili električni udar.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu.

⚠ UPOZORENJE! Svi električni delovi (utikač, naponski kabl, kompresor i sl.) moraju biti zamenjeni od strane ovlašćenog servisera ili kvalifikovanog servisnog osoblja.

⚠ UPOZORENJE! Sijalica koja dolazi uz ovaj uređaj je „sijalica za specijalnu upotrebu“ i može se koristiti samo sa ovim uređajem. Ova „sijalica za specijalnu upotrebu“ nije pogodna za kućno osvetljenje.¹

- Naponski kabl se ne sme produžavati.
- Proverite da utikač nije stisnut ili oštećen zadnjim delom uređaja. Stisnut ili oštećen utikač može se pregrejati i izazvati požar.
- Proverite da imate pristup glavnom utikaču uređaja.
- Ne vucite glavni kabl.
- Ako je utičnica labava, ne ubacujte utikač. Postoji rizik od električnog udara ili požara.
- Ne smete koristiti uređaj bez sijalice.
- Ovaj uređaj je težak. Obratite pažnju prilikom pomeranja.
- Ne uklanjajte niti dirajte predmete iz zamrzivača mokrim ili vlažnim rukama, jer to može izazvati ogrebotine ili opekotine od smrzavanja.
- Izbegavajte dugotrajno izlaganje uređaja direktnoj sunčevoj svetlosti.

Svakodnevna upotreba

- Ne stavljajte vruće predmete na plastične delove uređaja.
- Ne stavljajte hranu direktno uz zadnji zid uređaja.

- Odmrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati.²
- Skladištite prethodno upakovanu smrznutu hranu u skladu sa uputstvima proizvođača.²
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača uređaja za skladištenje. Pogledajte odgovarajuća uputstva.
- Ne stavljajte gazirane ili šumeće napitke u zamrzivač, jer pritisak u ambalaži može izazvati eksploziju i oštetiti uređaj.²
- Sladoledi na štapiću mogu izazvati opekotine od smrzanja ako se konzumiraju direktno iz uređaja.²

Da biste izbegli kontaminaciju hrane, poštujuć sledeća pravila:

- Dugotrajno otvaranje vrata može značajno povećati temperaturu u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje dolaze u kontakt sa hranom i dostupne odvodne sisteme.
- Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; isperite vodovodni sistem ako voda nije korišćena 5 dana.
- Skladištite sirovo meso i ribu u odgovarajućim posudama u frižideru, kako ne bi došli u kontakt sa drugom hranom ili kapali na nju.
- Dvozzvezdasti odeljci za zamrzavanje (ako ih uređaj ima) pogodni su za čuvanje prethodno smrznute hrane, pravljenje sladoleda i kockica leda.
- Jedno-, dvo- i trozzvezdasti odeljci (ako ih uređaj ima) nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako uređaj ostaje prazan duže vreme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da sprečite nastanak buđi unutar uređaja.

Održavanje i čišćenje

- Pre održavanja, isključite uređaj i izvucite glavni utikač iz utičnice.

- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Ne koristite oštre predmete za uklanjanje leda sa uređaja. Koristite plastičnu strugač.²
- Redovno proveravajte odvod u frižideru za otopljenu vodu. Po potrebi očistite odvod. Ako je odvod začepljen, voda će se skupljati na dnu uređaja.³

Instalacija

VAŽNO! Za električno povezivanje pažljivo pratite uputstva data u odgovarajućim odeljcima.

- Raspakujte uređaj i proverite da li ima oštećenja. Ne priključujte uređaj ako je oštećen. Moguća oštećenja odmah prijavite prodajnom mestu gde ste ga kupili. U tom slučaju sačuvajte ambalažu.
- Preporučuje se da sačekate najmanje četiri sata pre priključivanja uređaja, kako bi ulje moglo da se vrati u kompresor.
- Obezbedite odgovarajuću cirkulaciju vazduha oko uređaja, jer nedostatak ventilacije može dovesti do pregrevanja. Za dovoljnu ventilaciju pratite uputstva vezana za instalaciju.
- Kad god je moguće, razmakni proizvoda treba da budu uz zid, kako bi se izbegao kontakt ili dodir toplih delova (kompresor, kondenzator) i sprečile moguće opekotine.
- Uređaj ne sme biti postavljen blizu radijatora ili šporeta.
- Proverite da li je glavni utikač dostupan nakon instalacije uređaja.

Servis

- Svi električni radovi potrebni za servisiranje uređaja moraju biti izvedeni od strane kvalifikovanog električara ili stručne osobe.

- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašćeni servisni centar, i prilikom servisiranja smeju se koristiti samo originalni rezervni delovi.

Ušteda energije

- Ne stavlajte vruću hranu u uređaj.
- Ne pakujte hranu previše gusto jer to sprečava cirkulaciju vazduha.
- Pazite da hrana ne dodiruje zadnji deo odeljka/odeljaka.
- Ako nestane struje, ne otvarajte vrata.
- Ne otvarajte vrata često.
- Ne držite vrata otvorena dugo vremena.
- Nemojte podešavati termostat na previše niske temperature.
- Neki dodaci, poput fioka, mogu se ukloniti da bi se dobio veći prostor za skladištenje i smanjila potrošnja energije.

¹ Ako u odeljku postoji svetlo.

² Ako postoji odeljak za zamrzivač.

³ Ako postoji odeljak za čuvanje sveže hrane.

Zaštita životne sredine

 Ovaj uređaj ne sadrži gasove koji bi mogli oštetiti ozonski omotač, ni u rashladnom krugu, ni u izolacionim materijalima. Uređaj se ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove: uređaj se mora odložiti u skladu sa propisima za odlaganje uređaja, koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Izbegavajte oštećenje rashladne jedinice, posebno razmenjivača toplote. Materijali korišćeni u ovom uređaju koji su označeni simbolom  su reciklabilni.

 Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju označava da ovaj proizvod ne sme biti odložen kao kućni otpad. Umesto toga, treba ga odneti na odgovarajuću lokaciju za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite sprečavanju mogućih negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati nepravilnim rukovanjem otpadom. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, obratite se lokalnoj samoupravi, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste proizvod kupili.

Ambalažni materijali

Materijali označeni simbolom su reciklabilni. Odložite ambalažu u odgovarajući kontejner za reciklažu.

Odlaganje uređaja

1. Isključite glavni utikač iz utičnice.
2. Isecite glavni kabl i odložite ga.

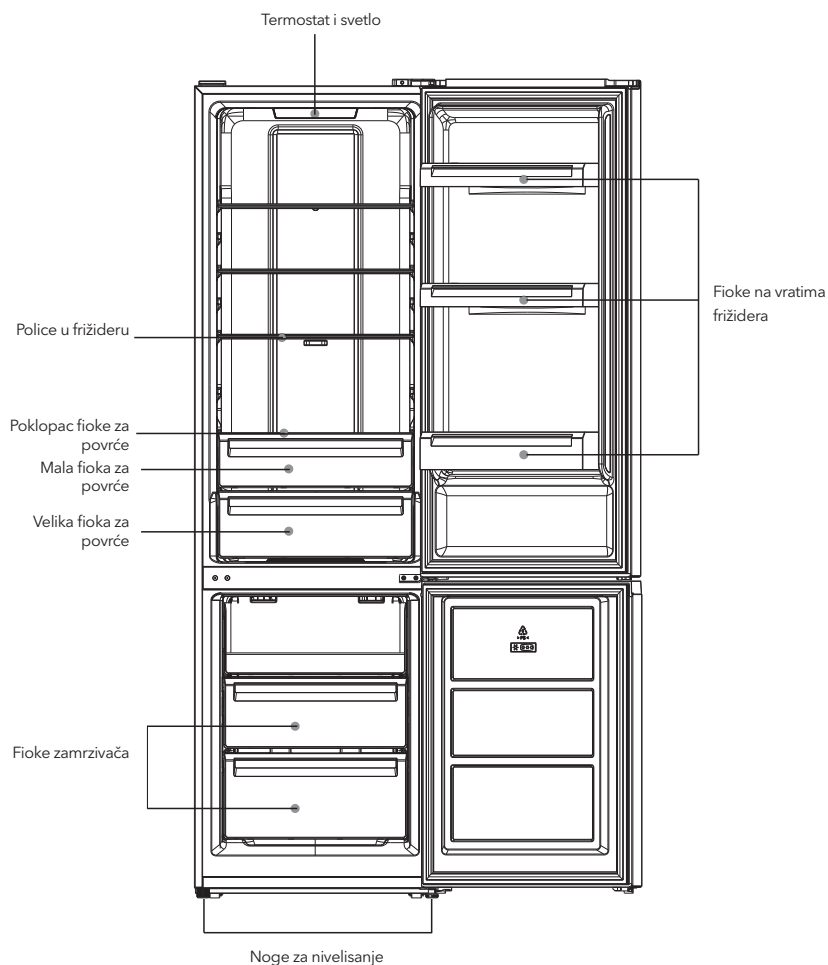
**UPOZORENJE!**

Tokom korišćenja, servisiranja i odlaganja uređaja, obratite pažnju na simbol sličan onom sa leve strane, koji se nalazi na zadnjem delu uređaja (zadnja ploča ili kompresor) i ima žutu ili narandžastu boju. To je simbol upozorenja na rizik od požara. U rashladnim cevima i kompresoru nalaze se zapaljivi materijali.

Tokom korišćenja, servisiranja i odlaganja, držite uređaj dalje od izvora vatre.

**Ovaj rashladni uređaj je namenjen isključivo
za kućnu upotrebu.**

PREGLLED UREĐAJA



Napomena: Slika iznad služi samo kao referenca. Pravi uređaj može se razlikovati.

INSTALACIJA

Prostor za postavljanje

- Odaberite mesto bez direktne izloženosti sunčevoj svetlosti.
- Odaberite mesto sa dovoljno prostora da se vrata frižidera lako otvaraju.
- Odaberite mesto sa ravnim (ili gotovo ravnim) podom.
- Obezbedite dovoljno prostora da se frižider postavi na ravnu površinu.
- Ostavite razmak sa desne, leve, zadnje i gornje strane prilikom postavljanja. Ovo pomaže u smanjenju potrošnje energije i nižim računima za struju.
- Ostavite najmanje 50 mm razmaka sa dve strane i sa zadnje strane.

Pozicioniranje

Postavite ovaj uređaj na mesto gde je temperatura okoline u skladu sa klimatskom klasom označenom na pločici sa specifikacijama uređaja:

- Proširena umerena (SN): uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C.
- Umerena (N): uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C.
- Suptropska (ST): uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C.
- Tropska (T): uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.

Lokacija

Uređaj treba postaviti dalje od izvora toplote, kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost i slično. Obezbedite slobodnu cirkulaciju vazduha oko zadnjeg dela uređaja. Za optimalne performanse, ako je uređaj postavljen ispod viseće kuhinjske jedinice, minimalna udaljenost između vrha uređaja i viseće jedinice mora biti najmanje 50 mm. Idealno bi bilo da uređaj uopšte ne bude postavljen ispod visećih jedinica. Precizno nivelisanje se postiže pomoću jedne ili više podesivih nogu na osnovi uređaja. Ovaj rashladni uređaj nije namenjen za ugradnu upotrebu.



UPOZORENJE!

Uređaj mora biti moguće isključiti iz mrežnog napajanja; utikač stoga mora biti lako dostupan nakon instalacije

Električno povezivanje

Pre nego što uključite uređaj, proverite da li napon i frekvencija navedeni na pločici sa specifikacijama odgovaraju vašem kućnom napajanju. Uređaj mora biti uzemljen. Utikač napojnog kabla ima kontakt za ovu svrhu. Ako kućna utičnica nije uzemljena, povežite uređaj na zasebno uzemljenje u skladu sa važećim propisima, uz konsultaciju kvalifikovanog električara. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost ako se navedene mere bezbednosti ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu sa direktivama E.E.C.

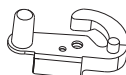
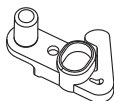
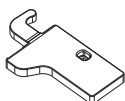
Mogućnost promene smer otvaranja vrata

Pre nego što promenite smer otvaranja vrata, pripremite sledeće alate i materijal: ravni odvijač, krstići odvijač, ključ i komponente uključene u poli kesicu.

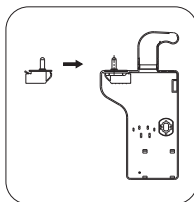
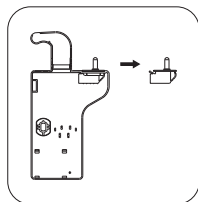
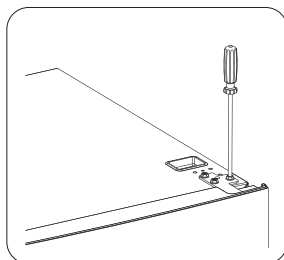
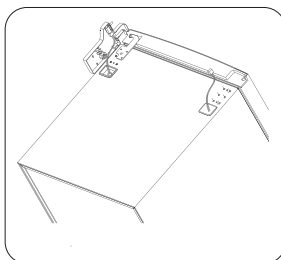
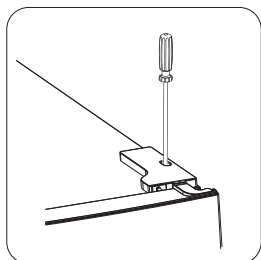
Poklopac šarke levih vrata x 1

Levi mehanizam za zatvaranje na gornjim vratima x 1

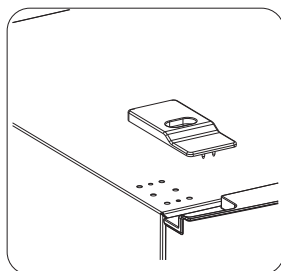
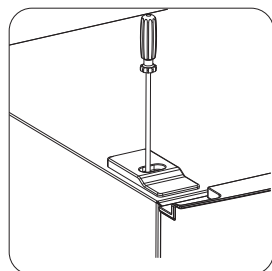
Levi mehanizam za zatvaranje na donjim vratima x 1



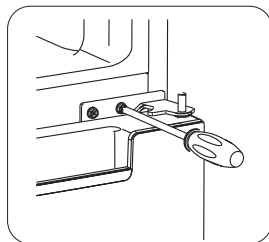
- 1 Odvijte poklopac gornjeg šarka, a zatim odvijte gornji šark. Zatim podignite gornja vrata i stavite ih na mekanu podlogu kako biste izbegli ogrebotine i oštećenja.



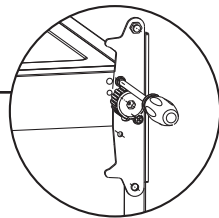
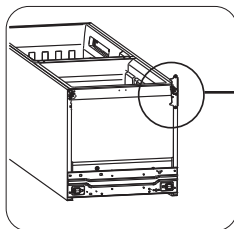
- 2 Uklonite poklopac gornjeg levog šrafa.



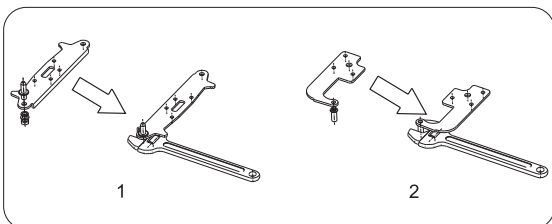
- 3 Skinite gornja vrata, izvucite šraf sa srednjeg šarka pomoću krstić odvijača, a zatim skinite donja vrata.



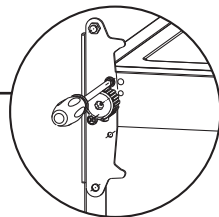
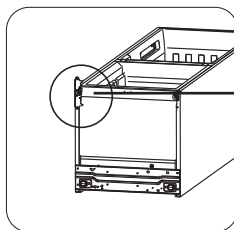
- 4 Postavite frižider horizontalno, izvucite podesive noge kao što je prikazano, a zatim odvijte donji šark pomoću krstić odvijača.



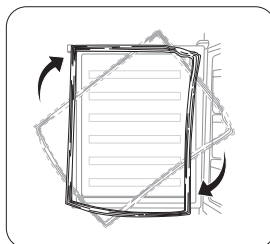
- 5 Podesite položaj jezgra šarka donjeg i gornjeg šarka na suprotan položaj.



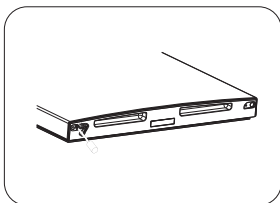
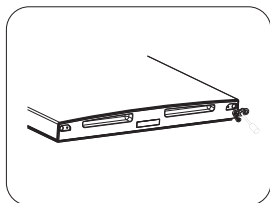
- 6 Postavite donji šark ispod frižidera kao što je prikazano, zavrnite podesive noge i proverite da li je uređaj horizontalno postavljen.



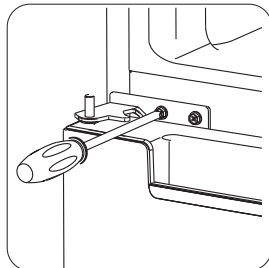
- 7 Odvojite gumene zaptivke vrata frižidera i zamrzivača, a zatim ih pričvrstite nakon okretanja.



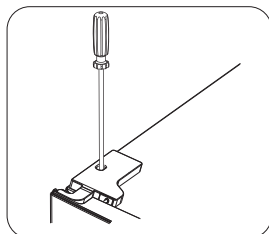
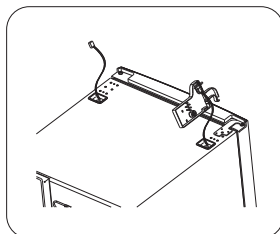
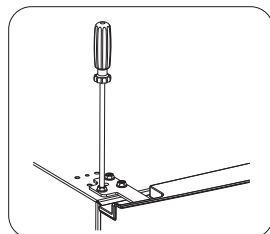
- 8 Uklonite originalne automatske zatvarače sa gornjih i donjih vrata, a zatim postavite automatske zatvarače iz unutrašnje kesice (sa uputstvima) na suprotnu stranu.



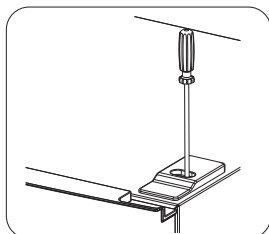
- 9 Postavite donja vrata, podešavajte i pričvrstite srednji šark na kućište uređaja.



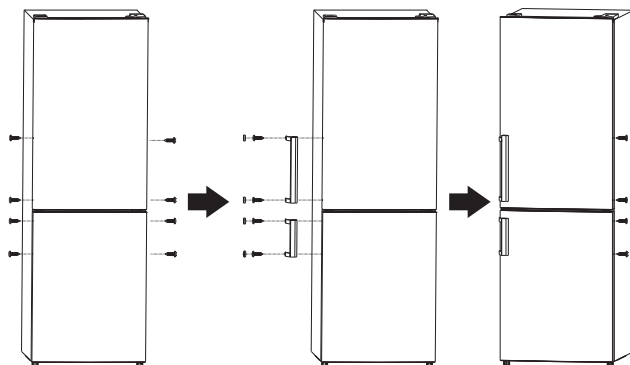
- 10 Vratite gornja vrata na mesto. Proverite da li su vrata poravnata horizontalno i vertikalno, tako da zaptivke budu zatvorene sa svih strana, pre nego što konačno zavnete gornji šark. Zatim postavite gornji šark i zavrnite ga na vrh uređaja, a potom pričvrstite poklopac šarka (iz kesice sa dodacima) pomoću šrafa.



- 11 Pričvrstite poklopac šrafa.

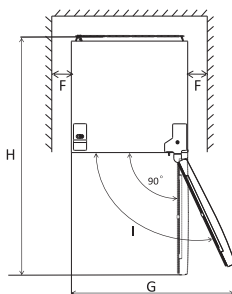
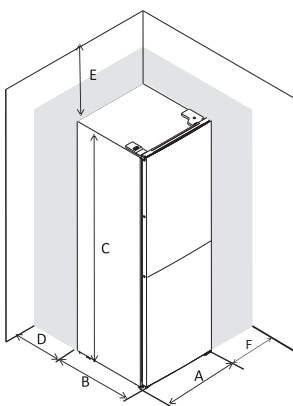


Ugradnja spoljašnje ručke vrata (ako je spoljašnja ručka prisutna)



Potreban prostor

- Obezbedite dovoljno prostora za otvaranje vrata.
- Ostavite razmak od najmanje 50 mm sa obe strane i sa zadnje strane.

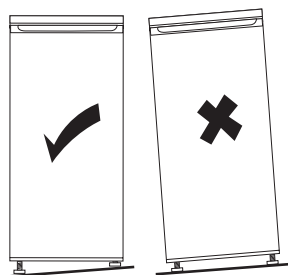
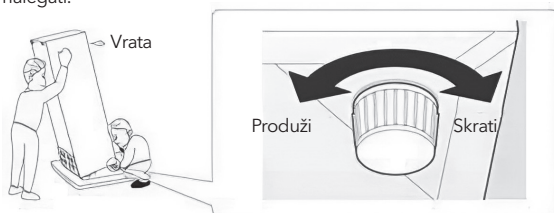


A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Nivelisanje uređaja

Da biste to uradili, podesite dve nivelacione nožice na prednjem delu uređaja.

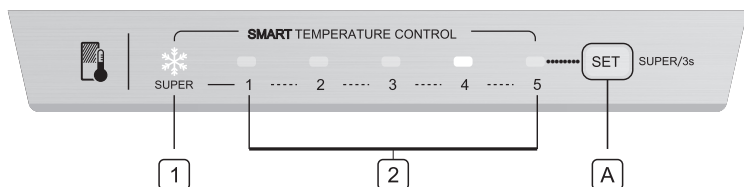
Ako uređaj nije nivelisan, vrata i magnetne zaptivke neće pravilno nalegati.



KORISNIČKI INTERFEJS

1. Podešavanje temperature u rashladnom odeljku

Panel za podešavanje temperature frižidera



1.1 Taster za upravljanje

Set Taster Set

Kratkim pritiskom na ovaj taster bira se radna temperatura. Držanjem ovog tastera pritisnutog 3 sekunde aktivira se režim „Super“.

1.2 Indikatori

1. Indikator Super režima: lampica svetli kada je izabran Super režim.
2. Indikatori podešene temperature rashladnog odeljka: upaljeni indikator znači da je odgovarajuća temperatura izabrana.

1.3 Super režim

- Aktiviranje Super režima:

Držite taster **Set** pritisnut 3 sekunde, Super režim će se aktivirati i indikator **Super** će se upaliti. Kada je Super režim aktivan, temperatura frižidera ostaje na prethodnom podešavanju i ne može se menjati pritiskom na taster **Set**.

- Isključivanje Super režima:

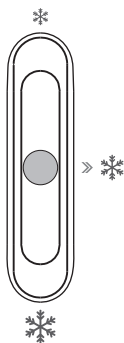
- Pritisnite taster Set (A) duže od 3 sekunde

- Ili će se uređaj će se automatski vratiti na originalno podešavanje nakon što Super režim radi duže od 50 sati.

2. Podešavanje temperature zamrzivača

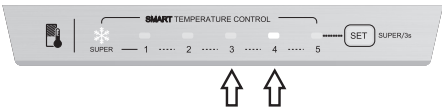
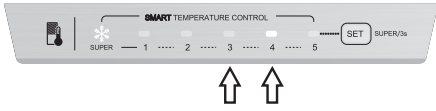
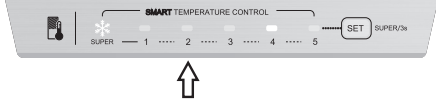
Klizač za podešavanje temperature zamrzivača

FREEZER CONTROL



- Ovaj klizač u rashladnom odeljku koristi se za podešavanje temperature u zamrzivaču.
- Ako se klizač pomeri prema , temperatura u zamrzivaču će biti viša. Suprotno tome, temperatura u zamrzivaču će biti niža ako se klizač pomeri prema .
- Srednja pozicija klizača je  preporučena za normalnu upotrebu.
- Da biste postigli najnižu temperaturu u zamrzivaču, podesite taster na najhladnije i postavite klizač na .

3. Preporuka za podešavanje temperature

Temperatura okoline	Zamrzivač		Rashladni odeljak
Leto (Iznad 38°C)		Uključi ❄️	
Normalno		Uključi ❄️	
Zima (Ispod 16°C)		Uključi ❄️	

- Informacije iznad daju korisnicima preporuke za podešavanje temperature.
- Zimi ili kada je temperatura ispod 16°C, korisnici bi trebalo da izbegavaju podešavanje na ❄️ i hladno.
- Radi uštede energije, postavka ❄️ i najhladnije se koriste samo za posebne potrebe (kao što su brzo zamrzavanje ili pravljenje leda), i nakon toga ih treba vratiti na prethodno podešavanje.

SVAKODNEVNA UPOTREBA

Prvo korišćenje

Čišćenje unutrašnjosti

Pre nego što prvi put koristite uređaj, operite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i malo neutralnog sapuna kako biste uklonili karakterističan miris novog proizvoda, a zatim temeljno osušite.

VAŽNO! Ne koristite deterdžente ili abrazivne praškove, jer oni mogu oštetiti površinu.

Svakodnevna upotreba

Rasporedite različitu hranu u različita odeljka prema tabeli:

Odeljci frižidera	Vrsta hrane
Vrata ili police (balconi) rashladnog odeljka	- Hrana sa prirodnim konzervansima, poput džemova, sokova, pića i začina. - Ne čuvati kvarljivu hranu.
Fioka za povrće (fioka za salatu)	- Voće, začinsko bilje i povrće treba staviti odvojeno u fioku za povrće. - Ne čuvajte banane, luk, krompir i beli luk u frižideru.
Polica u frižideru - srednja	Mlečni proizvodi, jaja
Polica u frižideru - gornja	Hrana koja ne zahteva kuvanje, poput spremnih za jelo proizvoda, prerađene mesa i ostataka hrane.
Fioka/fioke ili police zamrzivača	- Hrana za dugoročno čuvanje. - Donja fioka/polica za sirovo meso, živinu, ribu. - Srednja fioka/polica za zamrznuto povrće, pomfrit. - Gornja fioka/polica za sladoled, zamrznuto voće, zamrznute pekarske proizvode.

Zamrzavanje sveže hrane

- Zamrzivač je pogodan za zamrzavanje sveže hrane, kao i za dugotrajno čuvanje zamrznute i duboko zamrznute hrane.
- Svežu hranu koja se zamrzava stavite u donji deo zamrzivača.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na oznaci sa tehničkim podacima.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tokom ovog perioda nemojte dodavati drugu hranu za zamrzavanje.

Čuvanje zamrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon perioda neupotrebe, pre stavljanja hrane u odeljak, pustite da uređaj radi najmanje 2 sata na najvišim podešavanjima.

Važno! U slučaju slučajnog odmrzavanja, na primer ako je struja bila isključena duže nego što je navedeno u tehničkim karakteristikama pod „vreme porasta“, odmrznuta hrana mora se brzo upotrebiti ili odmah skuvati, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja).

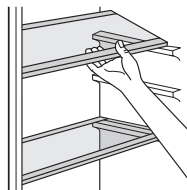
Odmrzavanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana, pre upotrebe, može se odmrznuti u zamrzivaču ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od vremena koje je dostupno za ovu operaciju. Male količine hrane mogu se čak kuvati i dok su još zamrznute, direktno iz zamrzivača. U tom slučaju, vreme kuvanja će biti duže.

Dodaci

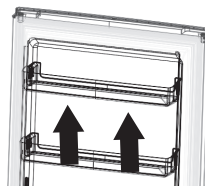
Pomične police

Zidovi frižidera su opremljeni nizom vodica kako bi police mogle biti postavljene po želji.



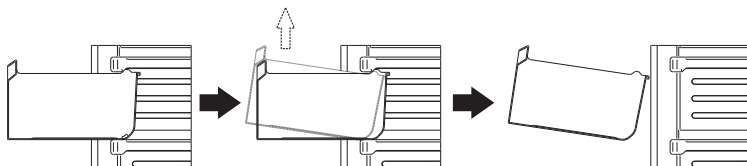
Postavljanje vrata/polica na vratima

Police na vratima mogu se demontirati radi čišćenja. Da biste ih demontirali, postavite se postupno prema smeru strelica dok se ne oslobode, a nakon čišćenja ih ponovo postavite na mesto.



Demontaža donje fiok

1. Izvucite donju fioku do pozicije ograničivača.
2. Podignite prednji deo fiok.
3. Izvucite donju fioku.



Korisni saveti i preporuke

Saveti za zamrzavanje

Da biste maksimalno iskoristili proces zamrzavanja, evo nekoliko važnih saveta:

- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na oznaci sa tehničkim podacima.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom ovog perioda ne treba dodavati dodatnu hranu za zamrzavanje.
- Zamrzavajte samo vrhunsku, svežu i temeljno očišćenu hranu.
- Pripremite hranu u malim porcijama kako bi se brzo i potpuno zamrzla, a kasnije bi bilo moguće odmrznuti samo potrebnu količinu.
- Umotajte hranu u aluminijumsku foliju ili polietilen i pazite da pakovanja budu hermetički zatvorena.
- Ne dozvolite da sveža, nezamrznuta hrana dodiruje već zamrznutu, kako ne bi došlo do povećanja temperature te hrane.
- Mršavija hrana se bolje i duže čuva od masne; so smanjuje rok trajanja hrane.
- Sladoledi i vodeni led, ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača, mogu izazvati oštećenje kože od smrzavanja.
- Preporučuje se da na svako pakovanje upišete datum zamrzavanja kako biste mogli pratiti vreme čuvanja hrane.

Saveti za čuvanje zamrznute hrane

Da biste postigli najbolji učinak ovog uređaja, treba da:

- Proverite da li je komercijalno zamrznuta hrana bila adekvatno čuvana kod prodavca.
- Pazite da se zamrznuta hrana prenese iz prodavnice do zamrzivača u što kraćem vremenskom roku.
- Ne otvarajte vrata često i ne držite ih otvorena duže nego što je apsolutno neophodno.
- Jednom odmrznuta hrana brzo propada i ne može se ponovo zamrznuti.
- Ne prekoračujte rok čuvanja koji je naznačio proizvođač hrane.

Saveti za hlađenje sveže hrane

Da biste postigli najbolji učinak:

- Ne čuvajte toplu hranu ili isparljive tečnosti u frižideru.
- Prekrijte ili umotajte hranu, posebno ako ima jak miris ili ukus.

Saveti za hlađenje

Korisni saveti:

- Meso (sve vrste): umotajte u plastične kese i stavite na staklene police iznad fioke za povrće.
- Za sigurnost, ovako čuvajte najviše jedan ili dva dana.
- Kuvana hrana, hladna jela itd.: treba da budu pokrivena i mogu se staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljno očistiti i staviti u posebnu fioku/fioke predviđene za to.
- Maslac i sir: staviti u posebne hermetičke posude ili umotati u aluminijumsku foliju ili plastične kese kako bi se što više isključio vazduh.
- Mleko u flašama: treba da imaju čep i čuvaju se u policama na vratima.
- Banane, krompir, luk i beli luk, ako nisu upakovani, ne čuvaju se u frižideru.
- Za energetsku efikasnost, sve fioke, korpe i police moraju biti na pravom mestu i ne smeju se držati van frižidera.

Čišćenje

Iz higijenskih razloga, unutrašnjost uređaja, uključujući unutrašnje dodatke, treba redovno čistiti.

! PAŽNJA!

Uređaj ne sme biti priključen na struju tokom čišćenja. Postoji opasnost od električnog udara! Pre čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice, ili isključite osigurač ili prekidač u elektroinstalaciji. Nikada ne čistite uređaj paročistačem. Vлага može da se nakupi u električnim komponentama, što predstavlja opasnost od električnog udara! Vruća para može oštetiti plastične delove. Uređaj mora biti suv pre nego što se ponovo pusti u rad.

VAŽNO! Etoerijska ulja i organska rastvarača mogu oštetiti plastične delove, npr. limunov sok ili sok od kore pomorandže, butirnu kiselinu, sredstva za čišćenje koja sadrže sirćetnu kiselinu.

- Ne dozvolite da ovakve supstance dođu u kontakt sa delovima uređaja.
- Ne koristite abrazivne sredstva za čišćenje.
- Izvadite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice, ili isključite osigurač ili prekidač u elektroinstalaciji.
- Očistite uređaj i unutrašnje dodatke krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja prebrisite sve svežom vodom i obrišite suvom krpom.
- Kada je sve suvo, uređaj vratite u rad.

Zamena sijalice

Unutrašnje svetlo je LED tipa. Za zamenu sijalice, obratite se kvalifikovanom serviseru.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

! PAŽNJA!

Pre otklanjanja poteškoća, isključite napajanje. Otklanjanje kvarova koji nisu opisani u ovom uputstvu sme da izvodi samo kvalifikovani električar ili stručno lice.

VAŽNO! Tokom normalnog rada mogu se čuti određeni zvuci (kompresor, cirkulacija rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Dugme za podešavanje temperature je postavljen na najhladnije	Podesite dugme na drugu poziciju na aparatu.
	Utičnica nije uključena ili je labava	Uključite utikač u struju.
	Osigurač je pregoreo ili je neispravan	Proverite osigurač, zamenite ga ako je potrebno.
	Utičnica je neispravna	Neispravnosti utičnice treba da otkloni električar.
Uređaj previše zamrzava ili hladi	Temperatura je postavljena previše nisko ili aparat radi na najhladnijem podešavanju	Privremeno podesite regulator temperature na toplije podešavanje.
Hrana nije dovoljno zamrznuta.	Temperatura nije pravilno podešena	Pogledajte u odeljak Početno podešavanje temperature.
	Vrata su bila otvorena duže vreme	Otvorite vrata samo onoliko koliko je potrebno.
	U aparat je u poslednja 24 sata stavljena velika količina toplih namirnica	Privremeno podesite regulator temperature na hladnije podešavanje.
	Aparat se nalazi blizu izvora toplote	Pogledajte u odeljak Mesto postavljanja aparata.
Jak sloj leda na brtvi vrata.	Guma na vratima nije vazdušno zatvorena	Pažljivo zagrejte curiće delove gume na vratima fenom (na hladnom podešavanju). Istovremeno oblikujte zagrejanu gumu rukom tako da pravilno naleže.
Neobični zvukovi	Aparat nije ravan	Ponovo podesite nogare.
	Aparat dodiruje zid ili druge predmete	Pomaknite aparat malo.
	Komponenta, npr. cev na zadnjem delu aparata, dodiruje drugi deo aparata ili zid	Ako je potrebno, pažljivo savijte komponentu da ne smeta.
Voda na podu	Otvor za odvod vode je začepljen	Pogledajte odeljak Čišćenje i održavanje.
Bočna stranica je vruća	Normalno je. Delovi za razmenu toplote nalaze se sa strane	Po potrebi koristite rukavice prilikom dodirivanja stranica

Ako se kvar ponovo pojavi, kontaktirajte servisni centar.

Ovi podaci su neophodni da bi vam se pomoglo brzo i pravilno. Zapišite potrebne podatke ovde, pozivajući se na oznaku sa tehničkim karakteristikama.

TESLA

tesla.info



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Tesla, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-kombinovani-frizider-rc3300fhxe-akcija-cena/>